BON DIA Aruba

Gosa Carnaval

Dialuna 14 di Januari, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Despues cu nan a aparece den programa Pauw en Witteman diabierna

Joran vd Sloot a tira glas di biña den cara di reportero Peter de Vries

Vd Sloot a rabia cu e reportero pa su forma agresivo di haci pregunta

Pagina 4.

LOCAL

Presidente di FTA sr. Rudy Geerman

Aña 2008 ta duna indicacion di bira mas dificil cu 2007

Costo di bida a subi sin control

Pagina 3.

LOCAL

Na Bonaire

Alto Comisario vd Straten kier a aresta politico Brinkman

Pagina 6.

Auto a drenta den edificio di Aruba Bank na Paradera

E chofer herida a bandona e lugar



ORANJESTAD – Ayera den oranan di madruga un accidente serio a tuma lugar na altura di Aruba Bank su sucursal na Paradera. Chofer di un auto pa motibo desconoci a drenta parti links di e sucursal bancario lagando atras hopi daño den e instalacion aki. Pa mas informacion lesa pagina 2.

Xclusivo Magazine ta presenta entrevista super special

Pareha Oduber Lammers den proceso di divorcio despues di lucha pa inscribi nan matrimonio

ORANJESTAD - Januari no ta pasa sin un Xclusivo Magazine yena cu 100 porciento contenido di nivel den man di su lectornan.
E luna aki, un biaha mas e revista ta trece xclusividad tras di xclusividad cuminsando cu su bunita portada di e top modelo Angie Thijzen, kende ta conquistando New York. Pero un di e articulonan cu sigur lo hala atencion ta e divorcio di e pareha Oduber-Lammers. E pareha femenino, kende a hiba un lucha grandi pa nan matrimonio wordo inscribi aki na Aruba.
Desde Hulanda, Charlene awor ta combersa unicamente cu Xclusivo Magazine pa revela e noticia di su divorcio di su casa Esther Lammers. Kico esaki ta nifica pa e lucha cu el a cuminsa y cu asina resistencia a haya, por lesa solamente den e reportahe special aki.



Tin indicacion serio

E aña aki gran cantidad di studiante lo no slaag

Pagina 14

Pa motibo desconoci

Auto a drenta den edificio di Aruba Bank su branch na Paradera

E chofer a bandona e lugar; mientras cu e branch lo keda sera pa un siman





ORANJESTAD – Ayera den oranan di madruga un accidente serio a tuma lugar na altura di Aruba Bank su sucursal na Paradera. Chofer di un auto pa motibo desconoci a drenta parti links di e sucursal bancario lagando atras hopi daño den e instalacion aki.

Informacion extra-oficial ta indica cu despues di e incidente aki e chofer a bandona e sitio. Aparentemente ta trata gewoon di un accidente y no di un acto criminal contra e sucursal di e institucion bancario menciona. E vehiculo aki mester bin cu un velocidad halto, mirando e impacto di e auto contra e edificio. Segun version di testigo e chofer a resulta lesiona y e tabata sangra profusamente ora cu el a huy direccion pa Jaburibari

BANCO LO PERMANECE SERA

Ayera a drenta un comunicado di prensa di Aruba Bank caminda nan ta referi na e incidente aki, y nan ta anuncia algun cambio den e servicio cu nan ta ofrece den su branch na Paradera. E comunicado ta anuncia cu enconexion cu e accidente aki Aruba Bank su Branch na Paradera lo ta sera pa e siman aki, esta for di awe 14 di Januari te cu 18 di Januari.

Tur cliente di negoshi por sigui deposita nan night deposit bag na Paradera Branch y busca esaki na Aruba Bank su Branch den caya Betico Croes. Tur cliente cu mester busca nan tarheta di ATM, Credit Card of Checkbook por haci esaki na e sucursal di Aruba Bank den caya Betico Croes.

Pa tur otro servicio clientenan por acudi na un di nos otro Branchnan strategicamente situa. Nos ATM na Paradera si lo keda na bo servicio. Si tin cualkier otro cambio, Aruba Bank lo anuncia esaki den tur medionan di comunicacion. Nos ta conta cu bo comprencion y ta disculpa pa e inconveniencia aki.









Presidente di FTA sr. Rudy Geerman

Aña 2008 ta duna indicacion di bira mas dificil cu 2007 pa e clase trahado

Costo di bida a subi sin control

ORANJESTAD – Te na December 2007 costo di bida a subi cu 8.1 porshento sin conta luna di December aden ainda. Naturalmente tabata tin otro desaroyonan externo, pero esun cu mas a influencia e costo di bida tabata e BBO.

Kico e la trece cune, cu manera cu 2008 a habri, ya caba prijsnan den e ultimo dos simannan aki, tur cos a subi, delaster un cos a subi. Anto e ora ei bo ta puntra bo mes den cua direccion nos ta bayendo.

Si bo wak cu ya caba e panaderianan a pidi un aumento di 22 cen pa pan. Pasobra segun sr. Geerman den prensa, pa motibo cu e hariña a subi cu 3 dollar pa saco di hariña, awor Geerman ta ancioso pa sa cuanto pan bo por saca for di un saco di hariña, paso si un saco di hariña a subi cu 3 dollar, anto bo kier subi un kipashi cu 22 cen, anto ta cuanto saco di kipashi ta saca for di hariña, anto e cosnan aki ta preucupante.



Presidente di sindicato FTA, sr. Rudy Geerman.



Panaderianan a pidi un aumento di 22 cen pa motibo cu e hariña a subi cu 3 dollar.

No solamente esaki ta un precupacion, pero si wak den e sector di construccion, den luna di December tabata tin un escases enorme riba productonan di construccion na Aruba. Despues di 20 december e productonan a yega cu un prijs di 40 pa 50 porshento mas caro. Na prome di januari 2008, wak den e hardwarenan cu ta bende material di construccion, tur producto a subi cu cinco pa seis porshento di biaha.

Den December tur hende tabata sa cu tabata tin un escases di webo, cual FTA ta kere cu esaki ta wordo crea, paso un producto cu tin un prijs maximo riba dje, for di 2,90 a bai 4,10 pa 4,50, anto ningun dia a wak, ningun instancia di Gobierno atende e asunto aki, y esei ta e preucupacion di FTA.

Aruba tin un mercado habri consecuentemente bo no por controla prijs, pero alomenos e poco productonan cu tin un prijs maximo riba dje, controla esei nan. Si tin un producto cu prijs maximo y e comerciantenan a dicidi di un dia pa otro aumenta e producto, anto ningun instancia ta sali bisa algo of controla, anto e ora no tin comercio liber, pero un free for all na Aruba.



Den December tur hende tabata sa cu tabata tin un escases di webo, cual FTA ta kere cu esaki ta wordo crea, paso un producto cu tin un prijs maximo riba dje, for di 2,90 a bai 4,10 pa 4,50.

Tur e situacionnan aki ta pone cu negociacion di contrato colectivo cu mester bai tuma luga e aña'ki, bou di un presion enorme. Si e ta cuminsa asina aki caba y cu aña pasa a sera na un 8 pa 9 porshento sino ta mas, kico ta bai bira di 2008?

Loke esaki ta nifica ta cu e trahadonan den e caso aki nan poder di compra ta bai atras enormemente y kico ta bin? Un presion enorme riba pedida di aumento, anto e ora ei ya caba e comerciantenan cu ta presupuesta kico ta nan ganashi, unabes cu subi prijs, automaticamente e prijs ta bin bek pa e pueblo, cu ta e clase trahado atrobe.

Esaki ta un efecto spiral masha negativo mes, cu tin FTA precupa y ta parse cu gobernantenan ta trankilo y bo no a tende ningun precupacion, ki alternativanan ta bai busca pa e problema aki. Y ainda sin papia di e bari di petrolio cu a yega su prijs maximo di 100 dollar, cu a trece cune cu den December atrobe e prijs di awa y coriente a subi.

Naturalmente a haya alivio e siman cu a habri cu a reduci 5 cen riba e gasoline, pero ya caba e cantidad di placa cu tin cu paga pa liter ta increibel. Hopi hende a bisa cu aña 2007 tabata dificil pa cu e efecto di BBO, pero aña 2008 sindicato FTA ta mira hopi mas dificil cu 2007.

Inflacion tin un efecto spiral masha negativo mes, cu tin FTA precupa y ta parse cu gobernantenan ta trankilo y bo no a tende ningun precupacion.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Despues cu nan a aparece den programa Pauw en Witteman diabierna

Joran vd Sloot a tira glas di biña den cara di reportero Peter de Vries

Vd Sloot a rabia cu e reportero pa su forma agresivo di haci pregunta






Riba e serie di potret aki nos por mira e secuencia ora cu Joran vd Sloot a tira un glas di biña den cara di e conocido personahe Peter de Vries despeus di e programa Pauw en Witteman na Hulanda.

AMSTERDAM/ORANJESTAD - Joran vd Sloot a tira un glas di biña den cara di e conocido personahe Peter de Vries despues di e programa Pauw en Witteman na Hulanda. Asina e la baha su rabia cu ela adkeri durante e debate cu a surgi entre su persona y de Vries den e programa cu a pasa na television hulandes diabierna ultimo. Mester añadi si cu e parti di tiramento di glas di biña a sosode ora cu e programa a termina, pues no a bai den aire.

Na final di e incidente aki, tanto Joran como su tata Paul a bandona e studio di e programa rapidamente. E mama Anita a keda atras pa trankilisa e situacion y wak con por remedia esaki. Mientrastanto de Vries tabata keha cu e biña tabata pica su wowonan.
Joran a bin den e programa pa asina mustra su inocencia segun su mayornan. Pero Peter de Vries cu pa hopi tempo tabata tras di Joran pa haya e pa papia cune, no a basila y a probecha durante e programa aki pa haci Joran un cantidad di pregunta, cuestionando su inocencia. Algo cu Joran visiblemente no a aprecia.

Como tal, na final di e episodio di diabierna, Joran a manda e glas di biña den cara di de Vries y bandona e sitio. Mesora ora cu e incidente aki a sosode, prensa hulandes a publica esaki den varios medio y e reaccion tabata bastante. Mayoria di e reaccionnan tabata na fabor di de Vries indicando cu e la haya su chens pa haci loke e tabata kier masha tempo, esta cuestiona vd Sloot pa mas di 2 aña y mei.

E reportero specialisa den crimen, sinembargo constantemente tabata wordo interumpi pa e presentador nan Paul Witteman y Jeroen Pauw. Hopi ta bisa cu si no ta pa e intervencion continuo, e programa lo a bai den un otro direccion.

E programa mes tabata uno basta interesante segun opinionnan despues, indicando cu tabata un bon bista di e pensamento di Joran vn Sloot y su famia riba henter e caso. Specialmente mirando cu ta despues cu a declara vd Sloot como un persona no sospechoso mas di e caso. Interesante di e programa segun hopi tabata e peticion cu e mama di Joran a haci, pa e caso no termina su investigacion.

"Esaki pasobra tanten cu no tin un veredicto oficial, pa semper lo keda wak Joran como un persona sospechoso" e mama a declara. Mes momento e la haci mencion di cu e kier pa de Vries ta parti di e investigacion, mirando cu segun e reportero, e lo por a haci un miho trabou.

Ta algo sano y normal cu esaki ta existi na Aruba awe

E hecho cu tin SDU y un Bloke Sindical no kier men cu no tin union den mundo sindical

Segun sindicalista Rudy Geerman

ORANJESTAD – Tin union den Sindicato den Union. Esaki segun Rudy Geerman na Bon Dia Aruba. E ta mustra mes momento cu no ta nada malo cu tin dos grupo di sindicato. Actualmente tin e pensamento cu e hecho cu tin dos grupo sindical, esta SDU y Bloke Sindical, ta un muestra palpable cu no tin un union den sindicalismo. Algo cu por ta negativo den caso di un accion pa un meta comun.

Segun Rudy Geerman, esaki no ta cuadra cu berdad. Na Aruba tin como 15 pa 16 sindicato. Den SDU tin un total di 10 sindicato. Nan ta uni den e bloke aki. E hecho cu no tin tur sindicato hunto segun Geerman, ta haci e situacion interesante.

Como referencia pa splica su punto, Geerman ta referi na e union di dos sindicato grandi internacional mundialmente ta bai uni despues di ta mas di 100 aña separa. Pero na Aruba e hecho cu tin dos grupo, no ta necesario pa tur ta hunto. E ta sinti cu ta saludabel y bon y no tin ningun problema cu tin dos grupo sindical. Den bloke sindical tin 4 sindicato cu tambe ta miembro di SDU.

E pregunta a surgi pasobra otro sindicatonan ta papia contra otro debi na e hecho cu constantemente tin un desacuerdo entre e dos gruponan. Den Bloke Sindical ta papia di un separacion, mientras cu Sindicato den Union ta mustra cu no tin ningun split entre nan. Pa aworaki, esaki ta e pensamento di SDU y tempo lo mustra kico ta e realidad pa loke ta e union sindical cu tin, segun expertonan laboral a sigui indica.

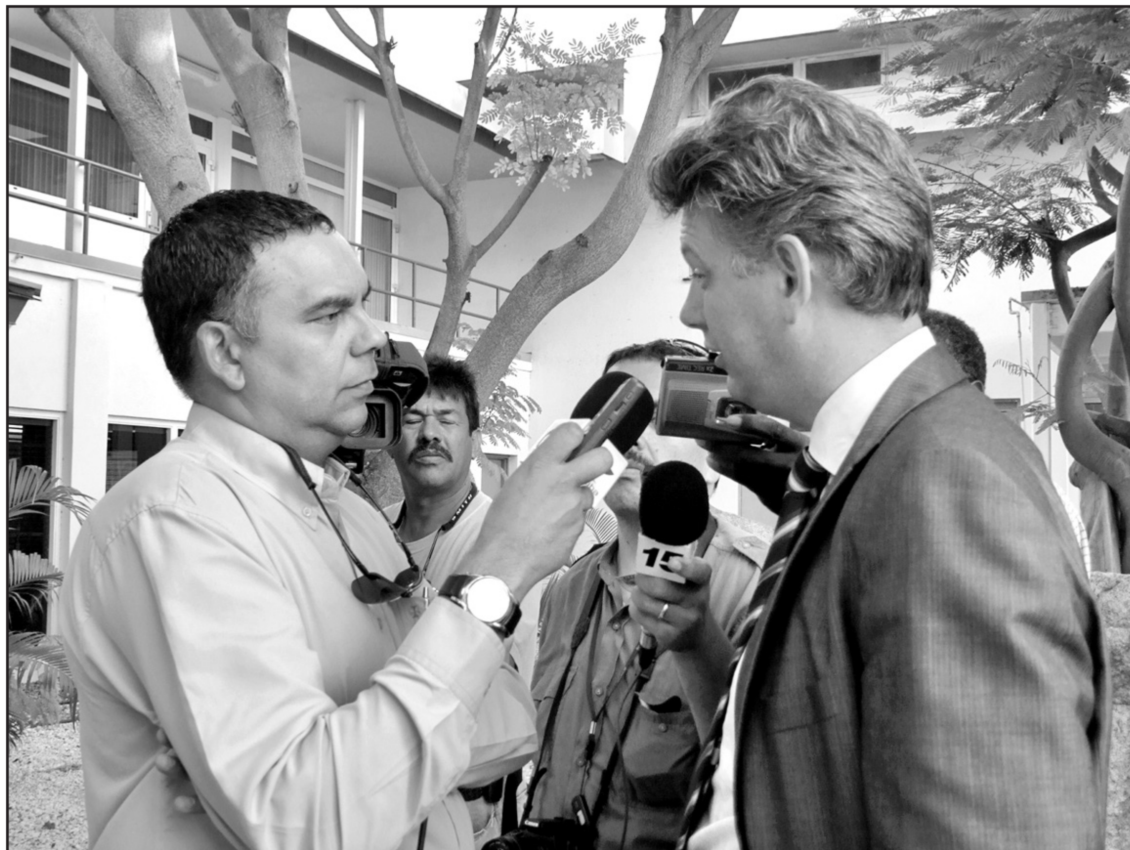
Polis ta trece pas entre pareha

NORT—Diabierna pa 00.30, polisnan di Nort ta bai na un cas na Tanki Flip pa un problema entre pareha. Na e cas polis ta papia cu e señora J.M.B.T. naci na Aruba di 32 aña, y e ta bisa polisnan cu su casa W.M.T. di 43 aña a yega cas burachi diesdos or di anochi y a cuminsa grita. E tabata kier a bai cu e brommer, como cu e tabata kier a bai drumi otro caminda debi na e problema. Pero mirando cu e tabata basta bou di influencia e casa a rabia y a benta awa riba e brommer. E muhe a rabia y coi un palo y a dal e homber cune riba su lomba. Dor di esaki a start un bringamento y e homber a dal e casa bek. Polis a papia cu tur dos, nan a compronde pero por spera mas problema.

Contrario na Antiyas cu tin miedo pa tuma e paso aki

Aruba si tabatin curashi pa tuma prome paso pa bira independiente via Status Aparte

Hulanda mester stop di yuda e islanan aki segun Hero Brinkman



Periodista di Bon Dia Aruba, sr. Tito Lacle ta entrevista e parlamentario controversial, Hero Brinkman, prome cu e delegacion Hulandes a bandona Aruba diabierna ultimo.

ORANJESTAD – Ora cu e partido di cual Hero Brinkman ta forma parti, drenta Gobierno den un siguiente eleccion Hulandes, libera Hulanda for di Antiyas y Aruba ta haya prioridad masha halto mes segun e politico Hulandes controversial. "Absolutamente. Esei ta para riba un prioridad hopi halto serca nos" Brinkman ta sigui bisa.

E hecho cu Aruba na 1986 a tuma e prome paso pa independencia cu su Status Aparte, ta algo cu politico Hulandes Hero Brinkman ta sostene y ta aplaudi. Di otro banda e ta keda insisti cu tin corupcion riba e isla aki, entre cuerpo policial y gobernantenan. "Pero por lo menos, Aruba a tuma e prome paso y tin un desaroyo tremendo. Esei mi ta haya masha bon di Aruba" Brinkman ta sigui bisa Bon Dia Aruba prome cu su salida pa Corsow den fin di siman cu a pasa.

E politico cu a haya critica pa a critica y insulta islanan Antiyano y Arubano, ta mustra cu awor cu Aruba a tuma e prome paso di haya su Status Aparte, e tin cu tuma e siguiente paso cu ta independencia. E ta spera cu Aruba tin e corahe pa tuma e siguiente paso, specialmente despues cu a proba pa 20 aña cu e por maneha su propio isla sin asistencia di Hulanda.

A ataca Brinkman riba e hecho cu no obstante e 'elogio' pa Aruba, e ta sigui husga tanto Aruba como Antiyas di e mesun forma. Algo cu Aruba no ta acepta. "No, e compliment ei mi no ta duna Antiyas" Brinkman a reitera. Mientras cu ta sigui yama Aruba corupto, e ta haci un distincion den e forma con e isla a prospera economicamente. "Claro cu tin problemanan financiero grandi pa cual e Gobierno di Aruba ta trahando duro pa soluciona" Brinkman a sigui bisa. Kico cu bisa, Aruba tabatin e curashi pa tuma e paso pa bai dilanti, loke cu Antiyas no a haci segun e Hulandes.

Riba e topico di corupcion na Hulanda vs. Antiyas y Aruba, Brinkman ta compara bisando cu contrario na e islanan den Caribe, si un Minister Hulandes of un gobernante Hulandes practica corupcion, e ta perde su trabou y ta bai den prison. "Esei mi no ta wak ningun caminda" Brinkman a bisa.

Ora cu a mustra cu Anthony Godett como politico a wordo sentencia pa corupcion, Brinkman a bin bek indicando cu esei ta berdad, pero cu awor atrobe, Godett ta traha manera cu nada no a pasa. "Algo cu absolutamente no ta posibel nan Hulanda" Brinkman ta sigui bisa.

Aruba ta unico isla cu no tabatin 'problema' cune pasobra

Na Bonaire Alto Comisario vd Straten kier a aresta politico hulandes Brinkman

Esaki si e lo a ripiti su declaracionnan insultante di Antiyas na Bonaire



E hefe di polis na Bonaire, conocido Jan vd Straten cu a traha hopi aña na Aruba.

AMSTERDAM - No ta na Corsow so e politico controversial Hero Brinkman tabatin problema. E hefe di polis na Bonaire, conocido Jan vd Straten cu a traha hopi aña na Aruba prome cu e la bai Bonaire, a mustra cu e tabata cla pa aresta Brinkman na Bonaire. Esaki si e la insulta Antiyas, durante su bishita na Bonaire.

Ta na Aruba so Brinkman por a cana liber, sin cu hende lo a aserke pa menase of kier a sere. El a confirma esaki tambe na Bon Dia Aruba. Fuera di no tabatin mester di extra seguridad na Aruba (na Corsow e tabatin vigilancia policial di dos agente henter ora:red), no a prohibie entrada den Parlamento na Aruba.

El a mustra cu basa riba informacion di polis, a dicidi di dune proteccion manera cu el a haya. E ta miembro di un fraccion di cual e lider Geert Wilders tin mas di dos aña cu proteccion continuo. "Si no ta pa esaki, mi bon amigo Geert Wilders lo no tei mas tampoco" Wilders a bisa. Como tal e ta mustra cu no por afford di ta caprichoso y nenga seguridad na Antiyas.

Bek pa e asunto na Bonaire, e comisario tabata basta rabia riba e actitud di e politico Hulandes. Esaki no obstante e hecho cu vd Straten mes ta un Hulandes. "Brinkman no ta wordo impedi pa conocemento di Antiyas. E homber no sa nada di Antiyas" vd Straten a declara na e vespertino Amigoe. "Si e la haci expresionan asina na Bonaire, mi lo a haci tur intento pa a detene, basa riba insulto contra un pueblo" vd Straten a laga sa e fin di siman aki.

Sindicalista sr. Anselmo Pontilius

Gobernantenan a perde nocion di realidad y a cuminsa enfoca riba eleccion 2009

Nan mester atende problemanan di awe

ORANJESTAD - Lo bo no exclui cu si bo tin 34 contrato colectivo pa negosha, y algun di nan den algun sector importante den economia, aunke tur ta importante, lo bai bira casi sigur, loke bo no a mira den hopi aña, cu e lo por conduci na welga, accion di trahadonan contra nan dunado di trabou, asina e sindicalista Anselmo Pontilius a laga sa.

Esei ta casi inevitabel cu si bo mira e ultimo añanan, cu e aumento di salarionan a varia di 2,3 te cu 4 porshento di salario. Awor aki e pregunta ta, cuanto ta e minimo cu bo ta bai demanda?

Si costo di bida ta drai rond di 8 porshento caba, cada trahado ta bai pidi riba un 6 porshento minimo, esaki ta pa purba di adapta e salario di tal forma cu e poder di compra por cumpli cu esaki.

Tin empresanan cu ya a laga sa cu nan no por carga e consecuencia di un demanda halto di aumento, un aumento hopi halto, y cu lo tin consecuencia pa nan operacion diario. Kiermen si no tin un acuerdo riba nivel nacional, lo tin un problema serio y tur cos ta mustra cu nos gobernantenan a perde e realidad y nan no ta interesa pa bai mesa cu ningun gremio, pa atende cu e problema aki y loke ta mas preucupante ta, cu mayoria gobernante tin bista riba eleccion 2009, consecuentemente no ta importa nan esei.

Loke ta preocupante ta, e cantidad di proyectonan cu e pais aki ta bai conoce durante 2008 y 2009, e falta di cantidad di trahadonan, e importacion di trahadonan cu ta prepara of no, lo trece su problemanan adicional, pues consecuentemente no ta pornada a pidi pa bai mesa. No a pidi pa bai mesa pa motibo di un debilidad, cualkier Gobierno cu lo usa nan cabes lo a bisa cu e serie di e problemanan aki lo mester por wordo atendi.

A scucha e mensahe di Prome Minister informa y sr. Pontius kier sa kico sr. Alex Nieuwmeyer ta pensa, cu si berdaderamente e proyectonan cu Gobierno ta referi, cu ta den e area di Colony, esta e area di San Nicolas, Boca Grandi, papiando di 500 miyon dollar di inversion, con berdaderamente e comunidad lo bai disfruta di nan. Den sentido aki, cu si berdad ta turistanan cu placa lo trece, cu e calidad di infrastructura cu tin, con lo bai atende cune?

Si na e momento aki ta tende gobernantenan ta bisa cu San Nicolas ya no ta parti di Aruba, sino ta riba otro isla e ta, pues e problema cu bo ta trece ta un problema general e ta. E problema di empleo, pues e cantidad di hende cu bo no ta haya, infrastructura cu no ta prepara pa absorba e proyectonan aki y no solamente esei, pero ya caba bo isla tin problemanan grandi pa e ciudadano move.

Tur hende por a scucha e discucion den medionan di comunicacion e discucion cu a tuma luga, unda cu Sam Cole tambe tabata tei, cu a traha un raport señalando e problemanan aki. Basta bo scucha gobernantenan haci propagandanan enorme pa proyectonan, sin cu nan tin nocion di loke ta bibando cada dia den un di e hotelnan aki.

FTA ta recomenda Minister di Turismo, Minister Presidente y Minister di Labor, laga nan oficina pa algun siman y trata na biba e situacion di maneha un par di e empresanan aki cu e problema laboral. Aña a habri y tin un demanda enorme pa cu trahado y cada sector a publica cuanto trahado nan ta buscando, comokiera cu nan no ta hayando trahado riba e Mercado local, pues tin un problema serio pasando riba e isla aki.

Pontilius ta kere cu tur hende mester pone cabes den mesun direccion y cuminsa busca solucion pa e problemanan cu e pais aki ta enfrentando.



E sindicalista sr. Anselmo Pontilius

Nan a tira un victima y maltrata diferente biaha cu martieu

Ocho sospechoso di serie di atraconan arma cu violencia awe den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta ocho sospechoso di un serie di atraconan arma cu violencia, ta presenta dilanti Hues. Aunke cu e caso lo ta pro forma, nan tin cu presenta dilanti Hues pa asina Hues determina un fecha caminda lo bay trata e casonan serio aki. E sospechosonan ta: U.R.G., G.A.M.P., I.E.D., M.R.W., S.R.W., G.R.R., A.A.B. y J.Y.R.W.

PROME ATRACO ARMA

Informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi for di Ministerio Publico ta mustra cu e prome atraco a wordo cometi dia 11 di Juli 2007, caminda U.R.G. y A.A.B. a drenta un cas di e victimanan L. y a horta computernan y of un camera di video y of un auto BMW y of joyas y placa y otro pertenencianan. E duo aki a usa violencia y of menasa di violencia door di pone arma contra cabes di un di e victimanan. Ademas nan a menasa e tres victimanan cu palabra y of a pusha nan y of mara nan y tapa nan boca cu plak band.

DI DOS ATRACO ARMA

E di dos atraco arma a sosode dia 21 di Juli 2007 caminda e sospechosonan U.R.G., G.A.M.P., A.A.B. y J.Y.R.W. a drenta cas di e victimanan Y. y Z. y a horta cellularnan y a obliga un di e victimanan pa entrega placa, bebida, joyas y otro pertenencianan. E atracadonan pa logra esaki a usa violencia y of menaza di violencia door di punta arma riba e victimanan, pone arma contra nek di un di e victimanan y of pusha nan cu forsa, menasa nan cu palabra y mara nan.

VICTIMA TIRA DURANTE ATRACO ARMA

E di tres atraco arma a sosode dia 24 di Juli 2007, caminda cos a bay completamente for di man ora cu e victima a wordo tira na su pia.

Na e occasion aki e atracadonan a drenta den cas di e victimanan X.-W., L. y X. Na e cas aki e atracadonan a horta placa y joyas, caminda na a usa violencia cu forza. A bay asina leu cu e atracadonan a dal un di e victimanan cu e cabo di e arma y cu mokete, tene su brazanan y los un of mas tira den direccion di e victimanan. A consecuencia di esaki, un di e victimanan a wordo alcansa na su pia.

VICTIMA TA WORDO MALTRATA CU MARTIEU

Dia 21 di Augustus 2007 e grupo di sospechosonan a comete un atraco arma riba un restaurant. Nan a drenta via cushina di e restaurant y horta placa, cellularnan, sigaria, joyas y otro pertenencianan di e victimanan W.Z. y Z. Aki e atracadonan no solamente a menasa cu arma sino a bay mas leu door di maltrata un di e victimanan.

Nan a dal un di e victimanan cu un saco, cu mokete y martieu, dal un otro cu mokete, martieu y stoel y pase dor di un bentana.

MENAZA DI MORTO

Ademas di e atraconan ariba menciona, tin acusacion serio di menasa di morto. Esaki ta contra U.R.G. kende dia 8 di September 2007 lo a menasa dos persona cu morto door di punta arma riba nan.

Ademas Ministerio Publico ta acusa U.R.G., G.A.M.P. y I.E.D. di posecion di droga, mientras cu tur e grupo ta wordo acusa di posecion ilegal di arma.

CASO PRO FORMA

E caso aki lo no wordo trata awe, aunke cu lo por spera cu e abogadonan lo trece nan punto di bista pa dilanti y Fiscal lo reacciona riba esakinan. Finalmente Hues lo tuma e decision ki dia tratamento di e caso aki lo tuma lugar.

Bon Dia Aruba, manera ya ta e custumber, lo cubri e caso y lo informa tur nos lectornan di kico a sosode den Corte.



Awe lo tin hopi actividad den edificio di Corte, ya cu ocho sospechoso di un serie di atraconan arma cu violencia ta presenta dilanti Hues

Reaccionando riba critica contra nan liderasgo sindical ultimo tempo

Rudy Geerman ta mustra cu e no ta balia segun e cancion politico tocando

Ora cu bo no bai na amen di nan, ta yamabo pa mediocre mesora



E lider sindical y presidente di FTA, sr. Rudy Geerman.

ORANJESTAD – Esnan cu kier pensa cu Anselmo Pontilius y Rudy Geerman di FTA ta mal lidernan sindical por haci esaki. Pero esei no kier men cu esaki ta cuadra cu realidad. Rudy Geerman ta splica Bon Dia Aruba cu e critica di ultimo tempo den medionan di comunicacion riba nan maneho, no tin base.

E hecho cu tin critica riba nan ta pasobra esaki tin interes partidario, sea politico of sindical y ta uza medionan di comunicacion pa logra nan meta. Unabes cu e miembronan di e sindicato en cuestion esta FTA nota cu mester di un lider sindical nobo, esta cu Pontilius y Geerman no ta apto mas, e miembronan ta apodera nan delegadonan y den un congreso lo eligi un lider sindical of presidente nobo.

Den e caso aki esei no a sosode y consecuentemente no tin necesidad pa cambio. E problema un biaha mas segun Geerman ta cu, hopi hende kier pa Geerman y Pontilius balia e cancion cu nan ta tocando. Ta papia di e partidonan politico cu kier pa e sindicatonan y nan lider bai den e direccion cu e politico kier. Esaki ta wordo usa cu interes di algun medionan di comunicacion kier. Pero segun Geerman, unico direccion cu nan ta bai, ta esun cu e miembronan kier pa nan bai, y e meta cu nan tin pa cu esaki.

Ora cu bo no complace hende cu tin otro agenda, e ora ta tilda bo di otro cos. Como tal Geerman no ta sinti cu tin cu bai tras di e gritonan infunda aki pa cu e liderasgo di e sindicato FTA.

E pregunta a bin despues cu por a tuma nota ultimo tempo di hopi critica pa via di articulo of remitido den corantnan cu ta cuestiona e liderasgo sindical di e dos personanan menciona. Hopi ta esnan cu ta bisa cu Pontilius y Geerman tin interes politico y cu nan no ta bringando manera cu nan tabata lucha antes. Awor nan tin interes partidista cu ta debilita nan forza y genuidad sindical pa bringa pa e interes di e miembronan.

Como ehempel ta uza e ultimo acontecimentonan sindical manera e protesta di BBO unda cu e accion no a conduci na loke e mester a bira, esta un paro nacional. Pero aki e falta segun Geerman no ta na e sindicato sino otro motibo. Esaki no ta nifica cu otro accionan e lo ta mescos.

Durante debate entre Fiscal y abogadonan a sali na cla

Caso grandi di droga y labamento di placa ta consisti di diferente caso di transporte di droga

ORANJESTAD–Manera Bon Dia Aruba a publica, diabierna mainta Corte di Husticia tabata rondona pa miembronan di CEA y cuidadonan di preso, kendenan tabata bon arma. Esaki pa motibo cu tur e 11 sospechosonan envolvi den e caso grandi di droga, labamento di placa, extorsion a presenta den Corte.

E sospechosonan ta: Luis Mansur, Hernando Rafael Mercado Ochoa, Rosalinda Rasmijn Mercado Ochoa, Ricardo Bello Martinez, Jose Cid, Francisca Rosa Amparo, Melvin Leito, Albert Bruin, Yolenne Marin y Effi Tromp.

SOSPECHOSO CU PIA NA CADENA

Redactor di Bon Dia Aruba por a nota cu Hues a dividi e caso den dos o sea prome el a yama Luis Mansur y Hernando Rafael Mercado Ochoa. Despues di a palabra ki dia e caso lo bay tuma lugar, a pidi pa e otro sospechosonan presenta mientras cu Mansur y Mercado Ochoa a bandona sala.

Redactor di Bon Dia Aruba por a constata cu Mercado Ochoa tabatin su pianan na cadena. Esaki ta indicacion cu e persona aki lo a purba di hui of ta sera considera un persona sumamente peligroso. Por cierto Mercado Ochoa ta un residivista ya cu den pasado el a yega di cay sera caba pa droga y labamento di placa di droga hunto cu su señora Rosalinda Rasmijn Mercado Ochoa.

Ta asina cu Mansur y Mercado Ochoa ta esnan cu mas acusacion contra nan, cual ta duna e impresion cu ta nan lo ta esnan na cabes di e organisacion aki. Aunke cu ya caba Fiscal a indica cu e ta considera Mansur como e cabesante di e organisacion ya cu e tabata financia y tabata duna instruccion kico pa haci entre otro pa forza e homber T. pa paga.

DIFERENTE CASO DI TRAFICACION

Redactor di Bon Dia Aruba tabata sigui e desaroyonan durante tratamento di e caso hopi di serca y por a constata cu ora Fiscal tabata reacciona riba peticion di abogadonan pa lagan an clientenan liber, cu e tabata menciona indicacionnan di casonan cu ta mustra culpabilidad di e sospechosonan y pesei no ta haya cu por laga nan liber.

Durante e presentacion di pruebanan, Fiscal a menciona casonan Chuchubi, Pega Pega y Baca. Esakinan ta casonan di traficacion di droga cu a tuma lugar y cu autoridad a bin ta vigilando di serca den transcurso di e ultimo dos añanan.

Fiscal a hasta menciona combersacionnan di telefon cu a keda graba cu ta duna e indicacion cu e persona ta sospechoso. Ta pesei tambe Hues a rechasa practicamente tur e peticionnan cu abogadonan a haci pa laga nan cliente liber.

Cacho ta sali for di cura y morde anciano y ta mata su cacho

CALABAS—Diabierna pa 7.15 di mainta, polisnan ta bai na un cas na Calabas, pa un problema, na unda un cacho a morde otro cacho mata. Na e sitio polisnan ta topa cu e homber R.S.B. naci na Aruba di 83 aña, kende ta bisa polis cu e ta canando cu su cacho, y di ripiente un cacho preto a sali for di cura y a morde su cacho mata.

El a bisa polisnan cu el a bai pa papia cu e doño di e cacho, pero e señora, a bise cu e no tin tempo como cu e ta bai traha y a bisa e anciano pa e kita su cacho di caya morto dilanti di su cas. E anciano ta bisa polisnan cu su cacho no ta di caya, pero ta di e rasa West Hyland. Polis a bai na trabou di e muhe, kende a bisa polis cu el a kere cu e ta un cacho di caya e homber ta cana cune, pero si e homber por mustra cu e ta un cacho di rasa, e ta paga tur gasto.

E homber a bisa polisnan cu e ta bai un veterinario pa e haya un prueba cu su cacho no ta di caya. Pero mester apunta cu e homber kende a bringa asina tanto pa su cacho, tambe a haya mordi di e cacho preto, y mester a bai poli pa tratamento.

Meta principal di Aña di Cultura :

Un pueblo cu ta bon informa riba su cultura ta culto, y ta e base pa un sociedad solido

Conservacion di naturaleza y otro rikeza historico ta esencial pa mantencion di nos cultura

ORANJESTAD—E idea a lanta na Instituto di Cultura, como un forma pa yama atencion na Cultura, specialmente na ocasion di 55 aña di Scol di Musica Rufo Wever y 50 aña di Cas di Cultura. Y e Director nobo di e Departamento di Cultura, Ruby Eckmeyer, MSc, ta contento di a mira cu berdad e pensamento di algun tempo pa proclama 2008 como Aña di Cultura a keda concretiza.

Ta durante e aña aki lo traha mas duro pa mustra cu cultura tin un balor grandi pa desaroyo di nos comunidad, Ruby Eckmeyer a conta Bon Dia Aruba.

Pa hopi lider den e industria turistico en particular, e proclamacion di 2008 como Aña di Cultura a bin na un bon momento. Specialmente despues cu National Geographic na November pasa a produci un evaluacion negativo di Aruba pa loke ta su identidad cultural. National Geographic a bisa cu Aruba a perde su identidad cultural. Segun Eckmeyer, consientisacion di e balor di cultura durante un aña manera esaki lo por duna un aporte na un cambio unda tur hende ta siña reconoce kico ta nos cultura, pa di e forma laga otro comparti pa cuminza na nos celebracionnan. «Un celebracion no ta unicamente un celebracion, pero ta sirbi pa consientisa di un of otro forma y ta educa hendenan consiente of inconsientemente.» Den e sentido aki, e calender cultural ta refleha pues kico tur ta e motibonan di celebracion cultural na Aruba.



Director nobo di Departamento di Cultura, Ruby Eckmeyer.

MANEHO DI CULTURA

Eckmeyer, Museologo, a bolbe su isla natal dos aña pasa despues di a traha hopi tempo riba e tereno di maneho di museo y cultura na Corsow. Su tarea tabata pa traha riba un maneho di cultura. E reaccion cu e tabata haya despues di a bolbe tabata cu «Aruba no tin cultura. Pero, awor cu nos a traha un calender y a pone tur e actividadnan cultural cu ta tuma aki. Mi ta spera cu ora hende ta mira e calender nan ta mira cuanto cultura tin, y cuanto cos ta forma parti di nos identidad.»

Kico ta cultura? Esaki ta un forma di biba di un comunidad, cu ta keda expresa den un cantidad di actividad, actitud y comportacion, tanto verbal como no verbal. Pues, un cultura di un pueblo ta expresa pa medio di baile, canto, pintura, expresion, actuacion y ademas di tur otro forma di interaccion social. Den cualkier pais, cultura ta un fenomeno compleho, y

Continua A12



Riba e potret aki nos por mira Minister di Cultura, sr. Ramon Lee y otro personalidad durante e ceremonia Ecumenico relaciona cu apertura di Aña di Cultura.



E potret aki a wordo saca durante e acto di presentacion di e Kalender Cultural na Cas di Cultura. Gobernador di Aruba sr. Fredis Refunjol tabata presente ademas di otro personalidadnan di mundo di cultura local.

Continuacion di A11

sigur na Aruba unda a haya un cantidad di influencia di otro cultura pa medio di immigracion durante siglonan. «Na momento cu bo ta habri bo wowo cu ta activo cu cultura, te hasta ora bo muri,» Eckmeyer a sigui splica.» Cultura ta henter bo bida.»

NORMA Y BALOR

Tin un aspecto sinembargo cu mester resalta, esta ora cu ta traha riba nivel di maneho, nivel di Gobierno, locual ta ripara cu ta confundi maneho social cu maneho cultural. Ora ta traha riba maneho social ta trata cu norma y balor. Mescos ta conta ora cu ta traha riba maneho di cultura. Eckmeyer ta splica cu ta e forma con ta traha cu norma y balor den maneho social ta diferente, ya cu aki ta siña hende con pa actua y comporta cu otro. Cultura di otro banda ta djis mustra cua ta e actuacion y comportacion di un hende of comunidad, y ta trece consiencia si esei ta un manera aceptabel pa desaroyo di nos comunidad. «Esei ta importante pa hendenan conoce y reconoce e diferencia.»
Pa Eckmeyer ta esencial pa cuminza duna informacion di e importancia pa un investigacion scientifico riba cultura di Aruba. «Ta pa falta di investigacion, di informacion y di educacion a haci cu hopi di nos herencia cultural a bai perdi.»
Aki Eckmeyer ta uza como ehempel con hopi di nos hendenan a bende nan propiedad y casnan tipico, cu arquitectura unico, cu despues a keda destrui, sin mira e balor cultural cu a bai perdi.



Director nobo di Departamento di Cultura, Ruby Eckmeyer durante e entrevista aki cu Bon Dia Aruba a delibera ampliamente riba e topico di cultura.

Ta poco hende ta realiza cu kizas ta miho pa bende e cas pa menos placa, pero cu toch di e forma cu e ta keda existi. Y e unico forma pa trece e realizacion aki ta pa medio di informacion y educacion, cu mester tin un base scientifico, den opinion di Sra. Eckmeyer. «Den e Direccion di Cultura nobo nos lo tin un seccion di investigacion y informacion, y nos lo habri tambe un centro di documentacion, unda publico lo por haya informacion riba nos herencia cultural.»

NATURALEZA DI ARUBA Y CULTURA

No solamente destruccion di casnan tipico, barionan di antes, pero destruccion di naturaleza tambe ta nifica perdida di cultura, den opinion di e Director di Cultura. E mesun critica di National Geographic ta referi na e area turistico di Aruba cu ta birando dia pa dia mas congestiona. Tin mas actividad comercial, mas centro comercial cu no ta refleha e aspecto tipico di Aruba, cu excepcion di Paseo Herencia por ehempel. Y aki ta unda consientisacion di cultura lo por hunga un papel. Pasobra cultura ta ensera mas cu djis baile of pintura di Hooiberg. E ta henter e ambiente Arubiano. «E lama tambe ta bayendo perdi, y nos mester conserva kico ta den lama y pafo di lama, tur locual ta naturaleza banda di hotelnan por ehempel. Dificilmente por kibra locual a keda traha awor, pero ta importante si pa duna informacion cu tur locual por ehempel ta naturaleza rond di e area di hotelnan ta parti di e cultura y identidad Arubiano y cu nos tin cu cuminza na conserva nan y proteha nan.»

MANEHO Y TRABOU INTEGRAL

E Departamento nobo lo bai traha na un forma integral cu otro departamento di Gobierno y otro instancia. Esaki lo sosode tanto riba nivel di maneho, pero tambe pa loke ta actividadnan individual. E calender cultural por ehempel tabata un proyecto en conhunto cu Direccion di Enseñanza, Departamento pa Asuntonan Social, Direccion di Asuntonan Economico, ATA y AHATA entre otro. "Ya einan ta ilustra cu nos forma di traha lo ta na nivel integral. Cultura ta forma parti di tur hende y tur departamento. Nos tambe mester realiza cu nos no por traha nos so.»

Riba nivel di lei, tin plannan concreto tambe. Ta spera di agrega un hurista, pa hunto cu Direccion pa Asuntonan Huridico y di Legislacion cuminza traha riba legislacion riba herencia cultural. Kico exactamente esaki ta ensera no ta cla ainda, pero en todo caso, legislacion mester tene cuenta tambe cu libertad di personanan, por ehempel pa nan pone nan mesun nomber etc. Un ehempel ta tur e restaurant y supermercado Chines cu ta keda mantene nan

Continua A13

Continuacion di A12

nomber Chines. Segun Ruby Eckmeyer, aunke ta trabou di su Departamento pa promove e cultural local, como pais « bo mester ta habri pa cultura di otro y cum ester respeta esei. Pero tambe nan mester respeta bo cultura.»

PUEBLO CULTO

Meta di e Departamento di Cultura ta pa amplia e meta original di Instituto di Cultura cu mas bien tabata encarga cu implementacion. E Departamento di Cultura lo traha riba un nivel mas amplio, tanto riba nivel di maneho, investigacion (educacion) y implementacion.»E meta principal ta pa haci nos hendenan consiente di kico ta nos cultura, pero tambe pa yega na un formacion general riba tereno di cultura.

Na e momento ei bo ta yega na un pueblo culto. Un pueblo culto ta un pueblo bon educa cu ta e base pa un desaroyo firme, caminda ta elimina criminalidad, unda tin prosperidad. Mi ta kere firmemente cu desaroyo cultural ta un aporte basico pa un desaroyo sano.»

EHEMPEL CLAVE

Cuba ta ehempel clave con importante un desaroyo cultural ta pa un pais. Den opinion di Ruby Eckmeyer, Fidel Castro nunca lo por a keda tanto tempo na poder, si e no a enfoca riba e balor pa un conocemento firma di e balor cultural di su pais. «Ora cu Fidel a tuma mando na 1959, prome cos el a haci pa percura pa tur hende siña skirbi y lesa.

E siguiente aña ora cu tur hende por a lesa y skirbi, el a declara cu e ora ta momento pa cultura.
Ta lesando y skirbiendo bo ta siña conoce bo cultura. E Cubanonan ta asina consiente di nan identidad di nan cultura cu ningun hende a logra basha nan abou, ni Merca a logra esaki.»

Pero, e argumento contra di e desaroyo na Cuba sigur por ta e falta di progreso economico y poder material di Cubanonan. Pero pa Ruby Eckmeyer, esaki ta cuestion di puntra kico ta e balor real den bida. «Nos ta mirando esei na Aruba. Nos tin progreso economico na Aruba. Pero esei ta nos rikeza ? Bo ta berdad rico ora bo tin hopi placa ? « ta e pregunta clave di Ruby Eckmeyer.



Director nobo di Departamento di Cultura, Ruby Eckmeyer ta ser mira durante e ceremonia eucumenico relaciona cu apertura di Aña di Cultura riba Plaza Betico Croes.



Sr. Eckmeyer ta traha duro pa mustra cu cultura tin un balor grandi pa desaroyo di nos comunidad.

Segun Jai'rus Barry di Asosacion Conseho Hubenil di Aruba

Tin indicacion serio cu e aña aki un gran cantidad di studiante lo no slaag atrobe

Esaki segun maestronan cu tambe a 'give up' riba studiantenan caba





Diabierna ultimo Asociacion Conseho Hubenil di Aruba a tene un conferencia di prensa na Universidad di Aruba, caminda Jai'rus Barry kende ta fungi como presidente di asociacion a bisa cu cos ta mustra hopi malo pa studiantenan den examen jaar na Aruba.

ORANJESTAD – Tin indicacion serio cu e aña escolar aki lo conoce un gran cantidad di studiantenan cu lo no ta exitoso atrobe. Esaki a Sali na cla durante un presentacion di miembronan di Parlamento Hubenil. Ora cu a puntra ki prueba duro tin di esaki, Jai'rus Barry cu ta fungi como presidente di Asociacion Conseho Hubenil di Aruba, a bisa cu un maestro cu ta papia pa un grupo di maestro, a bise cu cos ta mustra hopi malo pa studiantenan den examen jaar na Aruba.

"Ta wordo papia cu e resultadonan di hobennan den examen klas lo no ta uno satisfactorio un aña mas" Barry a bisa durante e conferencia aki. Pero cos no ta caba aki. "Tambe tin un gran precupacion pa e a tendencia di nos alumnonan" Barry ta sigui bisa. "Mas pio ta wordo bisa cu nos tin maestronan cu a give up riba nos alumnonan" Barry ta finalisa bisando.

Un otro punto cu Barry a trece dilanti ta e problemanan di hubentud den nos carnaval. " Esaki ta un di e temporadanan cu supermercadonan ta gana grandi na benta di alcohol" Barry ta sigui bisa. Y tambe esaki ta e temporada cu lastimamente mas y mas hobennan ta dicidi di tin relacionnan sexual sin uza proteccion. Tur esaki ta precupa Barry y e grupo di parlamento hubenil.
Di otro banda, e ta admiti cu ultimo tempo nan no a drenta comunidad pa tende kico exactamente ta precupa e hobennan y pa papia cu nan riba nan problemanan. "Nos tin cu admiti esei. Pero e ta riba nos programa e aña aki pa haci tal. Esta bai den pueblo y tende di nos hobennan kico exactamente ta precupa nan" Barry a bisa, relacionando esaki na e problema ultimo di gangnan.

Durante e presentacion, Barry ta mustra cu nan tin varios lema cu nan lo ta usando. "Nos 'One Happy Island' mester di many 'Happy Fighters' pa kibra e fenomeno abuso cu ta haciendo hopi daño na nos comunidad segun Barry.

Como tal den cuadro di esaki, na luna di maart awor, nan lo bin cu un proyecto cu yama "Kibrando Gritonan Silencioso" cu ta un nomber cu ta papia pa su mes. E proyecto aki ta ensera un obra cu nan lo kier trece di Corsow. Ta parti di loke e grupo di 40 miembro di Asociacion Conseho Hubenil Aruba kier trece den nan afan pa bringa pa e palabra tan uza 'cambio'.



Homber ta bin for di trabou y ta haya su casa cu marca na garganta

SHETE-- Polisnan di Santa Cruz pa 00.50 ta bai na un cas na Shete, pa un problema entre pareha. Na e cas polis ta papia cu e homber kende ta bisa cu e ta traha warda, y a yega cas y no a haya ni casa ni yiu. E muhe ta bisa polisnan cu e tin custumber cu ora su casa traha warda e ta laga su yiunan cerca su mama y e ta bai cerca un par di amiga pa nan conbersa, te ora cu e homber yega cas. Pero e dia ei, e problema a bira otro, e homber ta bisa polisnan cu e muhe a yega cas cu un marca di chupa na su garganta. Nan ta bisa cu nan no tabatin plan di divorcia, pero awor nan ta bai cuminsa cu e proceso.

+++

Homber ta toca demasiado duro y ta molestia su bisiñanan

NORT-- Polisnan di Nort ta bai na un cas na Sabana Liber 10.05 di mainta, pa un homber kende ta tocando musica asina duro, cu e ta molestia e hendenan den bisindario. Na e cas polis ta papia cu e hopmber L.E.V.R. naci na Venezuela di 48 aña, kende tabata tocando hopo duro, polis a bise pa e baha e musica, como cu e ta molestia bisiñanan. Un habitante a bin acerca y a bisa polisnan cu e homber ta hopi fresco y cu for di madruga e ta tocando duro. El a cuminsa zundra e bisiña. E homber a bira fresco contra polisnan y a bai paden ya subi e musica. El a bisa polisnan cu ningun hende por strobe di toca duro. Polis a bise pa e bai baha e musica, pero e no tabata kier, el a altera contra polisnan. Nan a detene y a hibe warda di Nort, naunda el a haya un cuarto gratis.

+++

Accidente na Wing Kee bar, a trece dos detencion

SANTA CRUZ—Diasabra pa 23.05 di madruga, polisnan ta bai pa un accidente na haltura di Wing Kee Bar, riba e caminda Kibaima pa Tanki Flip. Na e sitio e chofer C.M.R.G. a mustra polisnan un rijbewijs, cu no tabatin ni stempel di polis, ni firma di hefe di Polis. Aparentemente ta trata di un rijbewijs falsifica. Polis a detene y a hibe warda di Santa Cruz, na unda el a keda deteni pa investigacion. E otro chofer, R.A.R.L. di 37 aña, naci na Chile di 37 aña, tabata bou di influencia di alcohol, y no por a mustra su papelnan di permit. Polis a pone IASA na haltura kende a bin buske pa detene y percura pa su deportacion.

+++

Homber kier drenta fiesta pero no ta invita

ORANJESTAD—Diadomingo pa 00.45, polisnan ta bai na City One, naunda a drenta informacion cu lo tin un homber cu un arma di candela. Ora cu polis a yega a resulta cu tabata trata di un fiesta priva, y e guardia cu ta para na porta a bisa e homber C.N.R.K. naci na Corsow di 38 aña, cu e no por drenta, como cu e no ta invita. Asina mes e homber kier a drenta. A start un discusion y a surgi un problema.

E homber a menasa e bewaker, kende a mire con e homber a haci como cu e ta saca un arma di candela. Mesora e bewaker a yama polis. Polisnan cu su permit a ristra den e auto, y tambe na su curpa, pero no a haya nada. Polis a hibe warda, na unda Fiscal a papia cune y despues a lague bai.



Women's Club a start nan campaña: "Bo proteccion, bo salud usa condon"

ORANJESTAD - Women's Club a start nan campaña "BO PROTECCION, BO SALUD USA CONDON" cu cooperacion di e instancianan manera UNAIDS, Famia Planea, Parlamento Hubenil y differente otro organizacion.

Carnaval manera cualke otro evenemento tin parti positivo pero tambe e tin su parti negativo. Fiesta, balia, gosa ta e parti dushi di carnaval. E consecuencia negativo di carnaval hopi biaha bo no ta experencia di biaha. Aki nos ta pensa riba embaraso indesea, specialmente bou nos hobennan y tambe malesanan sexualmente transimiti y HIV. E campaña di partimento di condon ta yuda concientisa comunidad, specialmente e hoben, cu mester proteha nan mes.

Durante carnaval y despues nos mester ta saludabel pa nos por biba e bida cu nos ta desea. Den e temporada di carnaval lo parti condon gratis, esta na tur actividad. Esaki cuminsando mañan den contest di Tumba, caminda lo tin condon disponibel pa e publico.

Tambe lo por haya condon gratis den cierto localidadnan, por ehempel na pompnan di gasolin,y na cierto club nocturna. Na tur hende cu ta contribui na nos carnaval Women's Club kier a desea nan hopi alegria durante e temporada di carnaval, gosa, baila y pasa dushi. Mester haci bon uzo di proteccion pa mañan no mester lamenta. Nos kier a gradici Oduber Agencies pa e donacion di e condonnan.

Cuido pa mucha durante Carnaval

ORANJESTAD -Fundacion Pa Nos Muchanan ta pidi tur centro di mucha cu ta ofrece cuido durante paradanan di Carnaval pa por fabor tuma contacto cu nan oficina na telefon 583-4247 of 588-0856.

El a wordo saca for di Corte y poni riba black list

Ruman di sospechoso di violacion a cuminsa zundra den sala di Corte

ORANJESTAD – For di momento cu el a yega den sala di Corte, tur hende por a nota su presencia. E tabata papia den un tono halto, cu ta mustra claramente cu e ta rabia pa cu e trato cu su ruman homber ta hayando. E persona masculino aki a expresa cu inhustamente su ruman ta sera pa 7 luna pa algo cu e no a haci. El a hasta menciona diferente biaha cu e lo bay denuncia e inhusticia aki na Amnesty International. Door di e comportacion aki, no a dura mucho cu guardianan di CEA a presenta y nan a hala su atencion y bay cun'e.

E persona aki no tabata di acuerdo cu su ruman homber F. ta encarcela ainda como sospechoso di violacion di un menor di edad. Ora el a tende cu e caso lo wordo pospone un biaha mas y cu su ruman homber a expresa cu e lo no bin Corte mas y cu e lo bay mata su curpa, el a rabia mas hopi mes.

Mientras cu e sospechoso tabata saliendo for di sala di Corte, el a bis'e: "We're gone a fight this till the end". Despues cu e sospechoso a sali, el a sali for di tribuna y a keda para na e porta di sala di Corte y a cuminsa dirigi palabra na Hues. El a bisa Hues cu e ta ruman homber di F. y cu e ta haya cu inhustamente su ruman ta wordo deteni. Tambe el a expresa cu e lo bay denuncia e abuso aki na Amnesty International. Prome cu e persona por a sigui papia, dos miembro di CEA a hala su atencion y a bay cun'e abou. Mientras cu nan tabata cana bay cun'e por a scucha pustamento di boca basta pisa. Finalmente e miembronan di CEA a hiba e persona aki abou y a hala su atencion debidamente cu e no por falta respet asina pa Hues. El a wordo bisa tambe cu e lo no wordo permiti pa drenta sala di Corte mas pa loke el a haci.

Shoplifter ta rabia como cu e trahadonan ta controle

ORANJESTAD—Diasabra pa 15.19, e señora N.G.M. naci na Aruba, kende ta traha na Maggy's, ta bai warda di polis y e ta bisa cu un homber un tal M. for di dia 31 di december , e homber a trata di horta perfume den e negoshi, pero el a mira e homber y a kita e perfume for di dje. E ta bisa polisnan cu e homber tin e mal custumber, y ta bin tres biaha pa luna y ta purba horta perfume. E trahadonan ta alerta di locual e ta haci y ta sigui cana su tras. E dia en cuestion e homber a bolbe drenta den e luga y tabata hopi nervioso. N.G.M. a keda mire, pa mira si e ta coi algo. Ora cu el a ripara cu tur hende ta mire el a sali , pero a bolbe bek. El a bisa e M., " con bo ta mirami, mi ta bai maltratabo. Mi ta busca mi casa pa e bin maltratabo. Despues el a manda e M., den t.. di su mama. E trahadonan den e luga a sake pafo. Polis a buske den bisindario, pero no a topa cune. Polis a bisa e trahadonan, e biaha aki, ora cu e bin, pa nan yama polis.

++++

Trahadornan ta horta coriente

SABANA BASORA—Diasabra pa 16.50 di atardi, polisnan ta bai na Sabana Basora pa un problema, cu a surgi encuanto hortamento di coriente. Na e luga, polis ta papia cu e homber R.S.C. di 51 aña naci na Aruba,kende ta bisa polisnan cu el a bai controla su cas den construccion y a topa cu e trahadonan di e otro cas, a pone un cabel na su cashi di coriente y ta traha na e otro cas. Esaki nan a haci riba ordo di e homber R.E.V. naci na Hulanda di 40 aña. E homber ta bisa cu nan no tin su permit pa nan usa su coriente. El a yama V., na telefon, y el a bisa cu e lo regla tur cos. Pa 16.50, el a bolbe bai controla na e cas y a mira cu e cashi di coriente ta kibra. El a purba papia cu V., pero esaki tabata bou di influencia y a lubida cu el a yega na un acuerdo pa paga e gasto. Polis a intermedia y a bisa C, si e kier e por bai duna keho di destruccion y ladronisia. El a bisa cu e ta bai papia prome cu V., pa yega na un acuerdo, como cu nan ta bai bira bisiña.

Na November 2007, e indice di prijs di consumo a aumenta cu 8.6 porciento

Gobierno a emiti bononan riba mercado internacional di capital na balor di US$ 45.8 miyon

Segun resumen di relato mensual di Banco Central di Aruba

ORANJESTAD - Na November 2007, e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 46.4 miyon of 1.8 porciento te na Afl. 2,577.8 miyon door di un fluho neto di fondo for di exterior di Afl. 100.2 miyon.

E ultimo a resulta principalmente for di e entrada di e emicion di bononan di gobierno riba e mercado internacional di capital na balor di US$ 45.8 miyon. E fluho neto di fondo for di exterior a wordo neutralisa parcialmente pa un bahada den e activo domestico neto di Afl. 53.8 miyon (2.8 porciento). Consecuentemente, e reserva di divisa a subi te na Afl. 736.4 miyon na final di November 2007, cual ta Afl. 8.9 miyon of 1.2 porciento mas halto cu e suma registra den e luna corespondiente di e aña anterior.



Recientemente Banco Central di Aruba a presenta su relato mensual di luna di November.

E bahada den e activo domestico neto a wordo causa principalmente pa un caida di Afl. 32.3 miyon den credito bancario neto na e sector publico door di aumento den depositonan di gobierno y di e fondo pa desaroyo di, respectivamente, Afl. 28 miyon y Afl. 23.8 miyon. Tambe, credito bancario na e sector priva a mengua cu Afl. 14.5 miyon, dor di bahadanan den prestamo na empresanan y hipoteca pa construccion di cas di, respectivamente, Afl. 13.7 miyon (1.3 porciento) y Afl. 0.4 miyon (0.1 porciento). Sinembargo, credito na consumidornan a subi cu Afl. 0.3 miyon of 0.1 porciento.

Cambionan den e cantidad di placa den circulacion na November 2007:

Den miyon di Afl.

1. Reserva di divisa + 100.2

2. Activo domestico neto -53.8

a. Credito bancario (neto) na e sector publico -32.3

b. Prestamo na empresanan -13.7

c. Credito na consumidornan +0.3

d. Hipoteca pa construccion di cas -0.4

e. Otro activonan di e sector bancario -0.8

f. Transaccionnan no relata na credito -6.9

3. Cambio neto den e cantidad di placa den circulacion +46.4

("+" = subida / "-" = bahada)

TURISMO

Aruba Tourism Authority ainda no a publica datonan riba e cantidad di turistanan y nan anochinan di permanencia riba e isla pa Augustus te cu November 2007. Tambe, datonan riba e tasa promedio di ocupacion di hotelnan pa November 2007 no a wordo publica ainda pa Oficina Central di Estadistica. Datonan di Cruise Tourism Authority ta indica cu e cantidad di turistanan crucero y e cantidad di barconan a baha cu 10.4 porciento y 22.2 porciento, respectivamente, na November 2007, compara cu e luna corespondiente di 2006.

Na November 2007, e indice di prijs di consumo a aumenta cu 8.6 porciento compara cu e luna corespondiente di 2006, reflehando principalmente subida den tarifanan di awa y coriente di 25.2 porciento y 22.4 porciento, respectivamente. Tambe, prijsnan di productonan pa alimentacion y gasoline a subi cu 10.1 porciento y 13.5 porciento, respectivamente.

E promedio anual di e tasa di inflacion a accelera te na 5.4 porciento, compara cu 3.7 porciento na November 2006. E diferencia entre e tasa di inflacion cu Merca, e partner comercial principal di Aruba, a crece te na 2.6 punto di porcentahe, for di 0.4 punto di porcentahe na November 2006.

Presidente di FTA sr. Rudy Geerman

Gobierno ta hiba un maneho straño pa cu AZV y ta busca solucion cada biaha riba e trahado

ORANJESTAD – Un aña anterior na momento cu a trece cambio den e prima di AZV, AZV a sera su balansa di presupuesto cu casi no tabata tin perdida. Den menos di 60 dia manera cu aña 2007 a habri, ya caba e ta cinco miyon den cora.

E pregunta ta, tin algo robes cu e cifranan? Of solamente a mustra cifranan pa pueblo keda contento, cu tabata tin medida y a mustra cu tabata tin un presupuesto balansa y e aña aki dor cu no tabata tin ningun medida, ta nifica cu nos ta den deficit, consecuentemente ta motibo pa bin cu medida. Esaki ta caba e caminda di mas facil cu Minister Wever y Prome Minister a menciona cu ta bin cu entre otro un contribucion propio

Biaha pasa den e discucion cu tabata tin cu AZV y SVB, den esaki a papia di casi 5 florin di contribucion propio si un persona kier haci uso di e servicionan cu AZV ta brinda. Awor e 5 florin aki lo yuda den e deficit di 30 miyon?
Locual cu kier pone enfasis akinan, ta cu Gobierno ta busca e manera di mas facil. E no ta busca un manera pa soluciona e problema na un manera structural pa drecha e problema.

Biaha pasa a bisa cu e meta principal di AZV ta, den e caso aki cu e lomba cu ta mas hancho, ta yuda esnan cu menos recurso. A menciona biaha pasa cu un di e camindanan cu por haya entrada ta, cu na momento cu bo subi e plafond cu tin na e momentonan aki, caminda cu e ta na 75 mil florin, caminda cu te einan bo ta paga cierto procentahe di prima cu ta 9 porshento.

Den e caso aki, entre trahado y dunado di trabou y riba e 75 mil florin aki, locual tin masha hopi hende ta gana e placa aki, entre na Minister y Parlamentarionan, nan ta paga e mesun suma, anto FTA ta kere cu unabes bo subi e plafond ei, sin conta e directornan cu ta gana 18 pa 20 mil florin pa luna, nan tambe mester por contribui mas. Nan tambe mester por yuda den e caso aki y FTA ta sigur di dje.

Segun e sindicalista, Rudy Geerman, FTA lo bini cu un proposicion concreto, con nan por yega of hasta surpasa e 30 miyon cu Gobierno ta bisa, sin mishi cu e saco di pueblo.

Entre otro un di e puntonan cu ta bin ta gritando ta cu e caminda cu tin mas posibilidad pa haya placa, esei no ta wordo controla dor di Gobierno, cu ta e casinonan.

Na e momentonan aki ta e casino ta bisa nos, cu Gobierno ta haya cinco porshento di e placa total cu tabata tin riba e dia, pero ningun alma di Gobierno ta sinta eiden pa controla y tur cos ta keda na bondad di e compania, anto e ora FTA kier sa kico Gobierno ta haciendo.

Caminda cu tin placa y abo tin un lei caminda ta duna Gobierno derecho pa haya placa einan, bo no tin ningun control, paso e compania ta bisa awe cu ta 10 mil tin y si ta 20 mil tin bo no sa, paso Gobierno ta depende di e compania pa haci esei, anto einan ta caminda cu Gobierno mester haci algo na dje.

Sinembargo Gobierno ta bai e caminda mas facil, den e caso aki bai serca e clase trahado, of ta bai na e comerciante, pero consecuentemente si bo bai na e comerciante, e situacion ta bai rond y e ta bolbe bek na e clase trahado.



Presidente di FTA sr. Rudy Geerman

Fiscal ta señala den caso grandi di droga y labamento di placa

Sospechoso a wordo haya cu casi 100 mil florin den camber

ORANJESTAD – E hecho cu a usa medida di seguridad severo diabierna ultimo pa e caso grandi di droga, labamento di placa, extorsion, ta pasobra ta trata di un caso hopi serio.
Ta durante e debatenan cu tabata tuma lugar entre Fiscal y abogadonan, por a constata con serio y grandi e caso aki ta y cu en berdad tur e medidanan cu a wordo tuma ta na su lugar.
Mayoria di e sospechosonan ta wordo acusa di un of mas biaha di tabata envolvi den traficacion di droga.

DIFEFRENTE RESIDIVISTA

Hopi biaha sa scucha hende comenta cu ta dificil pa un persona cu ta meti den droga sali. Aparentemente e comentario aki ta berdad ya cu den e caso grandi di droga y labamento di placa, tin diferente persona cu ta ser considera residivista.
Fiscal a menciona Hernando Rafael Mercado Ochoa y su señora Rosalinda Rasmijn Mercado Ochoa. Un otro persona cu tambe su nomber a wordo menciona como residivista ta Melvin Leito.

PREPARA TRAFICACION

Den e caso di Leito ta asina cu su abogado mr. Carlo, kende a ocupa pa mr. van der Sloot, a pidi Hues pa suspende e detencion ya cu e famia ta confrontando problema financiero serio y cu e dos yiunan cu ta den examen klas ta pensando seriamente di stop di studia pa bay traha pa asina genera placa pa mantene famia.
Fiscal a remarca cu Leito ta wordo sospecha di ta envolvi den e casonan "Pega Pega" y "Baca" Ambos caso ta trata di transporte di droga caminda na un occasion tabata trata di 1800 gram y na un otro occasion 2100. Fiscal a remarca cu aki ta trata di casi 4 kilo di cocaina, cu Leito lo a prepara pa wordo exporta. Fiscal a mustra cu e tin comprension pa e situacion fastioso na cas pero e hecho cu Leito ta un residivista, e mester tabata sa e riesgo cu e tabata tuma. Ademas ta trata aki di un caso hopi serio. E ta haya cu e seriedad di e caso mester prevalece riba e situacion cu famia di Leito ta pasando aden.
Ta asina cu Hues a mustra cu ainda e investigacion no ta cla.
El a rechaza e peticion pa suspende e detencion di Leito. Hues a bisa cu enberdad Leito ta confrontando un situacion dificil pero compara cu e seriedad di e caso, e caso ta prevalece.

100 MIL FLORIN DEN CAMBER

Abogado mr. Faarup tambe a pidi pa suspende e detencion di Rosalinda Rasmijn Mercado Ochoa. El a mustra cu tanto Rosalinda como su casa Hernando ta sera y e yiunan mester di atencion.
Fiscal a remarca cu Rosalinda a wordo deteni na e cas na Cashero caminda den e camber a bin haya casi 100 mil florin. Fiscal a mustra cu Rosalinda mes a declara cu e tabata yuda Hernando su casa cambia placa.
El a señala cu na 2001 caba Rosalinda a wordo condena pa labamento di placa di droga hunto cu su casa Hernando y pesei e ta considera Rosalinda un residivista. Fiscal a pidi Hues pa rechasa e peticion. Hues a keda di evalua esaki y mayan mainta e lo tuma un decision.

Despues cu POK no por a tuma lugar,

Delegacion di Aruba a reuni cu diferente persona/instancia

ORANJESTAD - Siman pasa despues cu e reunion Tripartite entre Hulanda, Antias y Aruba esta e Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties (POK) no a continua pa motibo cu Antias pa medio di un mocion a prohibi entrada di e Parlamentario Hulandes Brinkman den nan Parlamento y a nenga di reuni cu Hulanda si Brinkman ta presente, e delegacion di Aruba a logra pa tog intercambia cu diferente professional, minister y instancia segun un programa alternativo.

A reuni cu sr. Roosberg di e Fundacion pa Maneho di Adiccion (FMA) durante cual a trata e topico di adiccion den un cuadro general incluyendo adiccion na cuminda y gambling. Alavez Parlamento tabatin un intercambio cu minister Duncan di Asuntonan Constitucional y di Cambionan den Reino. Aki a intercambia encuanto e proceso rond di e desmantelacion di Antias, muy en especial pa loke tat rata Status AParte di Curacao y St Maarten. Pregunta ta keda sit a alcansa e fecha stipula di 15 di December 2008 en todo caso pa haci lo maximo prome cu e fecha aki. Aruba su posicion ta keda igual esta cu si tin cambio den Statuut Aruba tin cu aproba esaki y Aruba lo salvaguarda nos derechonan adqueri durante Status Aparte. E delegacion alavez a haci un bishita na St. Elizabeth Hospital y a ser ricibi eynan dor di e director dr. Pinedo y su staf. E delegacion a ser informa di e funcionamento di e Hospital y di nan plannan. Alavez e delegacion a ser informa di e cooperacion cu a inicia entre directornan di e diferente hospitalnan di Antias y Aruba. Importante tabata alavez pa tende cu tin intencion di continua cu tratamento di Arubianonan pa cu e malesa cancer.



Foto na Elizabeth Hospital cu dr. Pinedo

Presidente di Parlamento ta lamenta expresionnan di Parlamentario denigrante di Brinkman sinembargo ta lamenta alavez cu POK a ser cancela pa motibo di Brinkman. Brinkman a bai leu den su ofensa di nos pueblonan, uzando democracia y expression liber di opinion pa abusa di nos.

Sinembargo POK ta mas importante cu sr. Brinkman. Den e tempo venidero lo tin deliberacionnan entre e presidente di e comision NAAZ y e presidentenan di Parlamento di Antias y Aruba pa asina yega na un decision encuanto continuacion di POK. Den e lunanan venidero lo bira mas claro si e POK cu lo tin cu tuma lugar na juni na Den Haag-Hulanda lo continua.

Ganadornan di Cheng's Supermarket su campaña di Fin di Aña





ORANJESTAD – Cheng's Supermarket ta anuncia e feliz ganadornan di su campaña di Fin di Aña.

Premio 1: Flatscreen T.V. 42", Rose Mary Tromp, Monserat 11A.
Premio 2: Shower Massage Cabinet, Hubert Gomez, Bubali 102C.
Premio 3: Ceramic White Basic W/mirror, Humphrey Tromp, Opal 52.

Premio 4: 20 Ganador di 50 Fls. na comestible na Cheng's Supermarket, Miguel Marquez (Washington 12B); Amelia Gavidia (Bubali 31); Elvinia Jacobs (Keito 13B); Maria Quanus (Tanki Flip 1F); Hubert Dijkhoff (Tanki Leendert 100); Glenda Tromp Scholten (Matadera 4); Michel Maduro (Bubali 20F); Diana Patricia (Bubali 77D); Loana Castro Felice (Kurimiauw 17D); Magdalena (Palm Beach 76); Violeta Fogaroa (San Miguel 8R); Bryan Kock (Westpunt 14A); Ygraine Ras (Sero Blanco 44D); Andres Olarte (Alto Vista 17); Gomez V. (Soledad 3D); Carmen Tromp (Monserat 8); Blanca C. Londono (Tanki Leendert 4-O); Wilma La Cruz (Kunuku Abou 28); Emely Bastillo (Santa Lucia 3); Ronald Helder (Keito 8-G).

Porfabor tuma contacto cu Gilbert Thiel entre 8:00 a.m. pa 12:00 p.m.

Awenochi na radio Galactica

Spirito den cas, realidad of ridiculez?

Den e programa "Cosnan Straño"

Den dia cla, tin casnan ta mustra hopi bunita y trankil. Pero ora anochi sera cosnan straño ta cuminsa sosode den e casnan ei. Sonidonan straño ta resona, portanan ta habri sera sin splicacion, cosnan ta cuminsa move di nan mes, sombranan straño por aparece etc. Ora tur e cosnan aki ta sosode, por papia di un fenomeno paranormal, of manera nan ta yame popularmente, e cas ta posei, cu otro palabra tin spiritonan ta biba den e cas ei. Motibo di nan presencia por ta multiple y nan por causa hopi susto serca esnan envolvi. - Ki ora nos por papia cu un hende of un cas ta posei? - Kico ta e caracteristicanan di esaki? - Kico nos por haci pa evita of para esaki? - Y kico ciencia ta bisa nos di e fenomeno aki. Awenochi den e programa Cosnan Straño na radio Galactica, Jimmy Oduber lo trata e topico aki unda cu lo bin cu informacion y lo intercambia experiencia y conocemento cu oyentenan. Un y tur cu ta interesa den e topico aki ta keda cordialmente invita pa scucha y participa den e programa Cosnan Straño cuminsando pa 8or awenochi na radio Galactica ora cu lo trata e tema: SPIRITO DEN CAS, REALIDAD OF RIDICULEZ?

Bishita na Ministro Presidente di Antiyas sra. Emily de Jongh-Elhage



NJESTAD - Dia 7 di januari durante estadia di e delegacion di Aruba na Curacao en conexion cu reunionnan di Tripartite, Presidente di Parlamento, lider di e delegacion Arubano Mervin Wyatt-Ras conhuntamente cu sr. Ady Thijsen, presidente di e comision di CIPRES, sr. Wilibrord van Beek, presidente di e comision NAAZ di Tweede Kamer, vice- Presidente di Parlamento di Antiyas sr. Glenn Sulvaran y griffier y griffiernan a haci un bishita di cortesia na Ministro Presidente di Parlamento di Antiyas, sra. Emily de Jongh-Elhage.



Ta Presenta





No tin ganador di Afl. 250.000,00
No tin ganador di Afl. 5.543,00
Tin 7 ganador di Afl. 483,00
Tin 422 ganador di Afl. 12,00

Letter
H

Afls.300.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 12 Januari

Diario	Corsow
6979	7734
0593	6850
7662	6272



Resultado 12Januari	Resultado 13 Januari
4171	0906
8453	2662
6192	0326

Resultado 13 Januari

Diario	Corsow	Sto. Dom
2219	3562	0318
1029	5803	9896
0915	7207	7297

BIG 4

Resultado 12 Januari	Resultado 13 Januari
7254	8970

ZODIAC

Resultado 12 Januari	Resultado 13 Januari
4593 Virgo	5785 Taurus

SUPER 4

Resultado 12 Januari	Resultado 13 Januari
8014	7403





Ta presenta

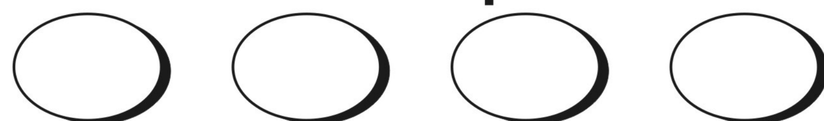
GANADOR!

tur dia cu Bon Dia Aruba

Afl. 575

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 7'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Nomber ....Abonado Si of No

Adres...Tel:..........................

Dialuna 14 di Januari 2008 AFL.575=

Muhe no kier nada mas cu homber y ta sake pafo

SAVANETA—Polisnan ta bai na un cas na Savaneta diasabra 23.00 di anoche, pa un problema entre pareha. Na e cas polisnan papia cu e muhe D.G. de C naci na Aruba di 47 aña, kende ta bisa polisnan cu no kier tin nada mas cu su amigo O.A.M.A naci na Venezuela di 46 aña, y no kier e mas den cas. De C, ta bisa polisnan cu e homber a bin cas burachi y a basha un glas di whisky riba su laptop. El a bisa polisnan cu e ta termina e relacion a momento ei. Polis a bai den camber y a papia cu e homber. E ta bisa polisnan cu nan tin problema algun tempo caba, como cu e ta sospecha cu e muhe tin otro amigo. Pa evita mas problema, e homber a coi su pertenencianan ya bai na cas di un ruman homber.



Proximo sorteo 15 Januari



Mega Ball

No tin ganador di Afl. 270.000,00
No tin ganador di Afl. 3984,00
Tin 3 ganador di Afl. 500,00
Tin 34 ganador di Afl. 50,00
Tin 34 ganador di Afl. 15

Afls.280.000,00



Mega Millions
Mega Millions Results
Draw Date: 01/11/2008 PAID: $24 MM
22 - 36 - 42 - 45 - 55 Bonus 42

32 Miyon den Pot



TUR DIA
Resultado 13 Januari





12-15-20-26-28-39
$9 Million
ROLLOVER
DRAW DATE: 01/12/08
DRAW DATE: 01/16/08

9 Miyon den Pot

Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF)

Pilar den eco-turismo na Aruba ta protesta contra dolphinarium

ORANJESTAD - Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF) a recibi e grato noticia cu Susan Biemans, doño di Aruba Bucuti Beach Resort ta uni su mes publicamente na e lucha di AMMF contra di un dolphinarium na Aruba. Den su opinion, pa hasi daño na un mammal inteligente pa gana placa cune ta simplemente sin etica y cu e creciente movimento ambiental internacional Aruba por spera un "backlash" pa via di esaki.

Aruba Bucuti Beach Resort, na Dec 2007, cu ta reconoci pa su certificado di Green Globe pa 6 aña consecutivo caba, a recibi e "Blue Award" di ISLANDS magazine, clasificando e hotel Arubano como un di e 100 lidernan MUNDIAL den turismo sostenibel, cu ta contribui na conservacion y proteccion di patrimonio natural y cultural di nos planeta!

ISLANDS Magazine, ta partner di MSNBC y ta cubri mercado di miyones turista. E revista a dedica e ehemplar di Dec 2007 por completo na medio ambiente sostenibel y a honra organisacionnan cu a hasi un diferencia positivo, entre nan Aruba Bucuti Beach Resort.



Susan Biemans a declara cu e lo pone un boycot contra De Palm Tours na su hotel si nan sigui cu e proyecto. Nan no lo promove ni bende ningun producto di De Palm Tours.

Segun Susan Biemans un dolfinario NO ta un diversificacion pa Aruba su producto-turistico. Loke SI e ta haci ta dera ARUBA mas ainda den loke National Geographic a yama Aruba: An island in Trouble! Un dolphinarium no ta sustenibel. E ta dal un wanta den cara di tur esfuerzo cu Aruba ta haciendo pa coregi su erornan ambiental, industria turistico.

E dolphinarium ta un menasa pa nos turismo como cu e movimento ambiental aki ta acaparando importancia y ta profila nan mes mas y mas. E combinacion (den nos pais)di un dolfinarium cu un certificado (p.e. Blue flag, Green Globe) ta por lo menos riskante y sigur duna un señal contradictorio na comunidad internacional. E concepto di un "wild dolphin watch program" responsabel si ta sostenibel den aspecto economico, etico, y ambiental. E tres aspectonan esencial pa cualkier desaroyo progresivo y diversificacion di turismo, particularmente den comunidad isleño fragil cu ta depende di su recurso natural, relacionnan internacional y por ehemplo e certificado Blue Flag y Green Globe destination certification.



Riba Dec 4, 2007, Susan Biemans a manda carta di protesta contra un dolphinarium pa Aruba y a sugeri pa declara Aruba su laman como un " Sanctuario di Mammal Marino" na Minister di Medio Ambiente C. Wever.

Den su carta e ta bisa entre otro:

"pa un comunidad isleño crecemento economico sustenibel balansa cu su responsabilidad pa e impacto ambiental den termino largo ta un reto cu ta inclui un variedad grandi di balornan etico.

Un movecion di organisacionnan internacional cu cantidad grandi di miembro ta vociferando nan mes en contra di dolphinarium mundialmente. Na Merca mes e cantidad di dolfinarium ta bahando. (Seaworld bancarota y sera na Ohio). E remarke di mas frecuente cu mi ta recibi for di turista ta cu binimento di un dolphinarium na Aruba lo causa pa Aruba un otro "Natalee Holloway –effect" pa nos buena fe pa su sobrebibencia den e ambiente competitivo creciente. "

Susan Biemans ta sigui bisa na Min C. Wever cu " aworaki tin e oportunidad pa subi na e escohencia di moral y etica cu ta proteha medio ambiente y tur su creacionnan pa futuro generacionnan, cosechando cobertura den prensa positivo y reputacion pa nos destinacion den tempo cu medio ambiente ta na cabez di consciencia global. Aruba su producto TA su MEDIO AMBIENTE….. naturaleza, laman, flora, fauna…. comportacion contra nos medio ambiente ta actuando contra tur loke nos ta representa na mundo! Como stakeholders den Aruba su industria di turismo, nos ta vocifera nos oposicion na e proyecto aki y ta di opinion cu e lo ta devastador pa Aruba su reputacion. Por fabor (Min C. Wever), bira un campion di conservacion y medio ambiente y bisa NO na e proyecto". E carta por wordo lesa na su totalidad riba www.arubammf@com

Herido a nenga di bai hospital









ORANJESTAD – Ayera nochi alarma ta wordo bati pa un accidente cu herido cu a sosode net na e cruzada di Topcar.

Na yegada a constata cu tabatin tres auto envolvi den e accidente y exactamente con esaki a sosode no ta conoci ainda y Polisnan di trafico tin e investigacion. Hecho ta cu un di e autonan envolvi a pasa e acera y a bai dal un auto staciona riba e parkeerplaats di Topcar.

Un homber di edad a nenga di bai cu ambulance pa control medico. Hasta el a firma un documento cu el a nenga di bai cu ambulans. Segun Bon Dia Aruba por a compronde, e sla cu el a haya ta net den area di su "milt", cual por ta masha peligroso.

RBTT Bank a tene celebracion al estilo "New Year's Masquerade Ball"





ORANJESTAD – Diabierna anochi dia 4 di Januari 2008, RBTT Bank Aruba N.V. a tene su celebracion anual di aña nobo cu su empleadonan. E evento a tuma lugar na Marriott Aruba Resort den estilo di un "New Year's Masquerade Ball".

Durante e anochi aki e grupo di Ballet Kozlov Dance International, USA, a duna un show di baile exclusivo di "The Nutcracker" cu a keda hopi aprecia.

Despues por a baila riba e tononan di e agrupacion musical Tsunami. Tur esnan presente a disfruta di un tremendo anochi.







Pa tur esnan interesa

Reunion di UFF lo tuma lugar diamars awor

ORANJESTAD - Atencion tur negosiantenan pariba di brug y interesadonan! United Forces Foundation (UFF) ta invitabo pa un reunion cu comerciantenan pa dunabo e oportunidad pa vocifera bo opinion y ideanan con pa mehora comercio na San Nicolas y pariba di brug:

Dia : 15 januari 2008
Lugar: YMCA San Nicolas
Ora : 7.00 – 9.00 di anochi

Bo ideanan y sugerencia lo forma e base di e encuentro cu Ministro Marisol Lopez-Tromp cu lo tuma lugar:

Dia : 23 januari 2008
Lugar: YMCA San Nicolas
Ora : 7.00 – 9.00 di anochi

Bo presencia na e encuentro aki cu ministro lo ta altamente aprecia.



LOCAL

Apertura di Galeria Mar Azul

B-4

LOCAL

Cu Aruba como enfoke principal!

Grupo Pfizer a haya tratamento VIP durante trip incentivo maraviyoso

B-8

CARNAVAL

Secuencia pa eleccion di Reina Infantil ta conoci

B-11

CARNAVAL

Agenda Carnavalesco pa Carnaval 54!

B-15

Hopi blaas y ambiente, muchanan a goza sin fin di Parada di Blaas!

Youth Queen T.O.B. 2008

Alysha

BON DIA Aruba

SOCIAL BON DIA Aruba



Bautismo di Jallen Egerick









PALM BEACH – Recientemente a tuma lugar e ceremonia pa cu prome Sacramento den bida di e chikitin Jallen Adrian Egerick. E miembro nobo di famia Catolico a keda batiza den Misa Fatima di parodia Dakota den presencia di Padrino Anthony Irausquin y Jaclyn Agunbero. Despues a sigui un celebracion chikito familiar na Restaurant Blossoms di Westin Hotel den compania di su mayornan, famia y amigonan. Pabien ta bai na Jallen cu su bautismo.



Apertura di Galeria Mar Azul





ORANJESTAD – Diasabra anochi a tuma lugar e ceremonia pa apertura di e galeria di arte di mas nobo riba nos isla. Mar Azul Gallery a habri introduciendo un colección di arte exclusivo di trabounan local moderno y contemporaneo.

E galeria su fundacion ta un producción di e conocido artista Gilbert Senchi hunto cu conocedor y amante di arte, Sra. Alice van Romondt cu e cooperacion inmenso di Sr. Paul Bhatia.

E galeria ta situa, naturalmente den Mar Azul Marina Mall na final di Weststraat na Oranjestad. Riba e combinacion di potret por mira varios momento di e anochi aki como tambe algun di e invitadonan presente.

















Oficina di Ginecologo a presenta specialista y espacionan nobo





PUNTA BRABO – Diabierna ultimo un grupo di socio y amistadnan di praktijk Gynaecologie Punta Brabo a bini hunto na e sede aki pa sera conoci cu e diferente cambionan tumando lugar recientemente.

Un relacion di cooperacion entre Dr. Frank Ho-Kang-You y e ginecologonan na servicio di Dr. Horacio Oduber Hospital a duna como resultado cambionan den e edificio cu lo sirbi pa duna un mihor servicio na pashentnan.

A realiza un recorido di e facilidadnan na e invitadonan presente pa asina por aprecia di serca e cambionan haci den structura di e edificio, facilitando espacio pa haci saminacion.

Tambe a introduci na un y tur e specialista asocia nobo, esta Dr. Gratia Martens.

Riba e combinacion di potret por aprecia varios momento di e atardi aki.









Controla bo placa cu un budget ta mas facil di loke bo ta kere

'Budget' no ta un palabra cu hende ta gusta pensa riba dje, pero e consehonan aki lo yuda tuma control di bo finanzas y alcanza bo metanan monetario.



ORANJESTAD – Presupuesto no ta un straf dor di no ta rico. E ta un manera di sa con bon placa ta bai y yuda bo logra bo metanan financiero, sea ta un cas nobo, un plan comodo di pension of djis biba te cu e proximo paycheck. Despues di tur cos, bo no por djis gasta mas di loke bo ta gana, por lo menos no pa hopi tempo.

Gastonan

E prome stop ta pa saca afo unda bo placa ta bayendo actualmente. Uza un simpel notebook pa skirbi den dje loke bo ta gasta durante un par di siman of busca un worksheet online. Pasa dor di bo checkbook y papelean di credit card. Suma tur e cifranan, y lo bo tin un idea di con bo ta gasta bo placa.
Algun cos pa tene cuente cune:

Categorianan comun di un presupuesto ta inclui cas (hipoteca, huur), utilidad (awa, coriente, cable, gas), y cuminda y entretenimento.
Laga bo categorianan ahusta na bo bida. Bo por tin gastonan relacion cu scol (mensualidad y bukinan), cuido di bestia of biahamento. Si bo hobby ta bo pasion, haci di dje un categoria.
Inclui gastonan grandi cu ta sosode un of dos bes pa aña, manera number di auto.
Pensa pa haci di bo auto un categoria riba su mes. Paginan ta djis e base (service, plachi, seguro, etc).

Entrada

Ora bo tin bo gastonan pone bou otro, pasa dor di bo entradanan y calcula bo ganashi promedio pa luna. No lubida di inclui entrada di interes, dividendo, bonus y alimentacion.

Un bes cu bo sa con hopi bo ta gana y con hopi bo ta gasta di verdad, didici unda y con bo kier gasta. Partie den 12 y voila, bo tin un presupuesto mensual. Ahusta si ta necesario te ora cu bo presupuesto pa luna ta iguala bo entrada pa luna.

Puntonan Importante

Ripara kico di bo gastonan ta capricho y kico ta necesidad. Necesidadnan verdadero ta basta limita: cuminda, dak, paña. Casi tur otro ta capricho, pero te hasta e manera con nos ta satisface nos necesidadnan ta rekeri di decision.
Purba e alternativa di 60%. Gastonan esencial ta sali for di e prome 60% di bo entrada.
E resto ta inclui pension, emergencia, pago di debe, placa pa disfruta, etc.
Prioridad. Financia bo pension prome, sin importa kico. Pone suficiente den bo fondo, despues cuminza maneha bo debenan.

No lubida riba fondo di emergencia. Esaki lo yuda bo hopi den wanta bo liber di debe, si algo inespera sosode, y lo pasa. Si bo no tin suficiente fondo aworaki, uza e placa cu bo ta haya bek di belasting of pone un standing order for di bo current pa bo savings.

Baha Peso

Un bes cu bo ta riba e bon caminda, controla, inicialmente cada siman, despues cada luna, di ora cu bo ta surpasa bo budget y ahusta esaki.
Cuminda, por ehempel, hopi biaha no ta cambia. Bo por sintie na caha, pero bo mester come. Tog, tin manera pa bo corta bo presupuesto di cuminda sin sacrifica calidad of cantidad.

Hopi tienda ta baha nan productonan basa riba un ciclo di 12 siman, pesey tuma nota ora algo ta bai den oferta, pero cumpre te ora cu e yega su prijs mas abou. Wanta un notebook pa un tempo pa asina compara e prijs di e productonan cu bo ta cumpra normalmente, di un tienda pa otro.

Cuminda no ta e unico cos cu bo por spar. Aki tin algun idean pa bo keda na bo budget.
Revisa bo consumonan. Bo mester di e pakete mas grandi di cable, of di telefon. Bo ta paga un prijs mas halto na un convenience store, pa productonan cu bo por a cumpra mas barata den supermercado un biaha pa siman.

Carchi di ATM/Debit ta hopi conveniente, pero dor cu bo no ta mira e placa bai for di bo man, tin tendencia pa gasta mas. Si cosnan ainda no ta bai manera mester ta, analiza profundamente cua ta e custumbernan cu bo tin di cambia den bo bida.

Budget Efectivo

Hiba un presupuesto exitosamente ta tuma tempo y consistencia, pesey no descurasha si bo no ta logra bo metanan den e prome lunan. Aki tin algun idea pa hacie mas facil. Skirbi nan riba un papel of pega e pagina aki un caminda pa asina bo keda corda nan.

Ora cu suerte ta bin den forma di un check extra of bunos, paga un premium anual, haci un pago adicional di bo hipoteca of use pa cosnan extra di e temporada, manera un vakantie of regalo di Pasco.

Si bo no por gasta menos, gana mas.
Custumbra di pensa adelanta. Si bo sa cu bo situacion ta bai cambia…un baby nobo, un trabou nobo, etc…planea y purba paga cash.

Corda, presupuesto ta e manera, no e obhetivo. Pone 'foutnan' den perspectiva.
Ora bo entrada subi, no core gasta te ora bo ta sigur cu bo ta liber di inflacion. Un bon presupuesto ta crece hunto cu bo, pesey ta bale la pena haci reevaluacion di bo budget cada aña.

Cuerpo di Marina Hulandes a celebra inicio di aña 2008





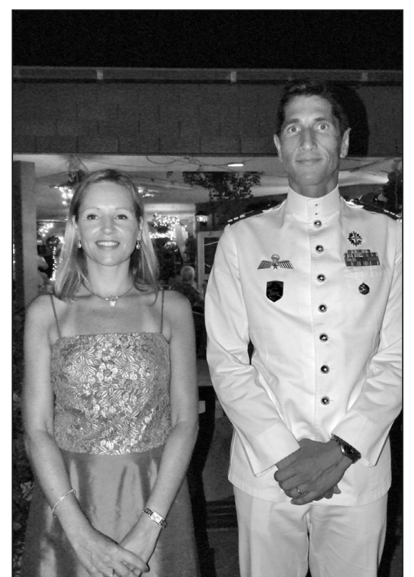


EAGLE BEACH – Diabierna ultimo a tuma lugar un recepcion special na Verlof Centrum di Mariniers situa na Tagle Beach. E ocasion tabatin como motibo e celebracion di e inicio di aña 2008 dor di Cuerpo di Marina Hulandes y a conta cu presencia di Su Excelencia Gobernador di Aruba, Sr. Fredis Refunjol. Riba e combinacion di potret por aprecia algun imagen di e anochi incluyendo varios otro mandatario y funcionario halto.













BON DIA Aruba

Cu Aruba como enfoke principal!

Grupo Pfizer a haya tratamento VIP durante trip incentivo maraviyoso



PALM BEACH – Tres shen y sesenta empleado di e compania farmaceutico Pfizer di Venezuela a haya trato di super VIP durante un biahe incentivo pa Aruba. Cordina dor di De Palm Tours den cooperacion cu Mosaic y Taste of Belgium, e Venezolanonan a pasa hopi bon mes. E grupo a regresa nan pais Diasabra ultimo. Pero ta spera di por mira nan bek riba e isla.

Nan a yega diamars siman pasa. Cuater jet priva a trece e grupo Pfizer Aruba. Un bes cu nan keda registra na hotel, nan a ser hiba pa La Trattoria pa un cena festivo, incluyendo presentacion di cantante di opera Nicole Wijnen dos bailarin. Despues di su presentacion fantastico, e shelo a ilumina cu show di vuurwerk tira for di un plataforma flotante serca di e costa. Tremendo!

Diaranzon tabata leuk, un dia henter na De Palm Island, sigui pa un cena rond di e piscina na Tierra del Sol. E dos `walking tables' encantador cu dessert tabata asina nechi, mescos cu e presentacion di bailarinnan di salsa di Pachanga.

Riba Diahuebs e hendenan di Pfizer a bista hopi deportivo pa bai goza di un island safari den e jeepnan di De Palm Tours. Aunke nan a bati hopi y a wanta basta solo na caminda pa Andicuri, nan a refresca den e sombra di e tentnan, caminda un almuerzo fabuloso a keda sirbi, cortesia di Taste of Belgium. Nan esfuerzo logistico sumamente dificil, a duna su fruto: e atmosfer tabata estupendo cu cerbes friu y un paisahe inolvidabel. Diahuebs anochi e cena tabata na MooMba Beach: un brass band y un show di Carnaval a wanta tur hende riba pia ta baila te den marduga.

Diabierna e grupo a haya chens di bai Playa pa haci compras y/of relaha banda di pisina prome cu e cuenta regresivo pa e final di e biahe: e Noche de Oscars den ballroom di The Westin cu un artista internacional sorpresa, cu a resulta di ta Gilberto Santa Rosa y tambe Tsunami. Diasabra den dia, tur hende di e grupo Pfizer, a bai bek, carga cu recuerdonan hopi grato di e biahe. Adhunto por mira algun imagen saca na Tierra del Sol y na Andicuri.











Los Laga Bai ta informa su participantenan





ORANJESTAD - Los Laga Bai kier a informa tur e participantenan cu no a haña pluma ainda cu contrario na loke a wordo informa prome cu e plumanan no lo yega na tempo pa wordo parti diasabra cu a pasa dia 12 di januari. E plumanan lo ta disponibel diasabra 19 di januari na Centro Kibrahacha for di 10'or di mainta te cu 4'or di atardi.
Tambe Los Laga Bai kier a pidi tur participante cu tin un saldo pa paga, pa please paga esaki lo mas pronto cu ta possible. Ultimo dia pa paga ta January 26, 2008. Despues di e dia aki lo cobra tur participante un suma additional. Esun cu no paga na tempo no ta participa.

Pa ultimo nos kier a recorda tur participante cu nos number di salida pa parada di San Nicolas lo ta # 5 y di Oranjestad ta # 6. Tene cuenta cu esaki pa tur hende yega na tempo.

Banda Privé a sali banda official pa "Last Lap"



ORANJESTAD - Manera ta conoci e sponsor official di SAC y di "Last Lap" den carnaval su paradanan ta Coca-Cola/ Tropical Bottling Company. E idea tras di e evento aki ta cu Tropical Bottling Company kier duna tur aña un banda nobo cu ta "up-coming" un fair chance pa toca como banda di "Last Lap". Pa asina pueblo di Aruba por ser conoci cu e banda aki y gosa di e musica cu nan tin di ofrece. E idea aki ta wordo implementa tur aña. Tur banda cu ta nobo y cu lo tin deseo pa estrena durante "Last Lap" pa pueblo di Aruba, mester a manda un carta aden prome cu aña nobo cu e peticion pa toca como banda di "Last Lap". E ora ey e team di Tropical Bottling Company hunto cu SAC ta sinta hunto y ta scohe e banda nobo cu nan ta saca pa e evento aki. Bandanan cu a yega di ta banda di "Last Lap" ta entre otro

Dushi Band, Master Band, y Tropical Storm. 11 di januari 2008, Tropical Bottling Company a anuncia personalmente na e banda Privé cu nan ta bira e banda official pa e "Last Lap". Manera por mira riba e potret Elton Kelly como integrante di Banda Privé a ricibi e bon noticia aki y tur e reglamentonan di contract oficialmente riba papel. Banda Privé ta un banda nobo di hubentud y grandinan. Cu apenas ta existi 5 luna. Nan a sa di capta attention di varios hende durante tocanan na entre otro concierton di Q-sign y Guess, restaurantnan y cafénan y fiestanan priva. E banda aki ta consisti di 10 musico cu ta serio, talentoso y tin hopi gana di toca durante carnaval. Asina ta pueblo di Aruba ya boso sa e aña aki den Carnaval 54, ta bay tin hopi ambiente durante "Last Lap" cu banda Privé.

Secuencia pa eleccion di Reina Infantil ta conoci





DAKOTA – Diasabra mainta den e sala di reunion di e edificio di ATIA, e comision di SAC cu ta precupa pa e eleccionnan di reina a reuni cu e reinanan infantil y e comision cu ta yudanan prepara. Durante di e reunion aki nan a pasa riba e regalonan pa e anochi final. Despues di a pasa riba esaki a yega e momento pa e reinanan scoge nan number. Cu e aña aki a wordo hinca den un cupcake masha bunita decora. Despues cu cada un tabata tin nan cupcake na pasa wak ken tabata tin ki number. Esaki a bira e secuencia pa e anochi final.

1. Jaycee J Diaz – Seal Scouting Aruba
2. Guinneveve Chatlein – Sun Rise
3. Rudyanne Lejuez – Jolly Kids
4. Aislin Cherrylin Carrasquero - Whizz Kids
5. Thyziana Denismara de Cuba – Districto di Oranjestad

Riba foto por wak e reinanan acompaña a e prins y pancho infantil. Di awo caba hopi exito na cada un di e candidatanan pa diabierna awo durante di e eleccion final.





E monarca infantil y hubenil pa Calypso y Roadmarch di Carnaval 54 ta conoci!!!





ORANJESTAD - Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil un biaha mas tabata uno grandi, na unda e cantantenan chikito y hubenil a demostra nan talento di gran forma. Tabata tin participante den tur seccion tanto Calypso como Roadmarch serca e chikitonan como tambe e hubenilnan.

Na final di anochi e ganadornan di e festival di Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil a wordo anuncia y nan tabata lo siguiente.

Rey di Calypso infantil Fakir Boekhoudt 'Kid Dynamite Jr' cu su calypso 'Holooo SAC'. Na di tercer luga den Roadmarch infantil a keda Mighty Pester, na segundo lugar a keda Kid Dynamite Jr y Rey di Roadmarch a keda den persona di Mighty Neno cu su roadmarch 'Jimbie'.

E rey di Calypso den e categoria hubenil a keda den persona di Biggie Boy cu su calypso 'What a thing'. E ganadornan den e seccion di Roadmarch ta lo siguiente na segundo luga a keda pa Queen Chanty, Rey di Roadmarch hubenil a keda den persona di Biggie Boy cu su roadmarch 'We Ready'.

Masha pabien na tur e ganadornan y na tur esnan cu a participa pa asina haci e anochi aki mas grandi.





















Seis candidata hubenil lo ta riba stage diabierna awo!!!

DAKOTA - Diasabra mainta den e sala di reunion di e edificio di ATIA, e comision di SAC cu ta precupa pa e eleccionnan di reina a reuni cu e reinanan hubenil y e comision cu ta yudanan prepara. Durante di e reunion aki nan a pasa riba e regalonan pa e anochi final.

Despues di a pasa riba esaki a yega e momento pa e reinanan scoge nan number. Cu e aña aki a wordo hinca den un blaas cu ta forma parti importante di e celebracion di carnaval. Despues di a rementa e blaas, e candidatanan a haya nan number pa e anochi final. Esaki a bira e secuencia pa e anochi final.

1. Angerie Narline Kock – Sunrise Carnival Group
2. Rutselyne Marlouschka de Kort – Majestic Carnaval Group
3. Alyenne Alysha Edith Boekhoudt – TOB Carnival Group
4. Edilienne Stephanie Stenebome – Noord
5. Dayreen Daniella Maduro – San Nicolas
6. Allison Gir – ATNG Carnival Group

Acompaña pa e prins y pancho hubenil e hobencitanan aki lo subi riba stage diabierna awo pa asina competi pa e corona di Reina hubenil di Carnaval 54!!!

Di awor caba hopi exito na cada un di e candidatanan cu lo ta riba stage diabierna awo.

Agenda Carnavalesco pa Carnaval 54!





*** 15 Januari 2008**
7.30 pm Prome anochi di Pre-final Calypso y Roadmarch den Centro di Bario Brazil.

*** 16 Januari 2008**
7.30 pm Di dos anochi di pre-final Calypso y Roadmarch den Centro di Bario Brazil.

*** 17Januari 2008**
7.30 pm Di tres anochi di pre-final Calypso y Roadmarch den Centro di Bario Brazil.

*** 18 Januari 2008**
7 pm Eleccion di Reina Infantil y Hubenil den Aruba Entertainment Center.

*** 19 Januari 2008**
7.30 pm Final Calypso y Roadmarch 2008 den Joe Laveist Ballpark

*** 20 Januari 2007**
10 am Traspaso di mando na Parlamento
2 pm Parada di mucha na San Nicolas

*** 21 Januari 2007**
7 pm Eleccion di Sra. Carnaval den Club Caiquetio

*** 22 Januari 2008**
8.30 pm Ban Djo Djo den Balashi Gardens

*** 24 Januari 2008**
7.30 pm Eleccion Reina Grandi di Carnaval 54 den Aruba Entertainment Center.

*** 26 Januari 2008**
1 pm Parada di mucha na Noord
8 pm Aruba Tivoli's Lighting Parade

*** 27 Januari 2008**
1 pm Parada di Mucha na Oranjestad

*** 29 Januari 2008**
7 pm Tourist Night Steelband & Costume Show na Paseo Herencia.

* 30 Januari 2008
8 pm Hebe Hebe riba parkeerplaats di Post Aruba N.V. na oranjestad.

*** 31 Januari 2008**
8 pm Parada di luz na San Nicolas

*** 1 Febrauri 2008**
8 pm Carnival Showdown Window to the world Internacional Concert den Aruba Entertainment Center.
8 pm Jubu Happening na San Nicolas.

*** 2 Januari 2008**
4 am Jouvert Morning

1 pm Parada Grandi na San Nicolas

*** 3 Februari 2008**
12 pm Parada Grandi na Oranjestad

*** 4 Februari 2008**
5 pm Parada di Cabay na Oranjestad

7 pm Kimamento di Momito na San Nicolas

*** 5 Februari 2008**
8 pm Kimamento di Rey Momo na Oranjestad

*** 9 Februari 2008**
8 pm Entregamento di premio na oficina di SAC



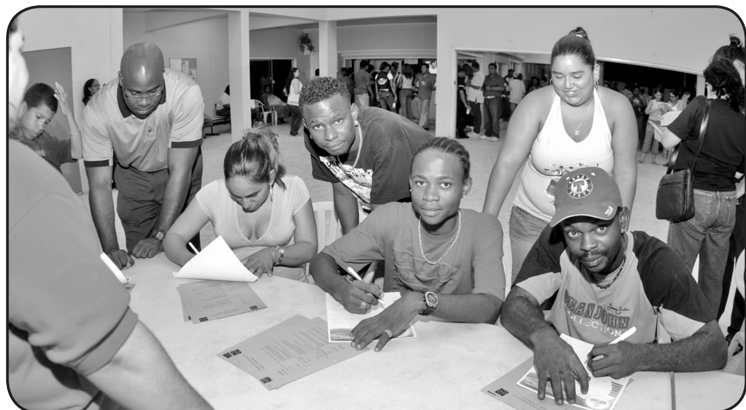
Pre-final di Calypso y Roadmarch ta cuminsa mañan den Centro di Bario Brazil

BRAZIL – Despues cu siman pas aun total di 27 banda a inscribi nan mes pa forma parti di e festival di Calypso y Roadmarch mañan lo ta e prome anochi di pre-final.

E prome anochi aki cu ta cuminsa mañan den Centro di Bario Brazil lo conta cu un total di 12 banda cu lo presenta un total di 41cancion. E di dos anochi cu tambe lo tuma luga den Cento di Bario Brazil lo conta cu un total di 8 banda cu lo presenta un total di 39 cancion. E anochi final lo conta cu un total di 7 banda cu lo presenta 43 cancion asina clausurando e tres anochinan di prefinal.

Durante di e tres dianan aki nan lo presenta un total di 123 composicion completamente nobo. E anochi final mes nan lo anuncia tanto e finalistanan pa Calypso como Roadmarch cu lo enfrenta otro den Joe Laviest Ballpark dia 19 di Januari 2007.













Cu Gilberto Santa Rosa riba stage

Presentacion sorpresa fantastico durante 'Noche de Oscars' di Grupo Pfizer

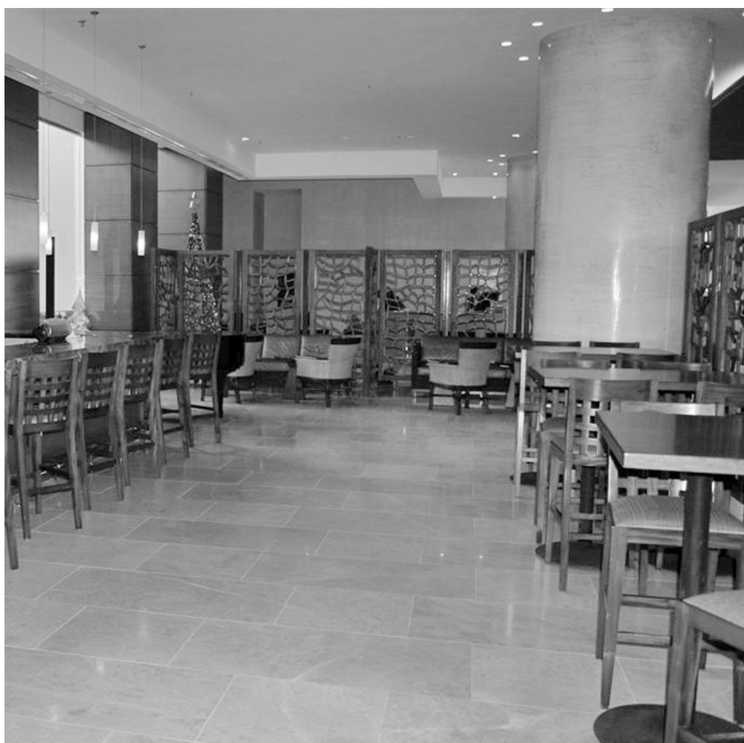


ORANJESTAD – Cantante internacional Gilberto Santa Rosa a subi scenario den ballroom di The Westin mei-mei di hopi animo y aplauso Diabierna anochi. Su banda di 12 persona tabata den bon condicion y e Rei di Salsa hunto cu nan den cada tema. Santa Rosa su show di un ora y mei a bin prome cu e banda local Tsunami. E tremendo anochi aki tabata e gran final pa e `Noche de Oscars' di e grupo Pfizer for di Venezuela.

E anochi a cuminza cu un cena y e entrega di e `Oscars' na empleadonan di Pfizer kende a keda reconoci pa nan esfuerzo extraordinario. Dos estatua bibo di `Oscars' a dorna e entrada di e ballroom y statuanan mas chikito tabata riba e centro di mesa, tur haciendo e anochi uno hopi festivo. Imitadornan di Charlie Chaplin y Marilyn Monroe ademas di bailarinnan a completa e ambiente.

Diabierna anochi tabata e ultimo di un estadia di cinco dia pa e grupo Pfizer riba nos isla. E 360 empleado a pasa hopi bon riba na Aruba, culminando cu e `Noche de Oscars.' Henter e trip di incentivo aki tabata cordina localmente dor di De Palm Tours den cooperacion cu Mosaic y Taste of Belgium. Algun puntonan resaltante di e estadia tabata cenanan na La Trattoria, Tierra del Sol y MooMba Beach, un dia riba De Palm Island y comemento na Andicuri despues di un jeep tour.







Cena di Pasco y Reconocemento di Comision De Vuyst







SAN NICOLAS - Dia 23 di December, Comision De Vuijst a tene nan grandioso cena di Pasco, pa e habitantenan di De Vuijst. E anochi a wordo habri dor di un palabra di bon-bini di e President di Comision Sr. Richard Jones. E comision a tuma e oportunidad pa entrega un certificado di aprecio na varios personanan cu a duna nan sosten na e comision durante tur e actividadnan. Certificado di Aprecio a wordo entrega na: Sr. Mike De Meza, Sr. Rudy Lampe, Sra. Lilian Martillia, Sr. Ronald Nicolaas, Sra. Romana Maduro, Sra. Irena Yarzagaray, Sra. Mirla Irausquin, Sra. Sandra Inesia, Sra. Faridi Werleman y Sr. Theo Lampe. E programa a wordo habri dor di un alabanza, canta pa Sr. Theo Lampe y sigui pa nos hobennan di De Vuijst mustrando nan talento den un forma di baile. Despues tabatin 3 cantica canta pa e grupo Dinamico esta UTG.

E anochi a clausura cu un delicioso cena di Pasco y musica di The Failures. Comision De Vuijst y Youth Commission kier a gradici tur su patrocinador y tur persona cu a haci e anochi aki bira un exito.









EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Galiña ta sobrevivi dos dia den freezer



CHINA – Un homber Chines a saca un galiña for di freezer despues di dos dia y tabata sorprendi di haya e galiña na bida ainda. E homber a splica reporteronan cu e galiña tabata regalo di un familiar di dje. E tabata lora den bastante plastic cu su pianan mara asumiendo cu e tabata morto e homber a hinca esaki den freezer. Pero dos dia despues, ora cu e homber a bai habri su freezer, el a keda sorprendi pa loke cu el a wak. 'Mi a scucha sonidonan zwak y ora mi a habri e plastic e bestia a saca su cabes', e homber a sigui bisa, 'E tabata cayente ainda ora mi a kita e tape na su pia e tabata por a para'. E homber a bisa tambe cu den e saco tabata tin un tiki sushi di e galiña cu tabata ijs. E asociacion di veterinario na China a bisa cu nan a keda sorprendi. Paso si e galiña tabata sera den un fridge y a sobrevivi e tabata sorprendente pero cu e tabata dos dia den un freezer y a sobrevivi ta un milager.
E homber a sera e galiña den freezer un biaha mas ora cu camaranan di television a yega pa mas di 20 minuut y un biaha mas e galiña a sali na bida. E homber a bisa cu e no lo come e galiña aki sino e lo keda cuida e na su cas.

Polisnan ta siña Aleman pa por traha cu cacho



LONDON – Polisnan cu ta trata cu cachonan di polis ta siñando Aleman pa asina na por duna ordo na e cachonan cu nan a caba di importa. Nan ta siñando comandonan basico na Aleman despues cu nan a haya algun cacho pa importa cu ta bin for di Berlin.
Mas cu un cuart di e cachonan na e luga aki ta di alemania y ta pesei mes esnan cu ta bai trata cu nan mester siña e comandonan. Cada cacho ta costa mas o menos 2000 dollar pero cuerpo policial ta bisa cu nan ta un aporte masha grandi mes pa e cuerpo. E polisnan den training a bisa cu na momento cu bo papia cu nan na ingles nan ta keda wak bo straño y no sa kico pa haci.

Un dushi bolo di bruid



MERCA – Un dama di Texas a laga traha un bolo di bruid mes grandi cune mes y identico na dje. E dama di 35 aña a traha un bolo di 5 pia halto pa asina renoba nan promesa di matrimonio na nan aniversario di 10 aña cu su casa. E dama a bisa cu semper e tabata kier a laga traha un pochi mes grandi cune. Y pesei mes ora cu nan a cuminsa planea nan fiesta di aniversario el a bisa su casa cu e tabata kier un fiesta unico y kier a haci su soñonan bira realidad. El a splica su casa kico e idea tabata ta cu e tabata desea e bolo cu ta parce y ta mes grandi cune y su casa a bisa si, sin ningun problema. E bolo a costa 3000 dollar y a tuma un total di 5 siman pa wordo traha. E tabata tin mester tambe di 2 galon di amaretto, 50 liber di sucu, 200 webo y tabata pisa un total di 400 liber. Nan tabata tin mester di 4 hende homber pa por a carga e bolo hinca den e luga. E plan tabata pa traha un mas di su casa pero no tabata tin tempo pa esaki.

Un pushi cu ta papia Chines



CHINA – Un wela Chines a bisa cu su pushi por papia Chines. E dama di 70 aña a bisa cu Mimi e pushi a bira un celebridad local pa motibo cu e por papia Chines. E dama a splica cu e tabata sinta na cas ta hunga un wega di carta cu su amiga nan ora cu el a tende un hende yama e 'Laolao' cu ta nifica wela. E prome cu el a pensa tabata cu su nieta a yega serca dje, pero no tabata asina. Despues di un rato nan el a realiza cu ta e pushi a haci esaki. E ta pensa cu lo por ta pa motibo cu su nieta ta yama e asina henter dia anto e pushi lo a siña esaki despues di a scucha e asina hopi biaha. Poco poco el a realiza cu e pushi sa mas palabra na Chines y ta combersa hopi cune. E ta zona manera un mucha muhe chikito.



Roderick Franken ta marca historia

E monarca di Tumba grandi, hubenil e infantil



Un hoben cu a bin ta crece for di e festival di Tumberito, cu mientrastanto a desaparece for di e programa di SAC. Y aki bo ta mira bon cla e fruto di e festival di Tumberito. Awendia formando parti di e banda Prive, Roderick un hoben masha sensiyo y cu masha respet pa tur hende a subi para canta su tumba bao autoria di su mes y cu areglo di e propio banda cu a compañe esta Prive plus cu e asistencia di ex rey di tumba Danny Koolman. Di berdad tabata un anochi cu a cana masha dushi mes y nan tabata casi na ultimo di e anochi y nan a sinta wak kico tur e otro cantantenan tin aden. Na momento cu el a wordo presenta Roderick a subi masha trankil y señala n'e publico kico ta concepto di su tumba. E union cu nos mester cu a bai practicamente perdi den nos comunidad. El a pidi p'e union den carnaval y henter aña.

Asina tur hende a ricibi, e tumba aki. Esaki a ranca mara di tempran y a pone tur hende den e sabor di su tumba cu tabata tremendamente presenta pa Prive cu a resalta riba e anochi aki como banda hoben. Roderck awendia ta e monarca den tumba, ya cu el a logra gana e corona di seccion infantil, hubenil y diasabra anochi den grandi. Tin un aire fresco ta pasando den e festival cu nos tin cu sigui mantene, pasobra e hobennan aki tin smaak y nan ta toca cu curazon. Roderick masha pabien… !Riba e combinacion di foto nos ta ilustra con su compañeronan di banda a carga'e riba escenario p'e





Leo Rodriquez, sin duda por pone den su agenda diario cu e anochi aki tabata uno super special den cu carera musical. Leo a wordo honra riba e anochi aki como e figura pa cual e festival a wordo dedica na dje. Su trayectoria largo den musica a haya un detaye special di parti di e comision organizador di festival di Tumba. Na Leo tambe nos kier a manda nos palabra di felicitacion…



Jerrino 'Bas' Ridderstap, a subi cu su bus V12 y a ronca e motornan den e festival. Un composicion di Lyonell Croes y Poppy Kock cu areglo di e talentoso Gibi Emelina, Lyonell Croes y Poppy Kock cu a lusi tur na uniform di Arubus. Un tumba cu sigur di su presentacion tabata sigur un di e fuertenan den premiacion. Jerrino compaña pa Oreo a percura pa pone tur hende den ambiente ora cu e bus a pasa e pito ta sona tut-tut….un bon tumba sigur cu a keda na di dos luga di e festival.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



Richard 'Tattoo' Quandt, aña tras di aña semper ta subi bon bist den festival di Tumba. Esaki ta algo cu a bira tradicion caba pa Tattoo cu a keda na di 4 luga cu su tema 'hancho hancho' den e festival cu a tumba luga diasabra anochi.



Anushka Odor tabata e prome participante di e anochi y el a percura pa bolter e dak di e escenario for di tempran. E tumba aki tabata sigur despues di su presentacion den e premionan di e anochi. Ta riparabel cu ta prome no ta haci nada tanten e huradonan tabata presente. Manera nos a comenta den nos edicion anterior, mester cuminza paga bon tino cune den e proximo festivalnan di tumba. Ya caba ta di dos biaha cu e ta hole e corona di Tumba.



Oswald 'Ossy' Tromp tabatin un bon tumba berdad, pero e rastaman tabata falta algo. E tabata falta un tiki picante y pepper den dje. Su tumba na cierto momento ta hiba'bo den un mood di reggae berdad, pero no ta caba di mara. Nos a yega di scucha Tumbanan superior n'e rastaman aki, pero cu e ta un participante fuerte esaki nos no por kita esaki di dje.



Un anochi sigur special p'e figuranan cu a wordo honra riba e anochi aki. Nos ta papiando di Fio Wester cu tin un trayectoria hopi largo den e mundo di musica, seccion di ritmo ta loke e ta domina completamente y diasabra anochi net prome cu e ultimo banda, a yam'e riba escenario hunto cu su famia p'asina entreg'e su merecido reconocemento. Fio masha pabien, y manera e mensahe bisa e anochi aki, ban sigui stimula y apoya nos artistanan hoben.

Robert Maduro un di e trabuconan cu ta masha peligoso den festival di Tumba a keda den e lista di premionan. Su pieza Rey Momo a ranca mara for di tempran compaña pa Robert J'dor cu tabata solido riba escenario… Robert Maduro e ultimo añanan aki ta figura den e premionan di Tumba.



Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
E obstaculonan den bo caminda awe no ta nada mes grandi cu abo ta pensa cu na ta na e momento nan aki.

Tauro (20 April-20Mei)
Taurus
Tur hende ta demostra afeccion di un otro manera, no pone expectativanan standard pa tur hende,

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
Papiando lo bo haya tur loke cu bo kier awe, e manera cu bo ta haci uso di palabra ta oro.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Si bo ta atendiendo of bo ta anfitrion di un fiesta cu amigo, bo mester prepara bo mes pa un tremendo anochi.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Scucha bo curazon awe, keda pendiente di loke cu e tin di bisa, e lo alerta bo pa romance nan nobo awe.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
E acto di conoce bo propio spirito no ta uno cu bo mester haci bo so. Puntra amigonan pa nan conseho.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Lamentablemente, igualdad te ainda ta un meta, pesei mes trata tur esnan cu ta rond di bo di manera igual.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Tin un hende demasiado golos cu bo tempo personal awe? Avisa e persona aki cu bo tin mester di tempo bo so.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitario
No pasa riba detayenan riba-riba, pone atencion riba tur cos y controla bo trabou dos biaha awe.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Ta momento pa saca actividad excesivo for di den bo rutina, bo mester sigui pa un bida mucho mas simpel.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Aquarius
No tin ningun excusa pa sinti bo fada awe, bo mester entretene bo mes awe.

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Piscis
Cua ta e delaster biaha cu bo a skirbi un carta di amor pa un hende? Tuma e tempo y manda un email amoroso pa e persona special.

82

FIND & CIRCLE 77

If you work in an office, most of these things should seem pretty familiar. Try circling them on your lunch break.

about the office

A	B	Y	T	L	V	Y	N	M	W	X	A	E	W
S	A	R	S	W	I	T	C	H	B	O	A	R	D
T	T	A	I	M	B	A	B	O	O	K	S	C	R
E	I	N	N	E	J	O	M	R	S	R	A	T	C
N	M	O	O	M	F	Y	S	E	E	L	E	U	K
I	E	I	I	O	C	C	V	S	C	A	B	K	V
B	S	T	T	O	J	I	A	U	E	I	K	N	S
A	H	C	P	R	T	R	L	S	C	L	Z	S	T
C	E	I	E	U	E	A	Q	L	E	Q	I	W	A
U	E	D	C	D	T	V	E	Z	N	S	W	F	P
R	T	E	E	O	R	U	O	H	H	C	N	U	L
I	X	S	R	E	T	U	P	M	O	C	Z	W	E
E	K	S	L	I	C	N	E	P	A	P	E	R	R
S	T	A	M	P	S	V	M	C	L	E	R	K	S

Erasers
Executives
Files
Lunch hour
Mail
Memo
Overtime
Paper
Pencils
Receptionist
Stamps

Books
Boss
Breaks
Briefcases
Cabinets
Calculators
Clerks
Computers
Copier
Cubicle
Desks
Dictionary
Staplers
Switchboard
Timesheet

SUDOKU PUZZLES

4		7	6	9				5
	8		3					9
	5		2		7	1		
		5		1		4	3	8
	9						1	
3	2	1		7		9		
		3	1		9		6	
9					6		2	
2				3	4	5		7

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

4	3	7	6	9	1	2	8	5
1	8	2	3	4	5	6	7	9
6	5	9	2	8	7	1	4	3
7	6	5	9	1	2	4	3	8
8	9	4	5	6	3	7	1	2
3	2	1	4	7	8	9	5	6
5	7	3	1	2	9	8	6	4
9	4	8	7	5	6	3	2	1
2	1	6	8	3	4	5	9	7

3 2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Trupial
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



13 Braemer
13 Island Princess
14 Brillance of the Seas
14 Crystal Symphony
15 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976


JollyKids
Rudyanne Lejuez
BON DIA Aruba



Hopi blaas y ambiente, muchanan a goza sin fin di Parada di Blaas!

SAN NICOLAS – Durante di e oranan di merdia pa atardi e cayanan di San Nicolas tabata yena di ambiente y masha hopi blaas.

Hopi mucha a goza di e prome parada pa nos muchanan ayera durante di e Parada di Blaas cu a tuma luga na San Nicolas. Bandanan a acompaña e muchanan masha leuk bisti cu a balia y goza sin fin riba e ruta completo.

Wak e caranan contento y e blaas nan unico cu a dorna e cayanan di San Nicolas ayera merdia.





















DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Basketball Division B Klas

YMCA Ling & Sons ta gana sin problema di Dakota Sunrise den semi final

C/2

DEPORTE

Estrella LIFIDA cu encuentro contra di Brazil Jr

C/4

INTERNACIONAL

Segun oficial

Un grupo di persona misterioso a para e auto di Bhutto

C/11

LATINO

Ex rehén de las FARC Rojas regresa a Colombia para reunirse con Emmanuel

C/11

Play-off Semi Final Basketball

Reuben Vrolijk tabata tremendo den victoria di YMCA Vitamalt



SOCOTORO- Un anochi perfecto, tremendo y sensacional, ta loke Reuben Vrolijk a conoce cu su ekipo di YMCA Vitamalt diasabra anochi, den e prome partido di e semi final contra di YMCA Ling & Sons.

Reuben a anota un total di 37 punto, caminda na 7 occasion el a anota cu "three pointers" pa guia su ekipo supera e gran favorito, Ling & Sons cu anotacion di 87-78.

Un tremendo actuacion sin duda algun y Reuben tabata formidabel den e partido aki.

Basketball Division B Klas

YMCA Ling & Sons ta gana sin problema di Dakota Sunrise den semi final





SOCOTORO- E prome partido di e serie semi final basketball division B Klas, no a conoce ningun sorpresa ora cu diasabra anochi riba cancha di Club Aruba Jrs, Ling & Sons YMCA a derota facilmente e ekipo di Dakota Sunrise cu anotacion di 81-47.

Na final di e prome tempo ainda cosnan tabata un tiki preta, ora cu Ling & Sons solamente tabatin bentaha di 29-24.

Den di dos tempo cosnan a cambia y Ling & Sons a domina e accionnan por completo pa gana facilmente.

Ling & Sons ta un ekipo di hobennan talentoso y kendenan ta hunga un wega di presion y ta forza su contrincantenan na comete errornan pa asina nan por bai den atake y anota e puntonan necesario.

Den e prome tempo Dakota a wanta duro, a keda hopi serca ya cu e parti defensivo di Ling & Sons no tabata asina efectivo y na final di e prome tempo, YMCA tabatin bentaha di 29-24, cual tabatin un bon score pa Dakota sin duda algun.

PROBLEMA SERIO

Den di dos tempo Ling & Sons a presiona ainda mas, a "double team" na tur momento cu Dakota tabatin bala y segun e minuutnan tabata pasa, e ekipo di San Nicolas a bai laga y crea un diferencia demasiado grandi pa supera.

E problema mas grandi di Dakota Sunrise ta e hecho cu tin algun hungador cu no ta cai bek den defensa y na varios occasion Ling & Sons tabata bai den un contra atake di tres of cuater contra solamente un hungador di Dakota, ya cu e otronan ta cana pa bai bek of ta keda mira kico ta pasa.

Ta bin aserca cu algun hungador di Dakota ta hunga mucho individual, ta tuma tironan incomodo y ora cu nan perde e bala ta keda cana of descansa y contra un ekipo manera Ling & Sons, esaki ta fatal.

Si Dakota kier sobrebibi, e tin cu cambia, hunga un sistema di wega y no confia riba loke un of dos hungador so por haci.

MIHORNAN

E mihornan den produccion pa Ling & Sons YMCA tabata Alejandro Duinkerk cu 23 punto y Reynaldo Toledo cu 11 punto.

E mihornan pa Dakota Sunrise tabata Kit Wong kende a logra di anota 15 punto mientras cu Aldrin Guerrero a anota 11 punto.

E di dos partido di e serie di tres aki entre e dos ekiponan aki, lo ser hunga dia 28 di januari y cual partido lo tuma lugar riba cancha di YMCA na San Nicolas.





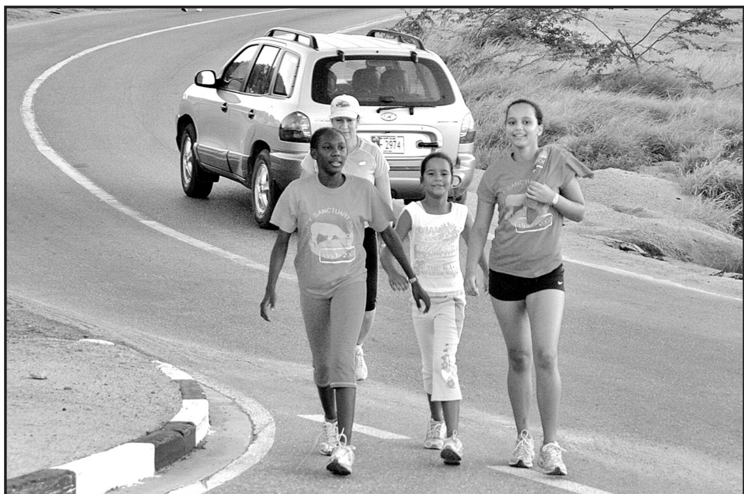
Caminata Fundacion Salba nos Burico tabata grandi







AYO – Diasabra atardi e prome caminata di aña 2008 a start sali for di Ayo Rock Formation, e caminata a ser organisa pa Fundacion Salba Nos Burico hunto cu IDEFRE. Meta di e caminata tabata pa yuda recauda fondo pa asina proteha e tiki buriconan cu a resta riba nos isla. Mester bisa cu un grupo di alrededor di 250 participante a acudi na e caminata y asina yuda e fundacion. Nos por a mira grandi y chikito den nan t-shirt cora di e fundacion, cana e ruta di 6.5 km pasando den henter e area di Santa Lucia, Angochi, Siribana, Cashero pa despues regresa bek Ayo Rock Formation. Na final tabatin patia, Gatorade pa refresca e garganta y a rifa algun premio. Tur cos ta mustra cu den e aña 2008 mas y mas persona ta cuminsa na participa na e calendario di caminata di IDEFRE y ARRUWAC, esaki ta algo sigur di aplaudi. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e caminata di Fundacion Salba Nos Burico.





Estrella LIFIDA cu encuentro contra di Brazil Jr





PAPILON- Diasabra ultimo e muchanan di Estrella LIFIDA a topa cu esnan di Brazil Jrs. den 3 categoria. E weganan a ser hunga na veld di Estrella. Cuminsando cu Mini-Baby den un wega bastante preta Estrella Vasquez Contractors a bin gana cu score di 2-1. Brandon Roos a habri e marcador pa Estrella, pero prome cu halftime Brazil Jrs a empata e wega. Despues e muchanan di Estrella a bin decidido y asina den e ultimo minuutnan di wega Trevor Faro a bin anota e gol di victoria.

Den e categoria Baby por bisa cu tabatin otro tremendo partido. E muchanan di Estrella a bin gana cu score di 6-3. Tabata un wega na unda Estrella tabata perdi, pero despues di halftime a bin pa gana. Esnan cu a score pa Estrella tabata Raul Morales y Denrick Lopez 1 gol, Joshua Baarh y Leander Kock a score 2 gol cada uno. Mester bisa cu den categoria A, e muchanan di Estrella Valero Sta Cruz, den un wega hopi preta a cai venci cu e score di 3-2. Liomar Croes y David Dubero tabata esnan cu a score pa Estrella. Di parti Comision di Mayor ta felicita e Buchanan cu e resultadonan aki. Pabien!

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

CHICKEN CACCIATORE

ITALY * 4 SERVINGS

Ingredientenan:

1 3½ pound chicken, cut into 6 pieces
Salt and pepper
½ cup all-purpose flour
6 tablespoons olive oil
¾ pound mushrooms, halved
2 green bell peppers, diced
1 onion, chopped
4 garlic cloves, chopped
1 teaspoon (generous) dried oregano
1 cup purchased marinara sauce
2/3 cup canned low-salt chicken broth
½ cup dry Marsala
3 tablespoons drained capers

Preparacion:

Grated Parmesan Chees (optional)
Season chicken with salt and pepper. Place flour in plastic bag. Add chicken pieces and toss to coat completely. Heat 3 tablespoons olive oil in heavy large skillet over medium-high heat. Add chicken pieces to skillet and sauté until brown, about 4 minutes per side. Transfer chicken to plate. Pour fat from skillet. Add remaining 3 tablespoons olive oil to skillet. Add halved mushrooms, diced green bell peppers, chopped onion, chopped garlic and oregano and sauté until onion is tender, about 10 minutes. Mix in marinarasuace, chicken broth, Marsala and cappers. Return chicken pieces to skillet, spooning sauce over. Bring sauce to boil. Recude heat to medium-low. Cover skillet and simmer until chicken is tender, about 20 minutes. Using tongs, transfer chicken to large platter. Boil sauce until slightly thickened, about 5 minutes; spoon off fat. Spoon sauce over chicken. Serve, passing Parmesan separately, if desired.

Brazil Jrs y Estrella a bataya duro den e continuacion di futbol LIFIDA



PAPILON- Brazil Jrs. kier a desea tur hende un feliz y prospero 2008. Nos kier a hasi un peticion na Aruba henter, specialmente na e mayornan cu tin yiunan cu ta participa na un deporte pa ban apoya nos muchanan. Ora cu un mucha sa cu su mayornan of famia ta apoyando na banda, nan ta duna tur di nan parti pa nan famia keda contento. Nos kier a recorda mayornan tambe cu cada deportista contento ta un aporte na nos comunidad y tambe na e mucha su desaroyo. E aña a habri y nos tambe a start sali cu e weganana di Lifida. Diasabra dia 12 di Januari 2008 nos a start na e veld di Estrella na Santa Cruz cerca nos amigo Lito. Den categoria di Mini-Baby, Estrella a sabi di gana cu e score di 2–1. E gol di Brazil Jrs. a ser anota pa Dinesh Alias.

Den e categoria di Lifida Baby , Estrella a sa di sali victorioso cu e score di 6–3. Aki e golnan a ser anota pa Gabriel Ras 2 y tambe Marvin Irausquin 1. Na final di e mainta tabatin e wega den e division di Lifida A, y aki e muchanan di Brazil Jrs. a sa di gana cu e score di 3–2. E golnan a ser anota pa Brian Dorothal (1) y tambe Jonathan Ras (2). Nos kier a felicita Brian Dorothal, kende a cumpli un aña mas di bida Diabierna 11 di Januari 2008. Nos kier a invita e pueblo di Aruba pa bin apoya e muchanan tur diasabra mainta riba diferente veld. Tambe nos kier a invita e fanaticada di Brazil Jrs. pa bin apoya nos muchanan diasabra awor riba e veld di Nacional na Noord.

Rio ta priminti e fiesta mas grandi di mundo na 2016





ORANJESTAD- Diabierna representantenan di e tres nivelnan di gobierno y Comite Olimpico Brasileiro tabata na e sede principal di Comite Olimpico Internacional na Lausanne, Suisa, pa entrega personalmente e documentonan cu mester a entrega como parti di e proceso di candidatura pa e Weganan Olimpico y Paralimpico di 2016. “Nos a bin aki pa bisa mundo cu Rio ta cla pa e Weganan Olimpico di 2016. Nos lo celebra e fiesta di mas grandi den historia, envolviendo hubentud di mundo den un celebracion cu Brasil so por presenta,” Sergio Cabral, Gobernador di e Estado di Rio de Janeiro a bisa.

E Plan Maestro di Rio 2016 a planea pa Weganan compacto y eficiente den su operacion, cu tur e diferente deportenan teni dentro di e fronteranan di e ciudad di Rio de Janeiro. Mas cu 50% di e atletanan lo competi den facilidadnan cu ta situa 5 pa 10 minuut leu for di e Villa Olimpico. Adicional na esaki, Rio 2016 lo beneficia di e legado deportivo di e Weganan Panamericano 2007 y di e hecho cu e Campeonato Mundial di Futbol di FIFA lo tuma lugar na Brasil na 2014. E projecto Rio 2016 ya caba ta provee instalacionnan pa 72% di e atletanan cu lo competi den e Weganan. Sitionan importante di e ciudad lo wordo usa pa e Weganan, manera e Stadion Maracanã pa e Ceremonianan di Apertura y Clausura y e finalnan di futbol, Sambodromo pa e eventonan di arqueria y marathon; y e beach di Copacabana pa beach volleyball, triathlon y marathon di landamento.

E concepto di Rio 2016 ta inclui strategianan pa envolvi hobennan den e deportenan Olimpico. Un di e inovacionnan ta e creacion di e “X Park” den e region cu tin e densidad mas halto di poblacion hubenil di e ciudad. E facilidadnan nobo aki lo tin e deportenan di ciclismo BMX, ciclismo mountain bike, y slalom canoe-kayak cu un formato nobo di presentacion di e deporte y un experiencia spectacular pa publico. Despues di e Weganan, e “X Park” lo ofrece deportenan Olimpico y deportenan di aventura un area deportivo y recreativo gigantesco, dirigi riba hubentud.

E structura di transportacion di Rio 2016 lo sigura biahenan rapido y eficiente pa tur e personanan accredita y publico di e Weganan. Busnan di capacidad grandi (Bus Rapid Transit – BRT) lo wordo traha, integrando cuatro zona di e Weganan, un proyecto cu ta confirma factibilidad, lo keda cla na tempo y cu tin financiamento confirma.

Garantianan gubernamental cu Rio 2016 a ricibi ta surpasa e requisitonan di IOC. “E compromiso cu a wordo presenta ta demostra e solidez di e candidatura di Rio 2016 y e conviccion cu nos tin tur e condicionnan pa organiza e prome edicion di e Weganan Olimpico dentro di Sur America,” Carlos Arthur Nuzman, presidente di Comite Olimpico Brasileiro a garantiza y e Comite di Candidatura Rio 2016. E documentonan cu a wordo entrega diabierna na Comite Olimpico Internacional ta inclui un carta di garantia di Presidente e Republica di Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva; gobernador di e Estado di Rio de Janeiro, Sérgio Cabral; alcalde di e Ciudad di Rio de Janeiro, Cesar Maia; y Carlos Arthur Nuzman, garantizando cu tur condicion financiero y di organizacion pa ta sede di e Weganan Olimpico y Paralimpico di 2016 lo wordo ofreci.

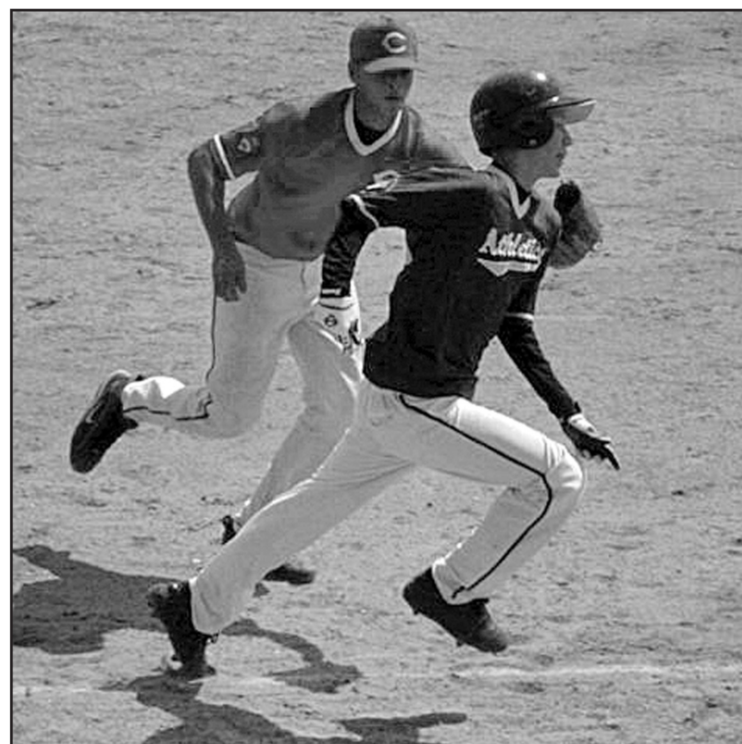
Adicional na e Gobernador di e Estado di Rio de Janeiro y Presidente di COB, e delegacion na Lausanne tabata inclui e Vice-Gobernador, Luiz Fernando Pezão; Secretario Ejecutivo di e Gobierno Federal pa Rio 2016, Ricardo Leyser; Ministro di Deporte di e Estado di Rio de Janeiro, Eduardo Paes; Secretario special, Ruy Cesar; y Secretario General di Rio 2016 Bid Committee, Carlos Roberto Osório.

Na Dragon Hitters na Barcadera

Playoffnan final di baseball Hubenil AA a cuminsa cu algun bon partido







BARCADERA- Diasabra mainta e playoff semi-final di baseball division Hubenil AA a cuminsa riba tereno di Dragon Hitters na Barcadera cu algun tremendo encuentro. E mihor cuatro equiponan a sa na clasifica pa e playoff aki; nan ta Mets, Indians, Athletics y Reds. Den e prome wega e muchanan di Indians a enfrenta esnan di Athletics. Aki e wega a termina empata 5-5. A aplica e regla di desempate y Indians a gana 6 – 5 pa motibo cu nan a laga mas coredor na base durante e wega aki. Pa e standing ta duna Indians un careda extra.

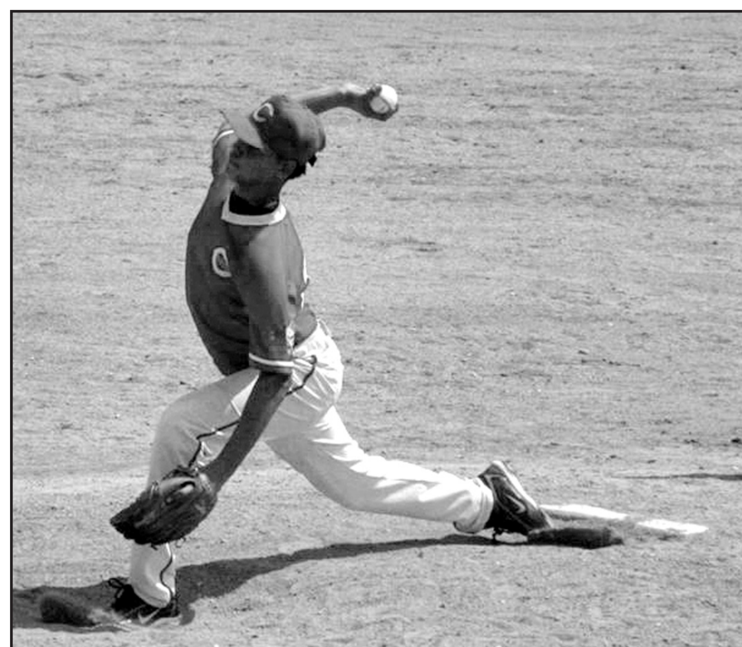
Mihor bateadornan pa Indians tabata
Daniel Fernandez 1-1, Jairo Sanchez 2-1, Ronald Ocampo 3-2 y Tyron Marlin 2-1 mientras cu pa Athletics a bati Kenrich Tromp 3-2 y Eugene Trimon 3-1.

Den e di dos encuentro nos a haya Cardinals cu a enfrenta Indians. Aki Cardinals no a pordona y a kibra e invicto di Indians ganando nan cu e score di 7 - 5. Pitcher ganador a resulta Jarcinho Everon mientras cu Jairo Sanchez a perde. Mihor bateadornan pa Cardinals tabata Adarick Kelly 3-2, Jean Franco Wouters 2-1 y Giomar de Cuba 2-1, mientras pa Indians tabata Darwin Escobar 1-1, Daniel Fernandez 3-2, Signarf Loopstok 2-1, Jairo Sanchez 2-1, Ronald Ocampo 2-1 y Tyron Marlin 2-1.

Den e ultimo encuentro nos a haya e wega entre Mets y Cardinals. Cardinals no a tene compasion cu Mets y a derota nan cu e score abulta di 11 - 0. Pitcher ganador a resulta Edson Thiel mientras cu Shakir Arrindell a carga e derota. Mihor bateadornan pa Cardinals tabata Adarick Kelly 4-2 incluyendo un homerun (1HR), Jean Franco Wouters 3-2 y Igmar Boekhoudt 2-1, mihor bateadornan pa Mets tabata Greg Manuel 1-1, Jermain Manuel 3-1, Shakir Arrindell 3-1 y Dwayne Luidens 2-1.

E weganan a sigui ayera diadomingo y mayan Diamars nos lo bin cu e resultadonan tambe.





Vitamalt YMCA ta sorprende Ling & Sons YMCA den play off basketball A klas

Reuben Vrolijk y Ryan Rivers tabata sensacional

SOCOTORO- YMCA Ling & Sons a inicia e play off di basketball division A Klas, como e gran favorito pa bai cu e titulo di campeon, pero no a conta cu su prome rival den e semi final, esta Vitamalt YMCA, tambe ta in cu intencion serio pa cu e mesun titulo aki.

Den un tremendo partido diasabra anochi, e muchanan di Vitalmalt a cuminza pa domina e partido, despues ta permiti Ling & Sons tuma mando over pero den e ultimo periodo Vitalmalt ta reacciona den tremendo forma pa bai c'un victoria di 87-78 pa bai ariba den e serie 1-0.

Vitamalt a mustra su intencion serio for di inicio di e partido, caminda Reuben Vrolijk a anota tur tiro cu el a purba, di cual tres tabata di tres punto.

Di su prome 10 intentonan, Reuben a anota 8 di esakinan pa guia Vitamalt na un bentaha cu a perdura te den di dos periodo, ora cu Ling & Sons a cuminza tuma over e wega.

Na final di e prome tempo, Ling & Sons a saca bentaha di 45-38 y tabata mustra riba caminda pa un victoria sigur den e partido.



DETERMINACION

Sinembargo Vitamalt a sigui traha duro, a lucha formalmente contra e agresion di Ling & Sons, caminda entre otro tin cu bisa cu e center Ryan Rivers, a hunga un tremendo partido, apesar di su peso.





El a domina e board, a outrebound tur hende y tabata lucha incansabel cu su rivalnan y tambe ta logra di anota algun punto importante pa su ekipo di Vitamalt.

Hunto cu Reuben Vrolijk y tambe Edward Brigitha, e trio aki a mantene nan ekipo den e lucha y apesar di tabata atras na final di e tercer periodo, e ekipo a cuminza bon e di cuater periodo.

Ling & Sons a cuminza mucho "manso" e ultimo periodo, kizas keriendo cu e victoria ya caba tabata sigura pero solamente Hubert Heemstadt a keda efectivo y a sigui hunga su wega normal.

Cu Reuben un biaha mas den e rol principal, Vitamalt a empata e partido y despues a pasa pa saca bentaha di 6 punto cu el a logra di mantene pa algun perdida di bala di Ling & Sons cu a resulta cardinal den e periodo aki.

Un foul di tres tiro riba Reuben Vrolijk tabata e hungada cu a sigura e triunfo di Vitamalt pero tambe un "flagrant foul" contra di mesun hungador a pone e wega bai rumbo di e ganador.

INCREIBEL

E cifranan final ta mustra cu Rueben Vrolijk a termina como maximo anotador pa Vitamalt, cu 37 punto, di cual 7 a bin for di tironan di tres punto, mientras cu su colega di partido, Edward Brigitha a anota 14 punto.

Ryan Rivers a traha duro y el a logra di anota 12 punto valioso pa su ekipo di Vitamalt.

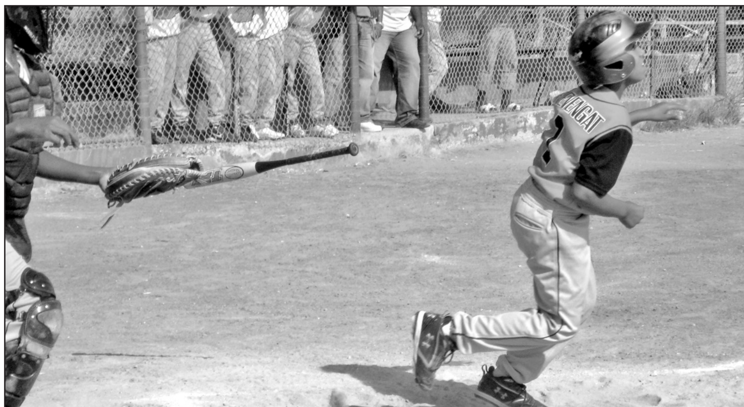
Pa Ling & Sons un biaha mas tabata Hubert Heemstadt kende a anota 23 punto mientras cu Roberto Peterson a anota 18 punto den e wega aki.

E di dos partido lo tuma lugar 28 di januari y e partido aki lo tuma lugar na YMCA San Nicolas y aki Ling & Sons ta obliga pa gana e wega aki.

BON DIA Aruba

Muchanan di Aruba a bolbe sobresali den torneo di baseball Andruw Jones na Corsow













ORANJESTAD- Diasabra mainta a sali pa Corsow e 3 muchanan cu ta forma parti di copa Andrew Jones, e weekend aki atrobe nos muchanan a saca cara pa Aruba.

E muchanan di Sta Maria a derota e muchanan di Montaña Abou cu score di 11-0, Kareltje Arends a conecta 2 hit den 3 turno, dos bataso cu a produci 3 anotacion pa su ekipo. Kareltje a hunga henter e wega na segunda base.

E muchanan di Brievengat Lovers a derota e muchanan di Montaña Ariba cu score hopi preta, despues cu e wega a empata 2-2, tabata Ryan Huntington kende a conecta un batazo cu a baña e rightfielder por completo pa un doblete, riba cual a anota 2 careda pa su ekipo bin gana 4-2.

Ryan a bati 1 hit den 2 turno incluyendo 1 base por bola y Joshua Wever a bati 1 hit den 2 turno incluyendo 1 base por bola.

Diadomingo Joshua Wever a habri e wega di su ekipo pitchando un tremendo wega ganando cu score di 10 pa 3 contra e muchanan di Koraal Specht, caminda den ultimo inning cu 1 out y base yen, Joshua a wordo releva pa Ryan Huntington kende a drenta hopi skerpi ponchando 2 bateador pa termina e wega.

Joshua Wever a bati 2 hit den 3 turno incluyendo un tremendo home run den di 3 inning y el a anota 4 careda pa su ekipo, mientras cu Ryan Huntington a hunga den centerfied y a conecta 2 hit den 2 turno anotando 3 careda pa su ekipo.

E siman aki e muchanan ta preparando nan mes pa e final di e Campeonato Andrew Jones.

Sanchez tennis celebrando otro aña cu un competencia pa mucha





ORANJESTAD- Durante e dianan di 18 pa 20 diJanuary aki lo ta tumando lugar na Aruba Racquet Club e competencia aniversario di Sanchez tennis Services. E competencia aki ta tumando lugar pa varios anja caba na unda e hungadornan junior di e categorianan di 8, 10, 12, 14 y 16 & under ta topa otro. E anja aki no ta un diferencia y "Sanchez Tennis Cup 2008"lo ta na caminda un biaha mas. Nos ta espera tur mucha cu ta participa di e deporte bunita aki lo join e competencia aki, asina ta cu tur e muchanan cu kier participa lo por registra na Aruba racquet Club of via e-mail na sancheztennis@setarnet.aw.

Ruud van Nistelrooy cu dos gol ta mantene Real Madrid na prome lugar





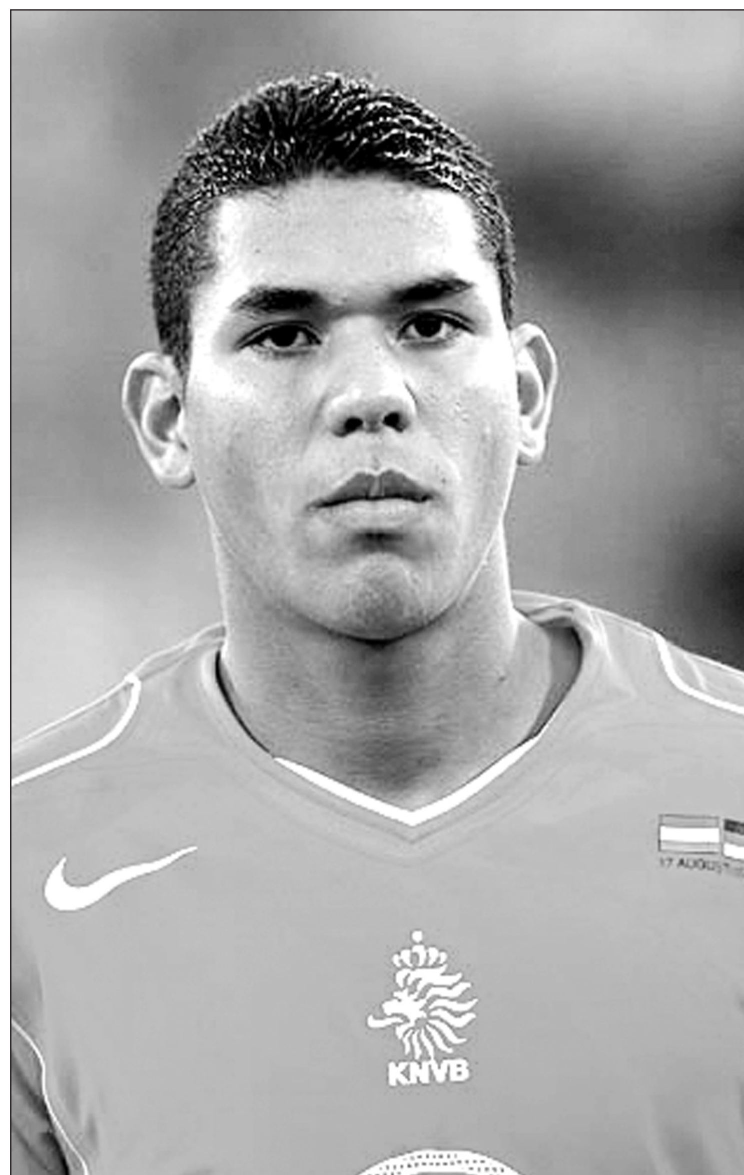
MADRID- Despues cu Barcelona a gana facilmente for di Murcia cu anotacion di 4-0 cu cos gol di Samuel Eto'o, e presion tabata riba e ekipo di Real Madrid diadomingo, y aki Madrid no a comete error y cu dos gol di Ruud van Nistelrooy, e ekipo di Real Madrid ta bin mantene su posicion como lider, ganando cu anotacion di 2-0 for di Levante.

Esaki ta permiti Real Madrid keda cu shete punto di bentaha riba e ekipo Catalan, mientras cu Villareal tambe a keda den lucha ganando Deportivo La Coruña cu anotacion di 4-3 cu dos gol di Nihat. Valencia di Ronald Koeman ta sigui sin gana ora cu el a perde cu anotacion di 1-0 for di Atletico Madrid, cu a gana cu gol di Aguero.

Sevilla a perde sorpresivamente for di Athletic Bilbao cu anotacion di 2-0 mientras cu Espanyol a perde sorpresivamente for di Almeira cu anoacion di 1-0. Real Betis a gana for di Getafe cu anotacion di 3-2 mientras cu Zaragoza a empata cu Mallorca 2-2 cu dos gol di Diego Milito.

Hedwiges Maduro a dicidi di bandona AJAX y kier bai Spaña of Italia





AMSTERDAM- Den forma sorpresivo e medio campista Arubiano di AJAX, esta Hedwiges Maduro, a informa gerencia di e ekipo di Amsterdam, cu na final di temporada e lo bandona e organizacion di Amsterdam. Un decision cu a sorprende gerencia di e ekipo ya cu nan a spera cu e medio campista defensivo lo a firma un prolongacion di contrato, loke e no a acepta. Hedwiges mes a declara cu e ta lamenta cu su decision no a cai na agrado di e directiva pero e ta kere cu ya no tin mucho respet pa su cualidadnan den AJAX y cu e no a sinti, cu e trato ricibi for di e ekipo, cu nan tin mucho confianza den su persona.

E medio campista Arubiano a sigui mustra cu su intencion ta di bai hunga pa un ekipo den exterior, y no na Hulanda mas, preferiblemente na den futbol Spaño of Italia.

Sinembargo e no kier bisa si ya e tin oferta ricici caba of no.

Australian Open 2008 a inicia na man di moda den e circuito di damanan





SIDNEY- E prome torneo Grand Slam di 2008 a inicia ayera na Sidney Australia caminda Roger Federer den e cabayeronan y Justin Henin den e damanan, ta e favoritonan pa bai cu e titulo aki. Riba e prome dia a resalta principalmente serca e damanan, e diferente trahenan di e hungadornan, caminda principalmente den e wega entre Serena Williams y Jarmila Gajdosova di Australia, caminda ambos hungador a presenta un diseño nobo cu por ser mira riba e fotonan aki. Serena a gana den dos set cu parcialnan di 6-3 y 6-3.

Ex rehén de las FARC Rojas regresa a Colombia para reunirse con Emmanuel

BOGOTA (AP) - Luego de casi seis años de cautiverio en manos de las FARC, Clara Rojas regresó a la capital colombiana en busca de un abrazo de su hijo Emmanuel de tres años, cuyo rastro perdió desde los ocho meses de nacido en la selva.

Rojas y su familia llegaron al aeropuerto militar CATAM de Bogotá en un avión de la Fuerza Aérea Colombiana, donde fueron recibidos por el Ministro de Defensa Juan Manuel Santos y el Comisionado para la Paz, Luis Carlos Restrepo.

"Me siento inmensamente conmovida de volver a mi tierra. Vengo de Venezuela, pero me siento feliz de estar aquí, es un nuevo renacer, volví a vivir", dijo Rojas de 44 años, visiblemente emocionada y con un ramo de orquídeas que recibió como bienvenida.

Aseguró que su "felicidad no es completa porque muchos quedaron y estamos pendientes. Ojalá pronto lleguen"

Con la voz quebrada por la emoción, expresó su agradecimiento al presidente Alvaro Uribe por haber autorizado la misión aérea humanitaria de Venezuela y a la gestión del Comité Internacional de la Cruz Roja. También dio gracias a la prensa por estar pendientes de los secuestrados y por mantener el contacto con ellos a través de los mensajes radiales. "Me sentí inmensamente respaldada por ustedes".

Precisó que Emmanuel estaba muy bien. "Tengo noticia de que él hizo una cosita que me mando". Agregó que irá hasta el lugar donde el pequeño se encuentra para verlo privadamente.

Antes de salir de Caracas, Rojas agradeció las gestiones e Venezuela para si liberación. "Mil gracias Venezuela, los llevo en el alma, los amo infinitamente", expresó.

"Me voy porque me toca, obviamente con la alegría de ver a mi niño, pero me siento tan bien como en mi casa", agregó la ex rehén de las FARC que concibió a Emmanuel en una relación con un guerrillero cuyos detalles no ha querido revelar.

Rojas, liberada por las FARC junto con la ex congresista Consuelo González viuda de Perdomo, tras la mediación del presidente venezolano Hugo Chávez. Ambas fueron recogidas el jueves en un punto selvático del sureste de Colombia.

Emmanuel, su pequeño hijo se encuentra en Bogotá en un hogar de paso de Bienestar Familiar, organismo estatal que lo ha mantenido bajo su cuidado desde julio de 2005, cuando fue rescatado de las manos de un presunto tío-abuelo que lo llevó en grave estado de salud a un hospital de El Retorno, a unos 280 kilómetros al sureste de Bogotá.

Emmanuel nació el 16 de abril de 2004, en condiciones difíciles en la selva.

Rojas fue secuestrada junto a la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt en una carretera al sur del país cuando intentaban llegar hasta San Vicente del Cagüán a realizar proselitismo político.

Tras la liberación de Rojas y González, el gobernante venezolano pidió al gobierno colombiano otorgarle a las FARC reconocimiento político y quitarles el calificativo de terroristas.

El gobierno de Alvaro Uribe rechazó la solicitud y dijo que no descansará hasta derrotar a "estos grupos terroristas". En un comunicado señaló que "todos los grupos violentos de Colombia son terroristas. Terroristas son las FARC, el ELN, los paramilitares en proceso de desmantelamiento. Son terroristas por atentar contra una democracia respetable y por sus métodos de exterminio de la humanidad".



La ex rehén de las FARC Clara Rojas (I) es recibida por el ministro colombiano de Defensa Juan Manuel Santos a su llegada a Bogotá, el 13 de enero de 2008. Rojas, liberada el 10 de enero tras seis años de secuestro, llegó a Colombia procedente de Caracas para encontrarse con su hijo Emmanuel. Foto: Mauricio Dueñas/AFP

El asesor presidencial José Obdulio Gaviria, precisó el domingo en una entrevista con Caracol radio que el exterminio de las FARC está próximo.

"Las FARC son un cáncer que estamos prontos a exterminar y creo que en 2010 podremos decir que Colombia es un país sin terroristas", agregó Gaviria. Uribe termina su mandato en esa fecha.

Carlos Lozano, director del semanario Voz y dirigente comunista, dijo a Caracol que la postura de Chávez pone el "dedo en la llaga, porque el reconocimiento político a las FARC se los dan muchos gobiernos que conversan con ellos en función del acuerdo humanitario y la paz".

Presidente electo de Guatemala Alvaro Colom comienza a gobernar hoy



ARCHIVO) El presidente electo de Guatemala, Alvaro Colom, saluda a su llegada a una conferencia de prensa en Ciudad de Guatemala, el 8 de enero de 2008. Colom asume el cargo el 14 de enero. Foto:Eitan Abramovich/AFP

GUATEMALA (AP) - El presidente electo de Guatemala Alvaro Colom comenzará a gobernar el lunes a un país que guarda expectativas sobre una eventual mejora de la situación nacional pero que al mismo tiempo se muestra cauto al augurarle éxitos al nuevo gobierno.

"Yo hasta no ver, no creer. A saber qué decisiones tomará, a saber que va a hacer contra la violencia porque hasta ahora no han dicho nada", dijo el domingo Damián Donis, de 17 años y empleado de un restaurante de comida rápida que ha sido asaltado varias veces en autobuses y en el barrio popular donde vive.

Una encuesta publicada por un diario local reveló que el 47% de los guatemaltecos cree que la situación del país mejorará con el cambio de mandatario.

"La esperanza siempre está, pero dependerá de las cosas que haga y la gente que lleve al gobierno... todo eso hay que verlo aún", comentó el empresario Ricardo Marroquín, de 44 años.

Para conseguir ese impacto inmediato que la población reclama, Colom apuesta a un plan de 100 días con acciones puntuales en áreas como seguridad ciudadana, asistencia a las áreas rurales y reactivación de instalaciones estatales como hospitales y escuelas.

Colom, quien ganó la elección presidencial el 4 de noviembre, tomará posesión del cargo el lunes para un mandato de cuatro años. Recibe el relevo de manos del presidente Oscar Berger.

CEREMONIA

Entre los principales retos de Colom está combatir la delincuencia que dejó más de 5.700 muertos el año pasado en esta nación de casi 13 millones de habitantes donde la mitad de la población vive en situación de pobreza.

Todo en ciudad de Guatemala parece estar listo para la ceremonia de toma de posesión del lunes. A lo largo del domingo comenzaron a llegar al país las delegaciones oficiales que participarán en las actividades.

"Vengo a decirle adiós a mi amigo Oscar Berger y a dar la bienvenida a mi amigo Alvaro Colom", dijo el mandatario salvadoreño Tony Saca al llegar a esta capital.

La policía y el ejército han desplegado un vasto dispositivo de seguridad en las áreas donde se concentrarán las delegaciones y se llevarán a cabo las ceremonias oficiales.

"Tenemos a más de 3.000 agentes y vamos a desplegar a los alumnos de la academia de la policía para aumentar la presencia", dijo a la AP la ministra de gobernación Adela Camacho.

Aunque para el lunes las autoridades no tienen previsto ningún tipo de disturbios, la policía estará en alerta máxima el martes ya que anticipan que en al menos 30 municipios haya confrontaciones violentas entre partidarios y detractores de los alcaldes que tomarán posesión ese día.

La mañana del domingo llegaron Saca y el príncipe Felipe de España, quien visitó un centro de enseñanza patrocinado por la agencia de cooperación española ubicado en la colonial ciudad de Antigua Guatemala, a unos 50 kilómetros al oeste de la capital.

Además está previsto que lleguen el presidente de Nicaragua Daniel Ortega y el presidente de Taiwán, Chen Shui-bian.

También arribarán el presidente de México, Felipe Calderón y el de Panamá, Martín Torrijos. Estados Unidos enviará a su secretario de Salud Michael Levitt.

El mismo domingo está previsto que arribe el secretario general de la OEA, Miguel Inzulsa.

También el lunes llegarán los mandatarios Hugo Chávez de Venezuela, Alvaro Uribe de Colombia, Luis Inacio Lula da Silva de Brasil, Rafael Correa de ecuador y Manuel Zelaya de Honduras.

Radicalizan discurso político aimara en sur peruano

LIMA (AP) - Algunas autoridades y movimientos están radicalizando un discurso político étnico que pretende formar un modelo de gestión autónomo que unifique los pueblos aimaras de Perú y Bolivia.

"(Ellos proponen) un modelo de gestión autónomo, basado en la tradición aimara, lejos del centralismo limeño", afirmó al diario El Comercio, Paulo Vilca, coordinador de la asociación no gubernamental Servicios Educativos Rurales de Puno, localidad de la región sur de Perú.

Señaló que el movimiento aimara empezó a emerger en el 2004 con el asesinato del alcalde por los habitantes de Ilave, a unos 900 kilómetros al sureste de Lima,y empezó a crecer con la llegada al poder del presidente boliviano Evo Morales en enero del 2006.

Vilca asegura que ahora este movimiento se ha fortalecido con la formación de la Unión de Municipalidades Aimaras, creada por el actual alcalde de Ilave, Fortunato Calli, y en la que participan representantes de otros poblados puneños y bolivianos.

Según El Comercio, Calli ha colocado una placa en la municipalidad que dice "Ilave: capital de la gran nación aimara".

Para Carlos Pereyra, miembro del Centro de Estudios Estratégicos Suramericanos, "la formación de movimientos políticos agrupados por su identidad étnica sobrepasa las fronteras", y alerta sobre serias tendencias separatistas originadas por un "Estado ausente que no atiende las necesidades de los ciudadanos y ni siquiera tiene control total de su territorio".

El Comercio reveló también que algunos habitantes puneños divisaron en noviembre a unos 15 jóvenes desplazándose por los cerros despoblados en la frontera con Bolivia, que vestían polos negros con letras amarillas en la que se leía "ejército popular organizado".

Además, se ha denunciado ante la Defensoría del Pueblo de Puno, la presencia de hombres armados en varios poblados puneños, los cuales no han podido ser identificados por la policía.

Chávez dice que no está de acuerdo con secuestros

CARACAS (AP) - El presidente venezolano Hugo Chávez dijo el domingo que no está de acuerdo con los secuestros ni con la lucha armada y aseguró que esos son los temas que quiere abordar en una reunión con el líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Manuel Marulanda.

En su programa Aló Presidente, Chávez le recordó a su colega colombiano Alvaro Uribe que si "le reconoce a las FARC estado de beligerancia por ejemplo, y las FARC lo aceptan, las FARC entrarían de inmediato en los protocolos de Ginebra".

El mandatario venezolano reiteró que la resolución del conflicto colombiano empieza con el "paso histórico" del gobierno colombiano en reconocer la beligerancia política de los grupos guerrilleros. Las FARC "no podrían utilizar el secuestro por ejemplo. Yo no estoy de acuerdo con el secuestro, me parece horrible... eso es contrario a la naturaleza humana... sea quien sea el que lo haga, en este caso las FARC. Ni estoy de acuerdo con la vía armada, y esa es una de las cosas que yo quisiera hablar con Marulanda", confirmó.

Ex rehen Clara Rojas a topa cu su yiu Emmanuel na Bogotá

BOGOTA (AFP) – E ex rehen di gueriya Colombiano di FARC Clara Rojas a topa ayera bek, na Bogota, cu su yiu homber Emmanuel, crea cu un di su guardianan den cautiverio y di kende el a wordo separa cu su 8 luna di naci, segun un fuente gubernamental a duna di conoce na AFP.

"Ya nan a topa. E tabata un momento hopi emotivo", e fuente a bisa AFP. Ora di yega na un base militar di e capital Colombiano, pa 14H00 local (19H00 GMT), Rojas y su famia a bai na e cas unda cu e mucha tabata kedando, den nort-west di e capital Colombiano, el a agrega.

Segun e fuente, e reencuentro entre Rojas y su yiu tabata programa inicialmente na e sede principal di fundacion estatal Instituto Colombiano de Bienestar Familiar (ICBF), pero mirando presencia di gran cantidad di medionan di comunicación, e director di e centro, Elvira Forero, a dicidi di cambia e lugar.

"Nos ta un cas di e instituto na nort-west di Bogota. Aki Emmanuel a keda e ultimo dianan," e fuente a duna di conoce.

Rojas, libera diahuebs dor di Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxista) hunto cu e ex congresista Consuelo González, a haya sa ayera cu e mucha, bou tutela di ICBF for di mei-mei di 2005, a manda un regalo pe.

"Seguidamente, ora cu por, mi lo mira y lo trata di topa cu Emmanuel un minutito, esey lo ta di manera priva", Rojas a declara den un conferencia di prensa cortico cu el a duna na e terminal aereo.

Rojas, secuestra dia 23 di februari di 2002 hunto cu e candidato presidencial colombo-frances Ingrid Betancourt, a adelanta su yegada na e capital Colombiana pa mira su yiu, naci dia 16 di april di 2004.

Dos soldat Hulandes a muri den combati na sur di Afganistan

DEN HAAG (AFP) - Dos soldat hoben di nacionalidad Hulandes a muri diasabra na zuid di Afganistan, ricibiendo tiro cerca di nan base, asina Ministerio di Defensa di Hulanda a duna di conoce ayera den oranan di madruga.

Algun shen militar Hulandes y Afgano tabata realiza un operacion pa brinda mas seguridad na e zona ora cu e tiroteo a tuma lugar.

E victimanan, un soldat di 20 aña y un teniente di 22, a wordo mata dor di algun insurgente cerca di e base Hulandes Deh Rawod, den e provincia di Uruzgán.

Actualmente, 1.665 militar Hulandes ta eynan staciona, formando parti di e Forza Internacional di Ayudo pa Seguridad (Isaf) di OTAN, cu ta conta cu mas o menos 37.000 soldat na Afganistán.

Hulanda ta e di seis den contribucion pa cu ISAF. En total, 14 soldat Hulandes a muri na Afganistán, ya sea den accidente of den combate, desde cuminsamento di e mision. Na November di 2007, Gobierno Hulandes a dicidi prolonga e mision di su trupanan na Afganistán te cu final di 2010.

Trinta morto ora cu truck di combustible a explota na Nigeria



LAGOS (AFP) – Por lo menos 30 persona a muri diasabra kima bibo ora cu un truck cu tabata transporta petroleo a explota y a coi candela na Port Harcourt (zuid), capital petrolero di Nigeria, segun fuentenan policial y testigo.

"E hecho a sosode riba boulevard Eleme di e ciudad. Nos no tin mucho informacion," segun vocero di estado Rivers, Ireju Barasua a duna di conoce na AFP.

Pero segun un coresponsal di AFP na e lugar di e incidente, e truck tabata carga di petroleo horta y nan tabata trata di huy di Polis cu tabata persigui nan. Riba caminda, e truck a bolter y coi candela.

Otro 13 vehiculo, entre nan 10 autobus, a haya nan mes atrapa den e vlamnan.

E robo di petroleo ta un práctica hopi frecuente den e region. E ta wordo haci di forma casero of dor di bora e oleoductonan, pero e ta sumamente peligroso. Tambe e ta wordo haci di forma "profesional" via di rednan di transporte bon organiza cu complicenan di nivel halto.

E actividadnan aki ta provoca perdida di algun shen mil bari di crudo pa dia.

E explosion di diasabra a sosode e dia despues cu Movimento pa Emancipación di Delta di Níger (MEND) -principal grupo arma den e region petrolero di sur di Nigeria- a causa un candela diabierna cu a sosode den e petrolero ancla na Puerto Harcourt.

Na 2007, MEND a realiza varios atake contra instalacionnan petrolero y a secuestra trahadornan extranhero di e sector.

Nigeria ta e di ocho exportador mundial di crudo y e di cinco proveedor di Merca. Su produccion annual ta ser calcula na 2,1 miyon di bari pa dia.

Casi 50 persona herida y miles di persona evacua despues di escape amoniaco na La Habana

La Habana (EFE) - Alrededor di 50 persona mester a haya atencion medico pa problemanan respiratorio y di cuero (di caracter leve) y entre 4.000 y 5.000 a wordo evacua despues di un escape amoniaco den zona franca, pafor di La Havana, segun fuentenan di Bombero a duna di conoce.

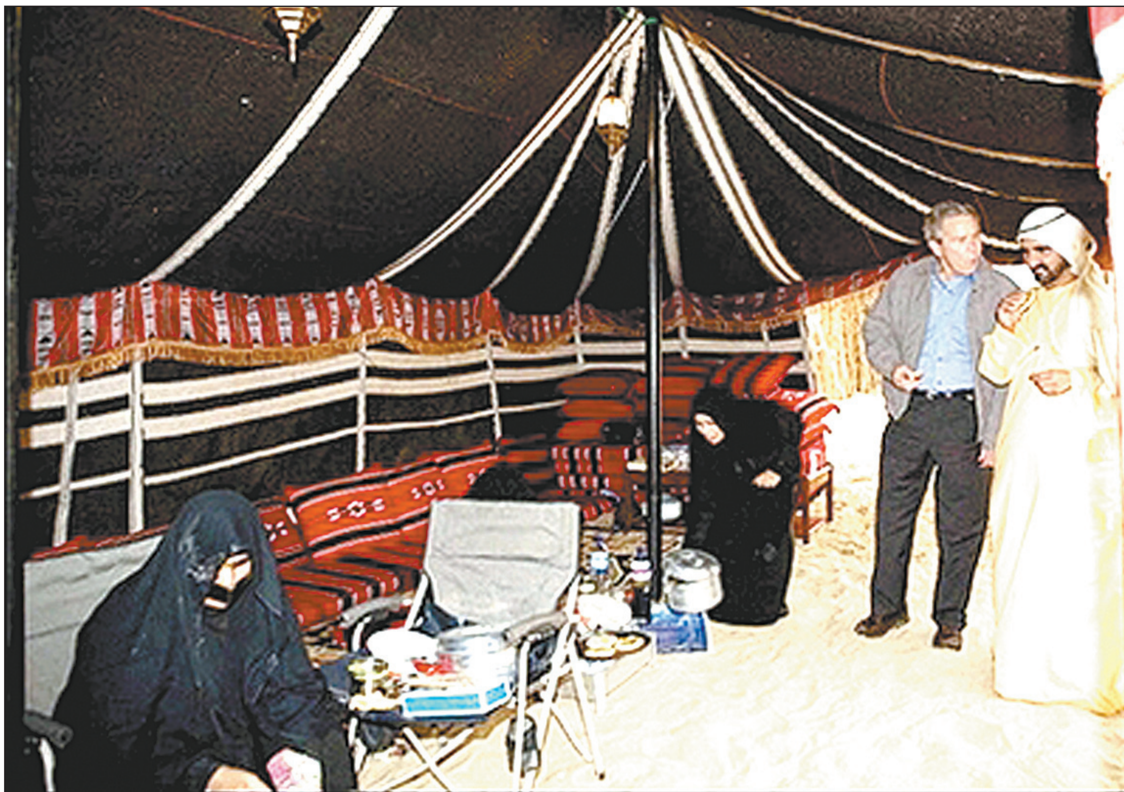
Hefe di Cuerpo di Bombero di Cuba, Bienvenido Rafoso, a indica na Efe cu "e situacion ya ta controla" y esnan evacua ta bolbiendo nan cas despues cu den oranana tempran di mainta a sosode un derame di alrededor di tres tonelada di amoniaco den loods 303 di zona franca di Berroa.

"E ora cu e prome yamada a drenta na e sede di Bombero tabata pa 06.40 ora local (10.40 GMT)", segun Rafoso, bisando cu "mesora a activa henter e sistema di Defensa Civil di Teritorio" y mobilizacion di "un cantodad grandi" di efectivonan di Cuerpo di Bombero y di Polis.

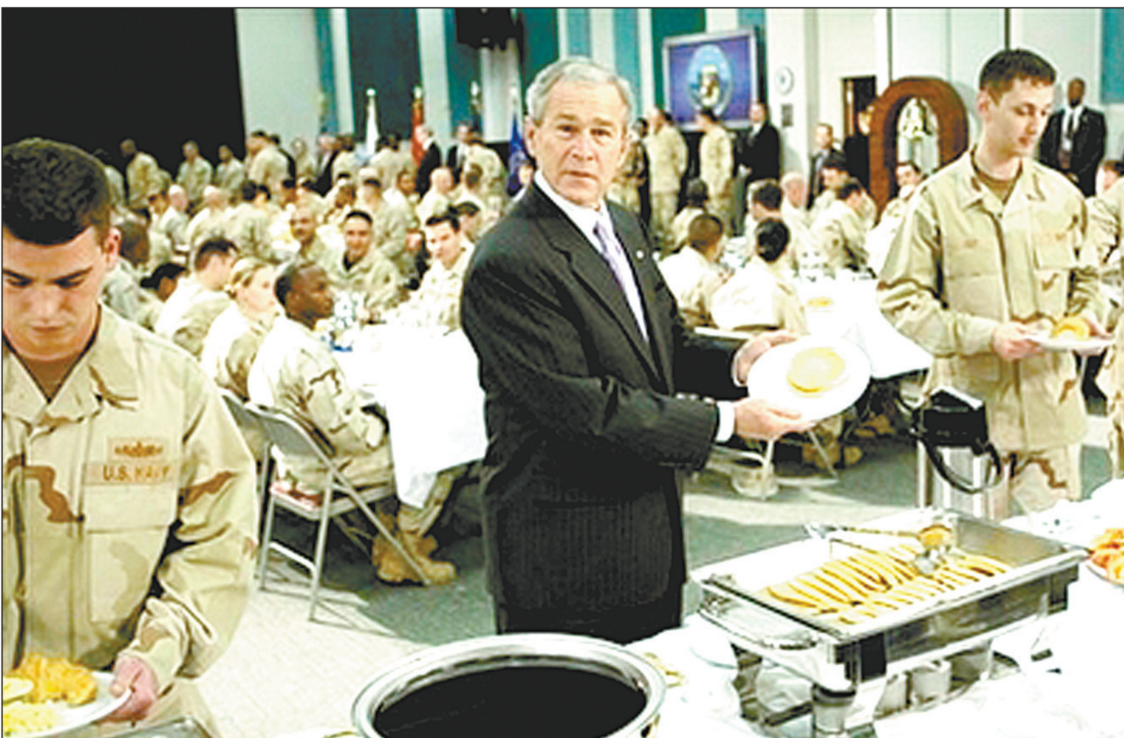
Dor di e sucedido mester a evacua entre 4 y 5 mil persona di e zona residencial na Alamar, un di e suburbionan mas pobla di La Havana.

Como consecuencia di e escape 49 persona (30 na Hospital Naval y 19 na policlínicanan di Alamar) mester a haya atencion medico pa nan "cuero y problema pa hala rosea", Rafoso a bisa. Pero ningun tabata hopi serio.

Bush a bishita soldatnan na Bahrain



SAUDI ARABIA – Riba e combinacion di foto por mira algun imagen durante di e bishita di Presidente Mericano George Bush na e paisnan den Golfo, durante su gira pa Medio Oriente. Un di e lugarnan cu el a bishita tabata e base Mericano na Bahrain caminda cu el a desayuna cu e soldatnan Mericano.







Segun oficial

Un grupo di persona misterioso a para e auto di Bhutto

ISLAMABAD, Pakistan - Dos informe nobo riba e asesinato luna pasa di e lider opositor Pakistani Benazir Bhutto ta sugeri cu e morto lo por ta un plan ambicioso enbes di un acto di violencia isola y cu Gobierno di Presidente Pervez Musharraf sa hopi mas di loke nan ta admiti riba e asesinato.

Un oficial di polis kende a testigua e asesinato a bisa cu un grupo di persona misterioso a para e auto di Bhutto e dia ey, causando cu el a sali via di e sunroof. Y un documento cu a aparece den media noticioso Pakistani cu ta contradeci e version di Gobierno di e morto di Bhutto y ta contene detayenan di un pistol y un atacante di suicida usa den e asesinato.



E testigo tabata Ishtiaq Hussain Shah di Polis di Rawalpindipolice. Mientras cu e auto di Bhutto tabata bayendo pa Liaquat Road di Rawalpindi despues di un reunion electoral dia 27 di november, for di nada a aparece algun persona y a stop e caravana, gritando slogannan di Pakistan Peoples Party y ta zwaai banderanan di e partido, segun su declaracion.

Bhutto, aparentemente pensando cu e ta saludando su simpatizantenan, a sali via e sunroof cu tabata habri di e auto cu ta "bulletproof" pa saluda nan.

E tabata tarea di Shah pa habri caminda pa e caravana pasa. Pero 10 pia for di unda e tabata para, un homber for di e publico bisti cu jacket y bril di solo a lanta su braza y a los tiro riba e ex Prome Minister. "Mi a core pa wante," e oficial a bisa despues. "Un explosion feroz a tuma lugar despues.

Shah a sufri varios lesion y ta recuperando na e hospital militar di Rawalpindi, protegi pa agentenan di e directorado di Pakistan su Inter-Services Intelligence.

Kende a organiza e publico ta solamente un di e misterionan despues siman despues di e asesinato. "Mi no sa kende nan ta of for di unda nan a bini," e oficial di Rawalpindi a bisa e corant Dawn.

"Nan a simplemente aparece riba e caminda."

E di dos informe a surgi den e corant Pakistani The News, cu informe detaya di e pistol y e bom. E ta descarta e conclusion di Gobierno cu Bhutto a muri ora cu e forza di e atake suicida a pusha su cabez contra e "lever" di e sunroof di e auto. Un impacto asina no por a fractura e craneo, nan ta bisa. Gobierno a nenga pa confirma autenticidad di e informe pero e oficialnan di seguridad a verifica esaki.

Segun e corant, e pistol ta un Norinco, un marca Chinese, y a wordo recupera for di e escena, y tabata numera 311-90. Un mecanismo pa activa e bom MUV-2 tambe a wordo haya, y el a wordo usa den 15 anterior atakenan suicida na Pakistan, cu e mesun number di lot y codigo di fabricacion.

"Ta cla cu e mesun grupo terorista ta envolvi den casi tur e incidentenan aki," e informe te conclui, segun e corant.

Tin hopi pregunta den e caso aki. Por ehempel no tabatin un cordon di seguridad rond di Bhutto e dia ey ora cu el a bandona e Parke na Rawalpindi.

Ex dictador Indones Suharto riba un mashin pa hala rosea

YAKARTA, Indonesia (AP) - E ex dictador Indones Suharto a sufri un colapso di varios órgano y ayera a wordo poni riba un mashin pa hala rosea, asina dokternan a duna di conoce, mientras cu su famianan a acudi na hospital.

E dokternan a califica di "alarmante" e deterioro di su salud.

E pashent di 86 aña a wordo interna un siman pasa pasa den estado critico cu anemia y batimento slow di curazon. Inicialmente el a reacciona bon riba un transfusion di sanger y dialisis renal. Su estado tabata fluctua casi diaramente, pero e deterioro mas pisa a bini ayera.

Marjo Subiandono, e titular di ekipo medico, a bisa cu Suharto a sufri un colapso di varios órgano y cu a pone riba un masha pa hala rosea ora cu esaki a bira liher y cu problema. Prome cu esey e dokternan a bisa cu e tabatin señal di infeccion pulmonar.



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1996 automatic CD Player. Prijs Afl. 2.800,= Tel: 565-6604 / 564-2312

TA BENDE
Nissan Sunny Std, a/c alarma, B11, bon condicion. Afl. 1.600,= Tel: 568-7625

TA BENDE
Toyota Yaris '04 STD, ganaga pa motibo di viahe Tel: 749-5281

TA BENDE
Un Pontiac Grand Prix GT 4 doors, 1998, Tel: 593-2949 / 740-4596

TA BENDE
Toyota Tercel '94 color blanco, std, a/c, Afl. 3.200,= Tel: 740-4937

TA BENDE
Mazda '92 std, motor nobo, shock nobo, CV joint nobo, tire nobo, Afl. 3500,= Mazda '92 pa pieza Afl. 400,= Tel: 995-0355

TA BENDE
Un Chevrolet Silverado '94 extended Cab 4x4, Afl. 15.000,= Tel: 593-1514

TA BENDE
2 Land Rover Defender 90
2 Land Rover Defender 90 pa piesa 1 chasis Defender 90 practicamente nobo Afl. 15.000,= Tel: 593-1514

TA BENDE
Un Daewoo Racer '94 blanco 4 porta gekeur te cu 27 Nov '08 Afl. 2.500,= Tel: 588-0641 / 744-9806

TA BENDE
Nissan Platina '03 automatic cu airco Afl. 7.500,= pa mas informacion yama Tel: 746-9121

TA BENDE
Stereo set Panasonic di 5cd y 2 cassette y radio den bon condicion. Afl. 150,= Tel: 742-0857

TA BENDE
Un Baby Stroller den bon condicion prijs Afl. 75,= Tel: 742-0857

TA BENDE
Computer flat screen 17" keyboard y mouse, color preto y tower pa Afl. 1000,= Tel: 742-0857

TA BENDE
Un Yamaha Banshee '03 pa Afl. 3.500,= Tel: 563-7515

FOR SALE
Brand new set of Mc Wheels 17" silver Azul 4 bolt with tires, mounted balanced locks, still in box!! Afl. 1.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Harley Dyna Caba di Spuit, (Tribal Design) Hopi bon condicion, batena nobo Tel: 564-1977

TA BENDE
Quardracer '02 Yamaha 4x4, bon condicion, motor 350. Pa mas informacion yama Tel: 564-1977

TA BENDE
Tereno Eigendon Otaheitistraat San Nicolas 477m2 Pa mas informacion yama Tel: 588-9336/964-9491

TA BENDE
Mazda '92 motor nobo Afl. 2.500,= Mazda '92 pa piesa afl. 400,= TV 27" Afl. 500,= frigidaire 18cu ft. Afl. 700,= Stove 30" Afl. 450,= Bankstel 2+3 zitter Afl. 800,= Tel: 995-0355

TA BENDE
Tereno Eigendom Otaheitistraat San Nicolas, 477m2, Contact Albert pa mas informacion yama Tel: 588-9336 / 964-9491

TA BENDE
Suzuki GSX-R750 2006, color blue/white, low milage, like new Afl. 17.500,= Pa mas informacion yama Tel: 566-6628

TA BENDE
Airco Split unit y cama barata pa mas informacion yama Tel: 749-5281

TA BENDE
UN Computer flatscreen di 17" color preto cu su keyboard y mouse y tower pa Afl. 1000,= Tel: 742-0857

TA BENDE
Dushi Ponche Crema traha na Cas, sabor di Pistacho, coco, vanilla, chuculati etc. Traha cu rum na boter longnek di 1000ml. Afl. 27,50 pa boter Tel: 742-0857

TA BENDE
1 cama di baby, 1 stroller (3 in 1) carseat, 1 stoel pa come, 1 box pa baby, 1 cashi pa baña di baby y algun articulo mas di baby Afl. 2.500,= Tel: 566-5084

TA BENDE
Cas nobo na Santa Cruz 2 camber, 1 baño Afl. 168.000,= Pa mas informacion yama Tel: 733-6681 / 745-3510

TA BENDE
Frigidaire, Stove, Cama, Kashi, set di sala, bicicletaRotan Chairs, Mazda'92, 4 porta etc. etc. Tel: 995-0355

TA BENDE
1 cama di baby cu matras + comode. Un set di paña pa bautismo (mucha homber) Pa mas informacion yama Tel: 585-3857 / 565-3987

TA BENDE
Un Orbitrek nobo sin usa Afl. 400,= Pa mas informacion Tel: 567-3967 / 730-6993

TA BENDE
Dushi Ponche crema traha na cas, sabor, pistacho, Vanilla, Coconut y mas Afl. 27,50 pa boter, traha cu rum Tel: 742-0857

TA BENDE
Tur locual bo mester pa habri bo mesun facial Salon. Prijs hopi barata, tur cos mester bai. Massage/Facial chair, 8 in 1 skin Cleansing machine, woods lamp, hottowel cabinet, UV Sanitizer. Tel: 588-5423

TA BUSCA

TA BUSCA
Sra. Arubiano of cu por papia papiamento bon. responsabel y balente pa hasi trabao di cas. Cu propio transporte, edad preferibel entre 50aña Tel: 585-2190

TA BUSCA
Un cas pa huur Savaneta y besindario, yama pa mas informacion Tel: 964-4620 / despues di 4'or

TA BUSCA
Urgente un persona pa hasi trabao di cas. Pa mas informacion Yama 582-1565 / 562-8884

TA HUUR

TA HUUR
Un Cas muebla na Seroe Blanco di 2 cember, 1 baño, sala comedo, cushina y pakeerplaats Afl. 1.200,= pa luna plus 1 luna deposito. Tel: 745-9435

TA HUUR
Dos camber den Playa pa un persona, awa, coriente Tel: 560-6205 / 583-7307

TA HUUR
Un apartment na Jasmijnstraat #6 S.N. muebla cu cable y gas. Pa pareha of 1 persona. Tel: 584-1008

TA HUUR
Apartment espacioso di 1 camber situa na Montaña Noord Afl. 800,= + 1 luna deposito, gas y cable inclui. Tel: 594-4125 / 568-2210

TA HUUR
Un Apartment amueblado con cable etc. Max. 2 pers. Sin niños. En area de hotels Afl. 900,= por mes. un mes de deposito. Tel: 586-7949 / 594-8086

FOR RENT
One apartment at Tarabana Residence Caya Luna #26 O'Stad, semi furnished Afl. 900,= p/m. one month deposito Tel: 730-7033 / 730-4951

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas pa 1 persona pa 1 persona. Afl. 700,= / Afl. 400,= Tel: 584-4702

TA HUUR
Apartment kamerlingh onnestraat #54-I. 1 camber inclui tur cos. Afl. 400,= Tel: 585-6277

TA HUUR
1 apart na Tarabana Risidence caya luna 26, 1 camber, cushina, sala Afl. 900,= plus deposito. Tel: 730-7033 / 730-4951

TA HUUR
Un camber den Centro di Playa inclui awa, coriente, cable y gas pa un persona Tel: 565-0530

TA HUUR
Bo mester lugar? nos tin casnan y apartment pa dia y siman Tel: 733-6681 / 745-3510

FOR RENT
Apartment at Ponton fully furnished. Min stay 4 month. 1 month deposit. No pets/children Afl. 925,= Tel: 736-3836

FOR RENT
At $2.50o per month: nice 4 brdm home walking distance to the Morriott Beach, semi furnished Tel: 561-1108

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento Profesional. Nos ta tuma mucha 5 aña bai ariba, nos ta prepara bo yiu pa tur diploma di "A te cu F". Tambe les pa adulto. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto nobo of segunda mano. Tambe piesa pa brommer. Tel: 584-0204 / 594-1355

SERVICIO PUBLICO
A jega cas cu cacho grandi color off-white cu un banchi na su nek. Esun cu a perde por bin busca su cacho na Kibaima #6 Tel: 585-2618

SERVICIO PUBLICO
Handyman cu mas di 30 aña experiencia den carpinteria, pega porta y slot, y tur trabao di carpinteria fini, verf, con grandi cu e trabao ta, nos ta cla pa traha. pa mas informacion yama Tel: 588-2690 / 561-6126

SERVICIO PUBLICO
Ata e solucion pa Head Lamp di plastic di bo auto, ela bira mahos wel yama. Pa mas informacion Tel: 594-1355 /

SERVICIO PUBLICO
Bo kier ta saludabel????
Bo kier baha pesa pa semper??
Wel yama Tel: 995-0355 puntra pa Eduardo.

Bush ta denuncia "menaza" Iraní y ta compromete su mes cu seguridad den golfo



ABU DHABI (AFP) – Presidente di Merca George W. Bush, a reafirma ayera e compromiso di Merca pa garantiza e seguridad den Golfo dilanti di Iran, cu el a califica di "menaza" pa mundo, y el a dirigi su mes directamente na Iraninan pa bisa nan cu nan tin derecho di democracia.

Bush tambe a haci un yamado na e dirigentenan Arabe pa nan apoya su esfuersonan den bista di un acuerdo di paz entre Israeli- y Palestinonan e aña'ki, y tambe pa stabilizacion di Irak y defensa di democracia na Libano.

Den un declaracion na Abu Dhabi, presenta como e gran discurso di su gira largo via Medio Oriente, Bush a saluda e avancenan di algun dirigente na pro di democracia den e region, pero a encurasha pa haci mas.

Durante e di cinco dia di su gira, Bush a señala su obheccionnan contra Iran y a manifesta su voluntad di actua "prome cu ta demasiado lat".

"Irán awendia ta e principal Estado (cu ta) patrocina terrorismo na mundo", ta financia extremistanan, ta entrega armanan na e Talibannan na Afganistán y e extremistanan chiita na Irak, ta apoya organizacionnan "terrorista" palestino Hamas y Yihad islámica y "ta torpedea e speranzanan di paz na Líbano arma y yudando e grupo terrorista Hezbolá", Bush a acusa.

Irán "ta intimida su bisiñanan cu actividadnan balistico y su retorico beligerante"; tambe "ta desafía Naciones Uni y destabiliza e región" cu su programa nuclear, segun Bush.

"E actuacionnan di Iran ta menaza seguridad di tur e paisnan" di mundo, el a insisti.

Pa e motibo ey "Estados Unidos ta reforza su antiguo compromiso den materia di seguridad pa loke ta su amigonan den Golfo y hunto cu su amigonan na mundo pa enfrenta e peligro ey, prome cu ta demasiado laat," segun Bush.

Un di e principal obhetivonan di e gira di Bush – cu den Golfo a inclui Kuwait, Bahrein, Emirato y awe lo hibe na Saudi Arabia – ta trankiliza e regimen arabe sunita, aliadonan di Washington, riba e determinacion di Merca pa sigui protege nan contra di Iran.

Bush a lanza su advertencianan na Iran un siman despues di produci un incidente den Bahia di Ormuz entre barconan di guera Mericano y lanchanan Irani.

E incidente aki a subi e tension entre Washington y Teherán, recordando e riesgonan di un enfrentamento entre e dos paisnan, motibo di gran inkietud den Golfo y den mundo henter.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

"Laga tur lokual cu ta sperami ta bunita
laga tur lokual cu mi encontra na caminda ta bunita
laga tur lokual cu ta rondonami ta bunita
laga tur lokual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza"

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur lokual el a nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di nos querida esposa, mama, abuela, ruman y suegra:



Maria Magdalena Croes-Loefstop

Mihor conoci como "Chichi"

¤ 19 Mei 1936 - † 11 Januari 2008

Na nomber di su esposo	:	Silverio "Nadi" Croes
Yui	:	Leugia y Alberto Wernet-Croes
Nieta	:	Lugbelkis Wernet, Mariano Ras y Jeandru , Danila
Rumannan	:	Vda. Ana "Canay" Croes y famia Damasco "Dama" y Maria Loefstop y famia Francisca "Sita" y Gabriel Croes y famia Leonardo "Chai" y Alcida Loefstop y famia Filomena "Mena" y Marcolino Erasmus y famia Altagracia "Inchi" y Everardo de Cuba y famia Ethlin Loefstop y famia
Swanan	:	Vale y Margo Croes y famia Gilberto Croes
Cuñanan	:	Maria y Cobito Vrolijk y famia Fabia Croes y famia Lucia y Benito Tromp y famia Telma Croes y famia Lourdes y Harold Tromp y famia Vda. Swinda Croes y famia
Mescos cu un yui	:	Cedric Franken

Ayudantenan di Wilhelmina Kankerfonds

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan.

Famia: Croes, Loefstop, Wernet, Lampe, de Cuba, Erasmus, Rasmijn, Maduro **y demas famia**

ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **Diamars 15 di Januari 2008** pa 11or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena y despues pa Santana Catolico Pastoorkranwinkel na Paradera. E restonan mortal lo ta reposa for 6or di mainta na **Paradera 107-C** (cas di defunto mayornan) y despues pa 10:30 den Misa.

Lo ta bai tin un box disponibel pa un donacion na Wilhelmina Kankerfonds.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: **Paradera 107-C** (cas di defunto mayornan) di 7'or pa 9'or di anochi.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Abo ta mi Dios y Salbador.
Ps. 25:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Gamaliël Irmo Claudius de L'Isle

mihor conoci como: Claudio
na edad di 84 aña

Na nomber di su:

rumannan: Ernand Horatus de L'Isle y famia
Arnomandie Marius de L'Isle y famia
Ewald Zanoni Ronald "Zallo" de L'Isle y famia na Suriname
Maximiliaan Marinus Cornelis de L'Isle y famia na Suriname

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 15 januari 2008 pa 10'or di mainta saliendo for di Mementomori Funeral Home na pa santana den caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Mementomori Funeral Home.

"Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta
den cunucu di jerba berde
E ta ponemi sosega" Ps. 23 vers. 1.2.

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di:



Eduardo E. Albertsz

Acto di entiero lo wordo anuncia después.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:



Mrs. Viola Laveist-van Putten

Sunrise:29 Dec. 1920 Sunset : 9 Jan. 2008
Left to mourn her loss are her children:

Dennis Laveist in Holland
Mazie Laveist in Switserland
Joyce laveist in Canada
Jean Laveist in U.S.A.
Sonia Laveist in Holland
Kenneth Laveist in Aruba

Grandchildren:
Lorenzo Laveist and family in Holland
Jeffrey Laveist in Holland
Jeremy Laveist in Aruba

Greatgrandson: Jaylano Laveist in Holland

Yvonne Arrindell her beloved ex-daughter in law

Sisters: Dorothy Duinkerk and family in Aruba
Tudia van Putten and family in Holland
Cynthia Roosberg and family

Good neighbors: Wilma de Windt and family in Aruba
Lynn Peterson and family
Betty Pedro and family

Close Friends: Linda Hazel, Edna Wilson, Shirley Arrindell, Bernhard Mc Farlane members and friends at the Sanicolas Evangelical Church.

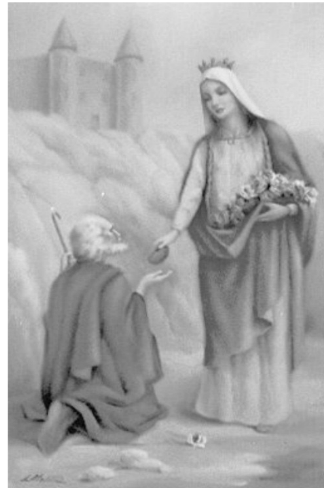
Caretakers : Andrea, Gladys, Mildred de Couteau staff and personal of bejaarden tehuis Sanicolas

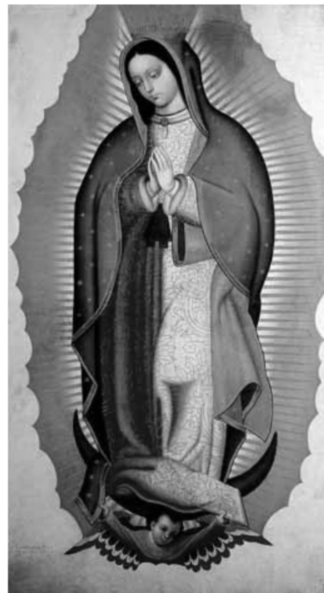
Extented family: Laveist, van Putten, Euson, Roosberg, Berkel, turner, Godette, murray, Brown, Sprott, Duinkerk, Arrindell, Rogers

The funeral of the late Viola Laveist-van Putten will be announced later.











Jehovah ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra.Vda. Ana Dorothea Fistler-Tromp

mihor conoci como: Dolores
8 november 1924 - 11 januari 2008

Na nomber di su:

esposo:† William Fistler

yiunan: † Ulisses Stede
Nelson Tromp
Julie Tromp
Humphrey Heyer y Rita Rafine
Roberto y Joana Heyer
Marlene Fistler
Deborah Fistler

yiunan di criansa:Vilma Cijntje na Corsou

nieta y nietonan: Bella Fistler (Hul), Dave (Hul),
Timothy Tromp (Hul),
Nella Heyer (Hul), Miguel Stede (Hul), Ruthmila Heyer,
Keyla Heyer, Fuerly Tromp (Hul), Kimberly Harms (Hul),
Emely Harms (Hul), Jeremy Harms (Hul), Sherin Heyer

bisanietonan: Andrew, André, Angel, Andrick Fistler (Hul)
Jayduard, Jessel, Jaymar Heyer (Hul)
Jaydon Reyes-Taveras (Hul)
Shayron Heyer

rumannan: Ramon y Norma Tromp y yiunan
Marie y Riri Geerman-Trott y yiunan
Frenk y Truida Trott y yiunan

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Fistler, Tromp, Heyer, Geerman, Trott, Odor, Bermudez, Rodriquez, Marchena, Stede, Reyes-Taveras, Harms, Bernadina (Cur), Cijntje (Cur), Vrolijk, Dubero, Croes, Werleman, Grovell

Amistadnan di cas:Rosita, Sister Clark, Cecilia, Chris y esposa, Jessy Peterson, Swinda Howell, Franklin Bryson

Bon bisiñanan: Rosa Kock y famia, Famia Thodé

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Rozenstraat 11-A
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Mi Strea

Mi ideanan ta refleha
manera strea . . .
Abo ta mi strea cu ta
ilumina mi anochinan scur.
Lo mi lanta tur marduga pa
mira bo briya entre
tur e otronan.
Lo mi tuma bo como mi guia.
aunke bo ta asina leu
y distancia di mi.
Indudablemente bo ta mi
compas, Mi inspiracion . . .
Pa mi metanan.



Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di:

Evelien Henriquez-ter Beek

Na nomber di su:

tata:	Henk ter Beek
casa:	Silvio "Kilo" Henriquez
yiunan:	Miriam Henriquez y Emile van Tuuk
	Shannon Henriquez y yiu Jaïr Kelly
rumannan:	Benny y Alicia Vollebeek y famia
	Jane y Nel Croes y famia
	Iris ter Beek y famia
	Ruth ter Beek y famia
	Ronald ter Beek y famia
	Donald y Anneke ter Beek y famia
	Yolanda ter Beek y famia
	Norman ter Beek
	Marlon ter Beek
swa y cuñanan:	Theo Henriquez y famia
	Lucia Henriquez
	Theresita Henriquez y famia
	Dientje y Dennis Hassell-Henrqeuz
	Mario y Angelique Perez-Kelly
	Eugene Dubero
	Edwin Kelly y famia
tanta y omonan:	Olinda van Balen-Boekhoudt y famia
	Minguel Boekhoudt y famia
	Luisa Henriquez
	Rosa Colina-Henriquez y famia
	Bibi Croes y famia
	Tina Geerman y famia
	Leonardo Croes y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y bisiñanan di Aruba

Famia: ter Beek, Henriquez, Boekhoudt, Vollebeek, Croes, van Balen, Roja, Angela, Rasmijn, Geerman, Kock, Ras, Hassell, Nicolaas, Wernet, Colina, Koolman, Kelly, Baart, Dubero, Werleman, Arends, Mathilda, Estevez y demas famia na Aruba, St.Maarten y Hulanda.

Acto di entiero ta tuma lugar na Hulanda dialuna 14 di januari 2008.

Diadomingo 13 di januari 2008 pa 9'or di mainta lo tin un santo sacrificio di misa, na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz na memoria di nos defunto stima.

Adres pa condolenia na Hulanda: Famia S. Henriquez
Dollard 17
9204 CN Drachten

Adres pa condolencia na Aruba: Famia Henriquez
Santa Cruz 322
Diabierna 11 januari 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Invitacion

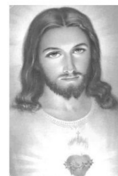
Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo/a, bisiña y conocir pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 5 aña di fayecimento di nos defunto stima

Francisco Trimon

Cu lo tuma lugar Diamars 15 di Januri 2008, na Kapel di Alto Vista pa 5:30 pm
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



María Faustina Kowalska fue declarada Santa el 30 de abril, 2000. El Santo Padre anunció que en adelante, en la Iglesia universal, el Segundo Domingo de Pascua se conocerá como el Domingo de la Misericordia Divina.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.
M.M.

ORASHON PA ARUBA

Oh Dios, kiko ta pasando cu nos Aruba?
Ta parce cy tur norma y balornan critian a perde nan nificashon. Pesey tin tanto criminlaidad, tanto violencia, tanto corupshon riba e pida baranca aki. Hopi hende tin miedo di sali for di cas.
Nos mester biba tras di trali y hasta den nos mes cas nos no ta siggur mas. Oh, Dios, nos ta sinti hopi dolor na nos curazon cu nos dushi Aruba ta degenera mas y mas.
Pero nos no ta perde speransa. Nos ta priminti Bo di no sinta man den skochi, pero pone man na obra door di haci todo por todo pa biba di acuerdo cu Bo mensahe, door di caba cu un bida materialista, door di duna un bon ehemple, specialmente na nos hubentud. Yuda nos tur dia pa pone esaki na practica pa asina nos Aruba bira atrobe un lugar caminda Bo Reino di husticia, di amor, di paz, di respet pa cu otro ta visibel den tur skina di nos Isla. Esaki no ta roga Bo den nomber di Cristo, nos bon Wardador, AMEN.

MEDITASHON (TEMPO DI PASHON)

1. Cristo, nos Señor, cuanto B'a sufri, Cristo, nos Señor, ki gran dolor.
Cristo, nos no sa ni por balota ki bo curazon a soprta.

2. Yaganan tur parti di su curpa, Ata nos Hesus tur mal suta; sumpiñanan claba, alma herida, tur pasobra nos a neglisha.

3. Cristo, nos Señor esta un blasfemia; Nos Embahador ta colga.
Cristo, pordona bolbe resusita,
P'asina nos dolo por pasigua.

Ora bo pia na e otro banda di oriya, ta resulta cu ta cielo bo a jega.
Y ora bo sinti un man ta mishi cubo, ta resulta cu ta man di Dios.
Ora bo scucha musica y canto, ta resulta cu ta angelnan a bin topa bo.
E ora lo bo realisa cu bo no a bai, sino ta cas di Señor bo a jega.

A Fayece Cristianamente



Sra. Filomena Paulina Thiel- Franken

Mihor conoci como "Mena"
*25-01-1944 +12-01-2008

Na nomber di su esposo: Ignacio "Chem" Thiel
Yui: Vicky y Ashley Dirksz
Nieto Nieta stima : Anuar y Alina Dirksz

Rumannan: Etty y Wichi Maduro Franken
Jeta y Chico Kock Franken
Loreto y Olivia Franken Flanegin
Camilo y Sila Franken de Mey 3
Sra Vda Elsa Franken de Cuba
Dolfi y Yolanda Franken Vasquez

Swa y Cuñanan: Hyacinta y Nicolaas Flanegin-Thiel
Andres "Dichi" Thiel
Maria y Jacobo Gei Thiel
Jacobo y Griselda Thiel Croes

Su Suegra y Suegro: Tida y Hubert Dirksz Kelly

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan,tur ihanan, comer y compernan

Amiga nan stima: Chela Evertsz na Boneiro
Carla Klijn Croes y Famia na Hulanda
Elsida Abdul na Hulanda
Famia Johannes na Corsow
Sra Sildra Gabriela Durand
Sra Nini Croes Erasmus y Famia

Famia: Maduro Chaljub na Miami
Y demas famia: Placencia, Contreras, Thiel, Franken, Ditksz, Maduro ,Kock, Flanegin, de Mey, de Cuba, Velasquez, Flanegien, Gei, Croes, Boekhoudt, Trimon, Erasmus, Nicolaas, Dorotaal, Kranwinkel, Geerman, Rincones, Lacle, Lampe, Boekhoud, Donato, Dijkhoff, Yarzagaray,Jansen, v/d Biezen.

Su amigonan di Grupom pegasya y Grupo Kavak

Tur su bisiñanan y amigonan
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 15 di januari 2008 saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera pa 4or di atardi.
Ae resto nan mortal lo ta reposa for di 2or di merdia den misa Santa Filomena na Paradera.
Adress pa Condolencia: Paradera 122

Despensa si den nos tristesa nos por a lubida algun Famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Devoción a la Divina Misericordia

Imagen

El primer elemento de la Devoción a la Divina Misericordia que fue revelado a la Hermana Faustina fue la Imagen, el 22 de Febrero del 1931. Jesús se le aparece con rayos de luz irradiando desde su Corazón y le dice:

" Pinta una imagen según el modelo que vez, y firma: "Jesús, en ti confío". Deseo que esta imagen sea venerada primero en su capilla y luego en el mundo entero." (Diario 47)

"Prometo que el alma que venere esta imagen no perecerá. También prometo, ya aquí en la tierra, la victoria sobre los enemigos y, sobre todo, a la hora de la muerta. Yo Mismo la defenderé como Mi gloria." (Diario 48)

"Ofrezco a los hombres un recipiente con el que han de venir a la Fuente de la Misericordia para recoger gracias. Este recipiente es esta imagen con la firma: Jesús en Ti confío". (Diario 327)

"Los dos rayos significan la Sangre y el Agua. El rayo pálido simboliza el Agua que justifica las almas. EL rayo rojo simboliza la Sangre que es la vida de las almas…"."Ambos rayos brotaron de las entrañas más profundas de Mi misericordia cuando Mi Corazón agonizado fue abierto en la cruz por la lanza."

"Estos rayos protegen a las almas de la indignación Mi Padre. Bienaventurado quien viva a la sombra de ellos, por que no le alcanzará la mano justa de Dios." (Diario 299)

"No en la belleza del color, ni en la del pincel, está la grandeza de esta imagen, sino en Mi gracia." (Diario 313)

"A través de esta imagen concederé muchas gracias a las almas, ella ha de recordar a los hombres las exigencias de Mi misericordia, porque la fe sin obras, por fuerte que sea, es inútil." Diario (742)

En estos textos se explica la doctrina de la Iglesia en cuanto a imágenes, la justificación y la gracia. Primero, por si sola una imagen es meramente una pintura, no importa cuan hermosa y expresiva. Sin embargo, puede señalarnos los misterios de la fe y disponernos a recibir aquello que representan, en este caso la Divina Misericordia.

Es por tanto el recipiente, no la fuente, un recordatorio, no la realidad. Esta realidad es la fuente misericordiosa de gracias que mana del Corazón traspasado de Cristo en la Cruz, y que mana visiblemente para representar lo visible, es decir lo sacramental, los signos de gracia, el Bautismo y la Eucaristía, representando todos los sacramentos de la Iglesia. Por ende, San Juan en su primera epístola insiste en la presencia de lo invisible con lo visible, el Espíritu con el Agua y la Sangre.

La imagen también nos recuerda que la salvación no es sólo por la fe, pero por obras y caridad también. Hay que tener fe para ver y creer en lo que significa la Imagen, la Divina Misericordia derramándose de Cristo en la Cruz, pero hay que ser misericordioso, el amor que va más allá los estrictos requisitos de la justicia, para atraer la Misericordia hacia sí mismo. " Perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden" (Mt 7:2). La imagen del costado traspasado de Jesús derramando sangre y agua nos recuerda que la Cruz, el amor en acción es el precio de la misericordia. " Que, como yo os he amado, así os améis los unos a los otros." (Jn 13:34)





Korsou hinkando mijones den su infrastruktura



WILLEMSTAD – **K**orsou ta hinkando mijones di florin den su infrastuktura. Banda di esei a anunsia ku ta bai kuminsa ku un proyekto grandi pa drecha kaminda ku a sufri hopi ultimamente di entre otro yobida.

Diputado di Infrastruktura, Anthony Godett a duna un bista di tur e proyektonan aki. Algun di nan ta:

• Ponementu di drèmpel den bario di Marie Pompoen.

Ta trata di un proyekto pa kalma e tráfiko den bario.

E trabou aki ta na enkargo di e kontratista MNO VERVAT na balor di mas o ménos Naf. 300.000. E proyekto aki ta wòrdu finansiá dor di Stichting Wegenfonds Curaçao i e ta wòrdu supervisá pa DOW.

• Reconstructie Grebbelinieweg i bisindario.

Ta trata aki di un proyekto pa drecha e kaya Grebbelinieweg ku tabata den mal estado i tambe ta hasi e ahustenan nesesario pa hasi e trafikashon dilanti di misa di Steenrijk i e skol Chaya Willems mas sigur. E proyekto aki ta na enkargo di CWM na un balor di mas ku 1 mion florin i tambe ta wòrdu finansiá dor di SWC ku supervishon di DOW.

• Reconstructie Pater Euwensweg i bisindario.

E proyekto aki ta kore di SVB bai te na e área di parker na Fuik. Ta trata di un meta morfosís di hinter e área menshoná kambiando e área aki kompletamente. Aki a tene na kuenta ku e área aki ta wòrdu bishitá hopi pa nos hendenan i turistanan. E proyekto aki ta wòrdu finansiá dor di USONA i ehekutá pa CWM bou di supervishon di DOW. E montante ta mas òf ménos 5.5 mion florin.

• Rekonstrukshon Theaterstraat en bisindario.

E proyekto aki ta den área di Punda ku ta for di Theaterstraat te rondó di Marshe nobo kubriendo De Ruyterkade i tambe dilanti Marshe bieu. Un proyekto tambe masha importante pa Kòrsou. Hinter e kloaka a wòrdu renobá. E proyekto aki a wòrdu finansiá dor di SWC ku un fiansa hasí na Banko Sentral. E kontratista ta MNO Vervat i e supervishon ta wòrdu hasí den un teamwork entre DOW i e kompania CEC. E gastunan ta mas o ménos 8.5 mion florin.

• Seguridat di tráfiko Juan Hatoweg.

E proyekto aki ta pa hasi e tráfiko riba Juan Hatoweg mas sigur. E ta enserá ponementu di drèmpel den e área i riba Juan Hatoweg. E kontratista ta Durgio NV i e montante ta mas òf ménos 400.000 i finansiá dor di SWC bou di supervishon di DOW.

Trabounan ku dentro di poko lo bai kuminsá.

• Reconstructie Schottegatweg Nort.

• Reconstructie Schottegatweg Ost/ Santa Rosaweg

• Adaptashon Rotònde Brievengat

• Rekonstrukshon Seru Loraweg

• Seguridat di tráfiko pa skolnan na Soto

• Viadukto Skalo i Breedestraat (Otrobanda)

• Rekonstrukshon Oranjestraat

• Markamentu di nos kayanan.

Esakinan ta e vários proyektonan ku ta den fase di realisashon, asina diputado Godett a anunsiá.

A ninga produktor di plachi di number pa e hanja su sen

WILLEMSTAD – E kompania produktor di e plachi di number di outo MSJ Promotional Products pa 2008 a presentá djabierne na Eilandsontvanger i presentá su kuenta pendiente di kasi 1 mion florin pero Ontvanger no a paga e suma.

Esei a tuma lugá riba instrukshon di Gobièrnu. Diputado di finansa Mike Willem a konfirmá Dia ku e kompania a haña lus bèrdè pa traha e plachinan di number di outo a disidí ku e por kobra 10 porshento adelantá di e proyekto total ku a kosta 1.1 mion florin.

Diputado Willem a bisa ku e desishon pa no paga ta relashoná ku e reunion ku tabatin e siman aki di Bestuurscollege kaminda a konstatá diferente fayo den e proseso pero tambe den e produkto final. Tabatin dos fayo importante, entre nan e "watermerk" di e number ku a deskubrí pero aparentemente tin mas fayo den e kaso aki.

Diputado Willem a bisa tambe ku for di ayera mainta tempran a pidi konsehonan hurídiko adishonal riba e kaso aki. Awe djaluna awor Konseho Insular lo reuní riba e tema kontroversial aki ku a kapta atenshon di públiko henter e siman aki.

Oposishon a indiká ku nan ta bon prepará pa e debate di djaluna. Inkluso nan ta bisa ku nan a pone man riba dokumentunan ku ta tira un otro lus riba e kaso aki.

Pa loke ta trata e kaso mes ta kasi sigur ku e lo bai kaba den Korte, si Gobièrnu insistí di no paga e produktornan. Irónikamente Ontvanger a anunsiá ku e lo sigui entregá djaluna e controleplaat oraño ku e produktornan a traha, loke a lanta e pregunta di kon no a paga e produktor di un banda pero di otro banda ta sigui usa parti di loke el a produsí.

Den e edishon di awe nos lo tin mas komentario i artíkulo riba e kaso aki ku ketu bai ta tópiko di diskushon tur kaminda.

Defensor di Pueblo a splika delegashon ulandes ku tin hopi kos bon ta tuma lugá na Kòrsou

WILLEMSTAD – E delegashon parlamentario ulandes a hanja informashonnan riba e kosnan bon ku ta tumando luga na Korsou tambe. Un di e personan ku nan a papia ku ne ta Defensor diPueblo Fred Wiel.
Wiel a konfirmá ku ta riba invitashon di e delegashon ulandes el a bai papia ku nan. Segun e komunikado, e delegashon ulandes a adaptá su programa pa por tende diferente grupo i/òf individuo. Durante un ora i mei, Wiel a papia ku e delegashon ulandes kompleto bou di guia di Willibrord van Beek. Wiel a haña oportunidat pa duna un presentashon riba su trabou i e problemanan operashonal i di atministrashon ku Ofisina di Defensor di Pueblo ta enkontra ora ta trata di Gobièrnu di Kòrsou.
Den e kuadro ei Defensor di Pueblo no solamente a duna detaye di e problemanan riba tereno di bon gobernashon ku Defensor di Pueblo tin ku atendé ku nan den su tarea ofisial, pero Defensor di Pueblo a bisa tambe ku den último 6 lunanan (BC nobo!), por nota un mehorashon di asuntunan di pueblo. Aki nan ta trata prinsipalmente di aspektonan di transparensha di gobernashon i mehorashon di atminstrashon di gobièrnu den direkshon di públiko. Wiel ta bisa, ku e delegashon ulandes a keda hopi satisfecho ku e eksistensia di e instituto defensor di Pueblo i ku Gobièrnu di Kòrsou a hasi funshonamentu di e ofisina aki posibel. E delegashon ulandes a bisa, ku e ta mira den e desaroyo aki un aktitut positivo di Gobièrnu di Kòrsou pa hasi esfuerso pa yega na bon gobernashon. Finalmente Wiel ta bisa, ku e delegashon tabata masha positivo riba e presentashon, inkluyendo e miembro Hero Brinkman.
Brinkman, manera nos a informá, a hasi su mes imposibel den diferente gremio ku deklarashonnan no-nuansa i iresponsabel den direkshon di Antia i su pueblo.

Ulanda ta sostené St. Maarten ku Koninklijke Marechaussee!

PHILIPSBURG/WILLEMSTAD – Gobièrnu ulandes a informá ku lo duna mas sosten na Sint Maarten pa kombatí kriminalidat kresiente riba e isla. E desishon ta bin algun dia ku un delegashon parlamentario ulandes a tuma nota di e situashon preokupante ku tin riba e isla. E Ministerio di Relashonnan di Reino a konfirmá e yudansa pa Gobièrnu di e isla. Den un komunikado, e ministerio ta bisa ku resientemente a lanta un "special robbery unit" na St. Maarten pa kombatí e kantidat kresiente di atrako na St. Maarten. "Riba petishon di minister di Hustisia antiano, David Dick, awor Ulanda ta pone 6 miembro di Marechaussee Real disponibel pa sostené polis na St. Maarten den e esfuerso ei. Ta un proyekto komparabel ku e sosten ku Ulanda ta duna pa kombatí kriminalidat na Kòrsou. Den e último añanan e esfuerso konhunto di reshèrshinan ulandes i antiano den e asina yamá "Atrako team" a resultá den un bahada di 50% den e kantidat di atrakonan violento na Kòrsou. Awor ku usa e modelo aki tambe pa Sint Maarten kaminda kriminalidat a kue proporshonnan alarmante.

Vance James a haña entiero di estadista

PHILIPSBURG/WILLEMSTAD – E eks dirigente polítiko di Sint Maarten, Vance James, a haña e entiero di un estadista ayera riba su isla natal. Su kaha di morto tabata tapá ku un bandera di Sint Maarten ku despues nan a entreg'é na su kasá. A pasa ku e korteho fúnebre dilanti di Bestuurscollege di e isla, despues dilanti di kas di e eks polítiko pa finalmente bai para den Iglesia Metodista. James a muri Aña Nobo di un atake di kurason. Lidernan di Antia i di region tabata presente na e entiero. Di parti di Antia tabata presente presidente di Staten, Pedro Atacho i miembronan di parlamentu Dudley Lucia, Glenn Sulbaran i Getmar Caldera. Eks promé minister Miguel Pourier tabata presente i tambe minister Roland Duncan i sekretario di Estado Joan Smart-Berkel. Sra. Smart-Berkel a lesa un mensahe na nòmber di promé minister Emily de Jongh-Elhage ku no por tabata presente.
E diskursonan di òrdu tur a mustra den direkshon di Vance James komo un lider ku a duna inspirashon, bon ehèmpel i un persona ku a kere den su prinsipionan.

Mester di basta mion pa renoba Sentro Pro Arte!

WILLEMSTAD – Mester di basta mion pa renoba Sentro Pro Arte.
Gobièrnu di Kòrsou a haña diferente proposishon relashoná ku Sentro Pro Arte den kambio di aña. Un di nan ta pa remodelá e edifisio aktual. Kosto: 10 mion florin. Banda di esei tin proposishonnan ku ta bai mas leu ainda i ku ta papia di 16 mion florin.
Miéntras tantu e direktor di Kas di Kultura Rene Rosalia a konsehá Gobièrnu di Kòrsou, pa remodelá Sentro Pro Arte na e sitio aktual. Rosalia ta kere, ku e remodelashon por ta kla pa mas tardá dia 7 di sèptèmber 2009, ku ta e dia ku Sentro Pro Arte ta kumpli 40 aña di eksistensia. Rosalia a bisa ku e ta kere ku lo mester di por lo ménos 8 mion florin pa remodelá e teater nashonal.

Diputado di Kultura, Marilyn Alcalá-Wallé a informá ku en bèrdat el a haña diferente sugerensia den kambio di aña manera a palabrá ku esnan ku tabata tras di e akshon di wèlga di hamber fin di aña pasá.

E mandatario a konfirmá tambe, ku el a haña e konseho di Kas di Kultura ku ta boga pa tene e Teater Nashonal na e sitio aktual. E opshon ei lo ta mas barata komo ku ya tin un tereno. Ademas lo mantené un piesa monumental i por ta kla den un periodo spesífiko di tempu.
Miéntras tantu a papia riba e asuntu aki den Bestuurscollege di ayera, pero no a tuma un desishon definitivo. "Den nos seno tin diferente opinion. Nos ta kere ku tin diferente posibilidat i mas aserka tur solushon ku un grado di realismo", asina diputado Alcalá-Wallé a bisa.

Segun e diputado, e ta kere ku mester papia ku diferente di e protagonistanan i wak kon por yega na un entendimentu. Por ehèmpel, e siman aki e tabatin un kombersashon ku Norman de Palm di Teater Luna Blou ku tin kapasidat pa 200 hende.

De Palm a bisa, ku ora ta trata e tipo di proyektonan aki no mester wak infrastruktura, lugá di parker i aspektonan tékniko so, pero tambe kiko ta e maneho di teater ku kier hiba. Mester wak, ki meta un Teater Nashonal mester sirbi. De Palm a bisa tambe, ku mester atendé e asuntu aki ku atenshon pa loke ya kaba ta eksistí i no pa kibra nan.

Diputado Alcalá-Wallé ta bisa, ku en bèrdat mester tin un maneho koherente i integral. "Mi mes ta kere ku mester bin un grupo di trabou ku representashon di spesialistanan ku ta duna gobièrnu e konteksto pa yega na un maneho di teater. Despues ku hiba e diskushon aki, gobièrnu por disidí kiko ta bai hasi.

Riba e pregunta kon importante e konseho di Kas di Kultura ta, diputado Alcalá-Wallé a bisa ku e ta importante, pero e no ta e úniko konseho. Mester wak e konseho di direktiva di Sentro Pro Arte i tambe papia riba e pregunta ku tin kon ta bai trese mas bida den nos suidat. "E materia ta kompliká, pero nos lo sali afó", asina sra. Alcalá-Wallé a bisa.

Tur kos ta kla pa Festival di Tumba di Korsou 2008

WILLEMSTAD— Awe djaluna t'e gran dia pa lokual ta trata e promé anochi Festival di Tumba 2008. Future Band ta ya kaba full konsentrá pa nan kompromiso komo e promé agrupashon musical ku tin di subi tarima awe. Den kaso di Karabela mester bisa ku Jill Frans tambe ta masha optimista mes. Tune Stay Tune ta sigur di nan presentashon i sigur dje tumbanan di Tico Libiee i Luwi Yano. Show ta full den preparashon p'e tumba di Jarnice Aitatus kende a gana Kantadó Mayo na 2007. GIO Fuertisimo tin tumbanan fuerte den persona di Djuric Virginie i Clark Zalm, miéntras ku un i tur ta pendiente pe loke ku tantu Ephrem J komo Elia Isenia tin pa presentá. Mas ku klaro ku atenshon dje públiko ta tambe pa e siguiente agrupashonnan musikal ku tin di presentá djaluna awor kua nan ta Tracks, Orquesta Diesel, El Unico Veneno Suave, Rouletta. Promé ku Future Band subi hasi nan presentashon djaluna e públiko presente lo keda di warm up pa un Grupo Rítmiko. Den e kaso aki ta trata di Grupo Kochemba ku ta konosí pa e bon ambiente ku nan sa pone unda ku nan presentá. Meskos ta konta djamars tambe pa lokual ta trata e ambiente ku lo keda pone promé ku Score interpretá su promé tumbanan. Riba djamars ta Score, Cecelito i su Clan Colombiano, GMO, D-One, Muziek School Maria Cornelia, Guess On Fire, The G's, Orkesta Impakto, Forsa II i Vaderland & Co. Promé ku tur e agrupashonnan musikal ei e públiko presente lo keda animá pa Grupo Kòmpèr. Riba djarason ta Orkesta Dulsura, Watawa i su Plantashon Nobo, Perfecta Son, Azucar, M.A.I.S, Rumba Band, Melodia Klásiko, Rhydd'm, Orkesta General i ERA Outéntiko. Manera ta e kaso tur aña lo saka riba djarason anochi e finalistanan pa e Gran Final ku lo tuma lugá dia 18 di yanüari. Un dje highlightnan grandi e re-aparishon di Mister Saab huntu ku Doble R Klásiko. Esaki lo ta e kaso pa medio di un tremendo show ku lo keda presentá pa Doble R Klásiko i Mister Saab na kende e Festival di Tumba ta dediká na dje. Na tur e 3 okashonnan ku Mr Saab a gana Festival di Tumba tabata den fila di Doble R. Esaki ta nifiká ku despues di hopi aña Mr Saab ta bolbe presentá ku Doble R, anto den Festival di Tumba. Esaki ta mas motibu pa bo kumpra bo karchinan pa Festival di Tumba 2008. Pa lokual ta trata e karchinan pa Festival di Tumba 2008 por haña esakinan kumpra na Festival Center, Beep Beep Rio Canario, Beep Beep Brievengat, Boekhandel Mensing Caminada, Tik Tak, GL Jewelry, Pompstation Sta Maria i Funmiles. Karchinan sekshon general ta na rason di 58 florin inkluí OB,. Esnan di Red Carpet ta kosta 225 florin inkluí OB.

E interes ku tin pa Festival di Tumba 2008 ta realmente grandi ya ku e benta di karchinan ta kanando masha bon mes.